

Sv. Jakob: na srednji šoli brez prvega razreda



Petindvajset samokolnic je v Repnu čakalo na žvižg sodnika



Nekdanji predsednik ŠD Mladina Boris Bogatec o desetletnem predsednikovanju

23

Nagrada Amidei za »Iluzionista«



19

Primorski dnevnik

NEDELJA, 24. JULIJA 2011

Št. 175 (20.190) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 660071

Strah pred drugim in beg pred sabo

MARTIN BRECELJ

Petkov bombni napad v vladni četrti Osla in streljanje na udeležence počitniškega tabora podmladka laburistične stranke na otoku Utoya blizu norveške prestolnice sta delo domačega skrajneža. Izkazalo se je torej, da je resnica diametralno nasprotna od tiste, ki jo je ponujala prva razlaga dvojnega napada na Norveškem, po kateri naj bi se za njim skrivali islamski teroristi.

A če sta obe ti razlagi načelno enako sprejemljivi in je le od prigradnih okoliščin odvisno, katera je resnična, to pomeni, da verjetno imata nekaj skupnega. Ni težko ugotoviti, da se v obeh kot ključni pojasnjevalni element pojavlja strah pred drugim. Ta strah vodi islamske skrajneže, da zavračajo sleherni obliko modernizacije kot zahodnjaško okužbo ali celo kot podleganje »krščanskim križarjem«. Isti strah pa je v petek gnal tudi 32-letnega norveškega ekstremista Andersa Behringa Breivika, saj je s svojim krvavim pohodom očitno hotel eksemplarično kaznovati tiste, ki naj bi s pospeševanjem multietnične in multikulturne družbe popuščali pred vdorom tujega.

Hudo bi se motili, če bi mislili, da gre le za izpad izoliranega blazneža ali kvečjemu peščice blaznežev. Anders Behring Breivik v resnici v skrajni in izrojeni obliki uteleša ksenofobično občutje, ki se vidno širi po Evropi in sploh Zahodu ter dobiva tudi vse bolj oprijemljive politične oblike. Če se omejimo na Evropo, pomislimo le na gibanje Pravih Fincev Tima Soinija, na Stranko za svobodo Geerta Wildersa na Nizozemskem, na Nacionalno fronto Marine in Jean-Marie Le Pena v Franciji, pa tudi vsaj na nekatere poteze desnih svobodnjakov v Avstriji, stranke Fidesz madžarskega premierja Viktorja Orbana, Severne lige Umberta Bossija v Italiji - in še bi lahko naštevati.

Norveški premier Jens Stoltenberg je povsem ustrezno ugotovil, da je Norveška doživela »nacionalno tragedijo« in da je pod udarom sam zahodni model odprte družbe. Po njegovih besedah mora biti odgovor na takšne napade »še več demokracije, še več odprtosti«. Stoltenbergu moramo pritruditi, a dovolili bi si pripombo: odpiranje do drugih ne sme postati alibi za beg pred seboj ali za odpoved lastni identiteti. To bi ne nazadnje ustvarjalo tisto negotovost, iz katere se pogosto poraja strah pred drugim. Saj, beg pred sabo je konec koncev strah pred tistim drugim, ki ga nosimo v sebi.

NORVEŠKA - Bombni napad v Oslu in v strelski pohod na otoku Utoya terjala najmanj 92 mrtvih

Norveški skrajnež priznal odgovornost za dvojni napad

Petkova tragedija pretresla Norveško - Izrazi solidarnosti iz vsega sveta

KRMIN - Med silovito nočno nevihto

Toča divje klestila

Največjo škodo utrpeli vinogradi na Plešivem in v Ceglem - Deželo bodo zaprosili za pomoč



KRMIN - Silovita nevihta s točo je v noči s petka na včerajšnji dan zajela Krmin in okoliške občine. Največ škode na vinogradih so beležili na Plešivem in v Ceglem, kjer svoje vino pridelujejo tudi številni vrhunski slovenski vi-

narji. Pri Kebrovih v Ceglem so povedali, da so nekatere trte ostale popolnoma brez listov, izpad pridelka pa bo ponekod od devetdeset do stooctotnet.

Krminska in okoliške občine so že napovedale, da bodo zaprosile de-

želo za pomoč pri odpravljanju škode po nočni nevihti, ki je v središču Krminu podrlo tudi več dreves. Podpora vinogradnikom je že izrekla goriška pokrajina.

Na 16. strani

OSLO - Eksplozija bombe v središču Osla in streljanje na počitniškem taboru podmladka laburistov premiera Jensa Stoltenberga na otoku Utoya sta bila delo domačega skrajneža, ki so ga aretirali malo po petkovih napadih. V strelskem pohodu na otoku Utoya je bilo ubitih najmanj 85 mladih. V bombni eksploziji v središču Osla je umrlo 7 ljudi. Domnevni teroristični napadalec je med zaslišanjem priznal strelski napad na otoku, ni pa razkril motiva za svoja dejanja. Prav tako ni razkril, ali je deloval na lastno pest ali je imel pomagače. Pretresena Norveška prejema izraze solidarnosti iz vsega sveta.

Na 10. strani

Danes zaključek Mittelfesta v Čedadu

Na 3. strani

V FJK od jutri dodatki za zdravniške preglede

Na 4. strani

Poziv slovenski vladi, naj blokira Barcolano

Na 4. strani

Lačni in utrujeni tavalji v bližini Banov

Na 4. strani

Prvo polletje uspešno v tržiškem pristanišču

Na 16. strani

Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti skupno 13.

Na 22. strani



NAŠA PRODAJALNA

RUBNER
CASA CLIMA

Geom.
Giuliano Biondini

Corso del Popolo, 54
34074 TRŽIČ (GO)
tel. & fax 0481 46 336
mob. 3495939706
trieste@haus.rubner.com
www.haus.rubner.com

GRADBENO PODJETJE IN
GRADBENE OBNOVE

FRANDOLI GROUP S.r.l.

OBNOVE MONTAŽNE HIŠE

GRADNJA BAZENI

Nabrežina Kamnolomi, 23/H - 34011 - Devin Nabrežina (TS)
tel/fax 040 200083 - mob. 335 284754
www.frandoligroup.it - info@frandoligroup.it



malalan
OD LETA 1949 VASA DRAGULJARNA
OPCINE • NARODNA ULICA, 28 • TEL. 040211465
WWW.MALALAN.COM



PRIMORSKI DNEVNIK - Pogovor s predsednikom podjetja DZP-PRAE Radom Racetom

»Še vedno smo preveč zaprti in zazrti v pretekle delitve«

Kritična ocena stališča SSO o našem dnevniku ter usmeritve krovnih organizacij

TRST - Stališče Sveta slovenskih organizacij o Primorskem dnevniku je sprožilo polemike in raznorazne ocene in reakcije, dalo je tudi povod za številna pisma uredništvu. O tem in še o marsičem drugem smo se pogovarjali s predsednikom upravnega sveta založniškega podjetja DZP-PRAE, ki izdaja naš dnevnik, Radom Racetom.

Odvetnik Race, kako ocenjujete stališče SSO o Primorskem dnevniku?

Stališče SSO me je zelo razočaralo, ker je bila ta organizacija v zadnjih 10 letih konstruktivna in je kazala voljo po sodelovanju. Zdi se mi velik korak nazaj, ki sodi v obdobje izpred 30 let.

Kaj vas je najbolj zmotilo v tem stališču?

Najbolj me je zmotilo, da so ugotovitev in izjave po eni strani mestoma neresnične, po drugi pa preživete. Delitve premoženja ali funkcij med tako imenovanimi krovnimi organizacijama nimajo nobene perspektive.

Ostanimo pri očitkih glede dnevnika, o katerem SSO pravi, da živi izključno od javnih prispevkov. Je to res?

To velja najbrž za druge zamejske medije. Primorski dnevnik ima naročnike, prodane izvide in reklamo, ki so, poleg javnih podpor, zelo pomembni viri dohodkov.

Lahko nam posredujete kakšno številkco?

Dohodki od prodaje časopisa, naročnin in reklame so v letu 2010 skupno znašali približno 1,5 mio evrov.

Kaj mislite o predlogu, da bi lastni no stavbe, kjer ima sedež časopis, prenesli na Zadrugo PD?

Za vsak prenos lastnine med podjetji - v tem primeru iz Jadranske Finančne družbe na Zadrugo - je potrebno plačati kupnino. To ne more biti zastoj. Smatram, da Zadruga nima dovolj resursov, da bi si lahko dovolila nakup nepremičnine. Poleg tega pa je nakup tovrstne nepremičnine smiseln, če je nepremičnina dovolj donosna, če ima dovolj nejemnikov. Menim, da zdaj ni tako.

SSO očita dnevniku, da ni dovolj pluralen, kar naj bi se odražalo v poročanju časopisa?

Dnevnik korektno poroča o dogodkih iz manjšinskega in širšega prostora. Pri tem ne opažam nobene diskriminacije glede na politično opredelitev ali kaj podobnega. Tudi o političnih strankah se mi zdi poročanje korektno.

Kaj pa pravite glede izražene potrebe po večji prozornosti?

Trditev, da bi morali biti odnosi in računski okrog časopisa bolj prozorni se mi zdi povsem neumestna in neosnovana.

Zakaj pa?

V upravnem odboru družbe DZP-PRAE sedi trenutno pet strokovno uspos-



Rado Race

KROMA

obljenih in izkušenih upraviteljev, izmed katerih je eden odraz samega SSO. Obstaja tudi tričlanski nadzorni svet, ki redno opravlja svoje naloge, strokovno, poglobljeno in v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi. Poleg tega redno sledijo bilanci strokovnjaki revizorskega podjetja iz Rima, ki so zaradi tega trikrat letno po več dni prisotni v podjetju.

Kaj pa Zadruga?

Upravni odbor družbe DZP-PRAE redno poroča predsedniku Zadruga in njenemu upravnemu odboru o stanju podjetja, o tekočih problemih, o načrtih in perspektivah.

Večkrat je slišati očitke, da bi morali biti novinarji bolj kritični do razmer v manjšini. Kaj menite o tem?

Moje stališče poznate in sem ga odkrito povedal tudi na srečanju z uslužbenci Primorskega dnevnika. Naloga novinarjev je ta, da objektivno poročajo o tem, kar vidijo in slišijo, in - če smatrajo potrebno - tudi kritično ocenijo situacijo, ne glede na to, komu so kritike namenjene.

Imate kakšen primer?

Premalo se odkrito piše npr. o imobilizmu, v katerem se nahajajo zamejske organizacije, kjer izgleda vsaka minimalna sprememba nerešljiv problem.

Na kaj mislite, ko govorite o imobilizmu manjšine?

Tu mislim na zaprtost in nezadostno sposobnost živeti v sedanjem prostoru in v času. V bistvu vsak brani le svoje pozicije. Problem ni v delitvah, o katerih se pri nas toliko govori, temveč v nujnosti poenotenja organizacij. Nas je vedno manj in smo vse šibkejši. Če se bodo pripravili o delitvah tega, kar še imamo, bo stanje lahko samo slabše.

Kateri je prvi korak, ki bi ga bilo treba narediti?

Poenotiti SKGZ in SSO. V manjšini ni več relevantnih ideoloških razlik in tisto malo, kar jih je, so nerelevantne, čeprav se, žal, umetno potencirajo. Tudi ko jih ni.

Za poroko je treba biti v dveh, kar velja tudi za združitev SKGZ in SSO. Mislim, da SSO ne kaže velike pripravljenosti za takšen korak...

Za poenotenje ni posluha, ker se razmišlja s starimi in preživeli koncepti. Mlajši ljudje razmišljajo popolnoma drugače. Mladim so delitve iz preteklosti tuje in mislim, da je to potrebno odrediti.

Ker ste že načeli problematiko krovnih organizacij, kaj jima pravzaprav očitata?

Krovnost organizacije predpostavlja širino, odprtost ali vsaj ambicijo, da se lahko različno misleči ljudje prepoznavajo v organizaciji.

Začnimo pri SSO-ju. Kaj mu očitata?

SSO je od vedno v popolni simbiozi s stranko SSK. Vsaka stranka pa je po definiciji dejavnik delitve.

Kaj pa SKGZ?

Kar se tiče SKGZ ocenjujem, da je v zadnjem obdobju v pretesni navezi z Demokratsko stranko. Da se razumemo, osebnim nimam nič proti SSK in še manj proti DS, vendar zdi se mi potrebno, da se krovnost postavi širše.

Kako to mislite?

Krovna organizacija mora pokrivati vse in biti dom za vse, ne glede na njihovo strankarsko ali svetovnonazorsko opredelitev.

Kaj bi se lahko naredilo, da se v tej smeri nekaj premakne?

Za jesen predlagam posvet o tej tematiki, ki bi ga lahko organiziral sam Primorski dnevnik. Potrebno je razumeti, zakaj in kdo ovira poenotenje krovnih.

S.T.

STRASBOURG Mreža evropskih jezikov

STRASBOURG - V začetku tega meseca so v Strasbourgu ustanovili Mrežo evropskih jezikov, novo organizacijo, ki si bo na raznoraznih ravneh in področjih prizadevala za enakopravnost evropskih jezikov ter bo skrbela za dosledno in stalno spremljanje stanja manjšinskih jezikov v odnosu do večinskih jezikov. V prvem odboru nove organizacije je tudi Slovenka s tržaške pokrajine Vida Forčič, ki je sicer aktivna v mladinski organizaciji stranke Slovenske skupnosti Mladi za mlade.

Slovenska skupnost izpostavlja, da je Svet Evrope je na svoji spletni strani objavil 3. poročilo o Italiji glede izvajanja določil Okvirne konvencije za zaščito narodnih skupnosti. Poročilo je sestavil odbor, ki skrbi za izvajanje Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin in ki deluje v sklopu Sveta Evrope v Strasbourgu.

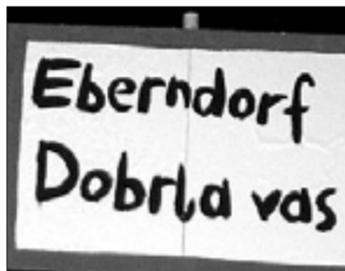
V preteklem letu, točneje med 21. in 24. junijem, je delegacija omenjenega odbora obiskala tudi Furlanijo-Julijsko krajino in se srečala s predstavniki slovenske narodne skupnosti. Celotno besedilo Sveta Evrope je dosegljivo na spletni povezavi (v angleškem jeziku) "Third Opinion on Italy".

AVSTRIJSKA KOROŠKA - Po sprejetju ustavnega zakona

Do oktobra naj bi postavili vseh 70 dodatnih tabel Stranke pozdravljajo konec »desetletja dolgih razprav«

DUNAJ/CELOVEC - Po sprejetju ustavnega Zakona o narodnih skupnostih v četrtek v zveznem svetu, zbornici zveznih dežel v avstrijskem parlamentu, so se politične stranke izrekle za hitro uresničevanje zakona, ki za Koroško predvideva postavitev dvojezičnih krajevnih tabel v skupno 164 krajih. Pred postavitvijo prvih dodatnih tabel pa bo avstrijski zvezni predsednik Heinz Fischer prihodnji torek, 26. julija, s svojim podpisom še overil ustavni zakon.

Nato pa naj bi šlo zelo hitro: 16. avgusta dopoldne bo v Celovcu posebna slovesnost, popoldne pa bodo v občinah Železna Kapla in Žitara vas postavili prve nove dvojezične krajevne napise. Ob tej priložnosti se bo zbrala »smetana« avstrijskih in koroških po-



litikov na čelu z zveznim kanclerjem Wernerjem Faymannom, podkanclerjem Michaelom Spindeleggerjem in deželnim glavarjem Doerflerjem, navzoči pa bodo tudi vsi trije predsedniki političnih organizacije

koroških Slovencev - Sturm (ZSO), Sadovnik (SKS) in Inzko (NSKS). Slednji je namreč v pogovoru za slovenski radio v Celovcu potrdil svojo udeležbo pri postavljanju prvih novih krajevnih napisov. To, čeprav je NSKS pred sprejetjem zakona umaknil svoje soglasje in nato postal tarča hudih, nekvalificiranih napadov, še posebej s strani deželnega glavarja Dörflerja in svobodnjakov. Ostalih novih dvojezičnih tabel v približno 70 krajih - skupno bodo potem z že obstoječimi v 164 krajih - naj bi stalo do konec septembra. Skupno bo postavljenih nad 500 tabel, saj bodo morali v večjih krajih postaviti več kot samo dve tabli.

Predsednik koroških socialdemokratov in namestnik deželnega glavarja Peter Kaiser

je izrazil veselje, da je zvezni svet potrdil Zakon o narodnih skupnostih ter ob tem menil, da je treba »pomembne in zgodovinske odločitve tudi napolniti z življenjem in ljudi povabiti k sodelovanju«. Pri tem je zahteval čimprejšnjo ureditev »forum dialoga«, ki ga predvideva celovški memorandum z dne 26. aprila in ki je bil tudi osnova za novelo zakona. Forum dialoga bi po Kaiserjevi oceni nedvoumno pomenil korak h krepitvi socialnih, gospodarskih in medkulturnih odnosov na južnem Koroškem, je še dejal Kaiser.

Predsednik koroške ljudske stranke (ÖVP) Josef Martinz pa je v zvezi z glasovanjem v zveznem svetu o Zakonu o narodnih skupnostih ocenil, da je s tem končana »desetletja dolga, utrjujoča razprava« o dvojezičnih napisih. Dežela ima sedaj priložnost, da »brez obremenitve« začne graditi »moderno podobo dežele, ki kaže v prihodnost in v Evropo«.

Govornik Haiderjevega zavezništva za prihodnost Avstrije (BZÖ) za narodnostna vprašanja Stefan Petzner pa je menil, da si večina Korošcev sicer ne želi dodatnih dvojezičnih napisov, si pa želi mir. Menil je še, da bi bilo pametneje postaviti table postopoma in ne vseh naenkrat.

Do sprejetega Zakona o narodnih skupnostih je zavzel stališče še predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm. Menil je, da ima zakon v sebi tudi elemente nadaljnega razvoja, manjšinsko zaščito pa bo še mogoče dodelati in izboljšati v sklopu celovite reforme manjšinskega zakona.

Zvezni svet je na svojem zasedanju v četrtek obravnaval in odobril tudi jubilejni podpora za Koroško in za Gradiščansko ob 90-letnici pridružitvi k republiki Avstriji. Pri tem je za začudenje poskrbela svobodnjaška stranka deželnega glavarja Dörflerja, ki je glasovala proti t.i. plebiscitnemu daru za Koroško v višini štirih milijonov evrov. Glasovali so proti, ker se ne strinjajo, da dobivajo ustanove koroških Slovencev polovico vsote, za namenjenih le 30.000 evrov. Proti daru za Koroško je tako glasoval tudi koroški zvezni svetnik iz vrst FPK Franz Pirolt. Medtem ko je zvezni svet denar za Koroško odobril večinsko, je bila podpora za Gradiščansko (prav tako štiri milijone evrov) sklenjena soglasno.

Ivan Lukan

SLOVENIJA - Primer vetrne elektrarne v Dolenji vasi pokazal, da so AS opravilno nesposobne Skupina poslancev predlaga, da bi agrarne skupnosti smele odločati tudi s pristankom le treh četrtn članov

DOLENJA VAS - Zadnje dni oktobra lani je ministrstvo za okolje in prostor po dveh mesecih gradnje na Griškem polju pri Dolenji vasi ustavilo postavitev vetrne elektrarne. Razlog - investitor ni pridobil soglasij vseh solastnikov, to je članov agrarne skupnosti (AS) Dolenja vas. Da bi v bodoče preprečili podobne zaplete, je skupina poslancev pripravila dopolnitev Zakona o ponovni vzpostavitvi agrarnih skupnosti in jo vložila v proceduro.

Poslanci predlagajo, da bi za posel z nepremičnino - v primeru Dolenje vasi gre za zakup - zadoščalo pisno soglasje treh četrtn članov agrarne skupnosti. »Na ta način bi AS končno zaživele, saj bi lahko tisti, ki želijo kaj narediti, tudi lahko nekaj naredili,« je povedal eden od predlagateljev, poslanec Socialnih demokratov Marijan Križman. »Pobudo so dali ljudje, ki so naleteli na te težave in pričani sem, da smo pripravili kompromis, zaradi katerega ne bi smelo biti težav. Za člana AS, ki je neznan ali je neznan nje-

govo stalno ali začasno prebivališče, teh podatkov pa ni mogoče pridobiti iz uradnih evidenc, pa bi Center za socialno delo določil skrbnika.«

Kot še predlagajo poslanci, bi skrbnik deloval v interesu člana in AS. »Soglasje treh četrtn članov bi bistveno olajšalo delo v AS, saj je ta po veljavnem zakonu pravzaprav opravilno nesposobna,« meni Evgen Gerželj iz Dolenje vasi. »Če nekdo iz takšnih ali drugačnih razlogov ne želi sodelovati pri odločanju ali gre zgolj za nagajanje, vse obstane. Člani AS pa so tudi ljudje, ki živijo v zamejstvu ali drugje v tujini, pa tudi taki, ki še niso opravili dedovanj, zato so v zemljiški knjigi kot solastniki še vedno vpisani pokojniki. Vsaj 80 do 90 odstotkov članov AS običajno živi doma oziroma v bližini svoje rojstne vasi. Med njimi običajno ni težko dobiti soglasja.«

Kaj pa v primeru, da nekdo sproži postopek presoje dopolnitve na Ustavnem sodišču? »Lahko se zgodi tudi to,« je soglašal Marijan Križman. »Moram pove-

dati, da sem brez težav dobil podporo 32-ih poslancev, ki so razumeli problem. Naš predlog ni političen, ampak gre za izraz dobre volje, da rešimo težavo.« Predlog dopolnitve zakona je vložen v postopek odločanja, pred obravnavo v parlamentu, ki jo Križman pričakuje v oktobru, ga morajo potrditi še v odboru za kmetijstvo in v poslanskih skupinah.

Povejmo še to, da tudi v primeru uveljavitve dopolnitve AS ne bodo postale pravne osebe, kot so v Italiji, Avstriji in Nemčiji, ampak se bodo ob spremembi rabe zemljišča ali nepremičnine v zemljiško knjigo še naprej vpisovali vsi solastniki. V omenjenih državah so AS organizirane kot samostojne pravne osebe javnega prava, ki gospodarijo s skupnim premoženjem.

Kar pa zadeva nadaljevanje postavitve vetrnice na Griškem polju, so v AS Dolenja vas pridobili pisna soglasja vseh članov. To je skupaj 61 ljudi. Po besedah predstavnika investitorja, Janeza Korošca iz mariborske družbe Alpe Adria Ener-

Irena Cunja



MITTELFEST - Ta petek v videmskem gledališču Giovanni da Udine

Pekinški plesalci postregli z estetsko dovršeno Poezijo vetra

Mozaičen prikaz najbolj prepoznavnih simbolov kitajske kulture in zgodovine

ČEDAD - Mittelfest je že večkrat presegel svoje srednjeevropske meje, letos z barvito kitajsko noto gostovanja Plesne Akademije iz Pekinga, ki je nastalo s podporo kitajskih ministrstev za zunanje zadeve in kulturo ter s podporo kitajskega veleposlanstva v Italiji. Inštitucionalna sinergija je podprla ogled kakovostne izvozne produkcije »Poezija vetra«, ki je z zlatimi zmaji, cvetjem lotosa, malimi ženskimi čevlji srednjeveške (mučilne) tradicije, vojsko glinastih vojakov in nazadnje še z maoistično ikonografijo razprostrla elemente mozaičnega prikaza najbolj prepoznavnih simbolov kitajske kulture in zgodovine. Nad vsem je vladala predvsem estetska dovršenost, saj je bilo ustvarjanje vizualno učinkovitih podob enakovredno in neločljivo od čisto koreografskih aspektov.

Občinstvo, ki se je zbralo v lepem številu kljub pozni uri in selitvi v videmsko gledališče zaradi vremenskih razmer, je očaral ples svile in tančic, ki so s svojim plapolanjem, vrtenjem, valovanjem postale komplementarni del, podaljšek giba plesalca in celotne dinamike koreografij. V za-

poredju prizorov in situacij je stalna menjava bogatih, večplastnih, skrbno izdelanih in okrašenih kostumov (naj bodo ekscesi kitajskega estetskega čuta všeč ali ne) predstavljala pravo pašo za oči in je hkrati, vedno funkcionalno služila koreografskemu efektu. Poezija, včasih v nekoliko osladnih ženskih podobah, je prevladovala nad izpostavljanjem atletske sposobnosti, sugestije nad poudarjanjem virtuoznosti izvedbe. Narodna nota je obarvala celoto, a se je skozi filter posodobljene, zahodno usmerjene govorice izognila »turističnemu« prikazu, kar se je zrcalilo tudi v glasbenih izbirah, ki so slonele na prepoznavnosti ljudske folklorne z epskimi in sentimentalnimi toni, a s prehajanjem iz zvoka narodnih glasbil v priredbe s tipično zahodnimi instrumenti. Pravljična bitja, folk stilizacije, prepletanja barv v prvem delu predstave, tako kot prikaz sodobnejše zgodovine Kitajske s sredstvi narodne plesne tradicije v drugem delu, so ponudili navdušenim gledalcem veliko slikovitih podob v stilu, ki daje estetiki glavno vlogo.

ROP



Snemanje filma o odporništvu v Karniji

VIDEM - Danes bodo v Vidmu snemali film Karnija 1944. Korenine svobode in demokracije (Carnia 1944. Le radici della libertà e della democrazia) v režiji in montaži Marca Tolazzija, katerega sta si zamislila Videmska univerza in dežela Furlanija Julijska krajina. Film bodo snemali do 8. avgusta večinoma v goratih področjih Karnije, ki so pripadala osvobojenemu ozemlju Karnijske republike. Film nameravajo potem vrteči po šolah, da bi mlade seznanili s tem malo poznanim delom zgodovine. V filmu bodo prikazali italijanski odpor do nacifašizma. Poleg odraslih igralcev bodo nastopili tudi dijaki različnih karnijskih šol.

Postojnska jama pričakuje 34-milijontega obiskovalca

POSTOJNA - Postojnska jama, največja turistična znamenitost v Sloveniji in hkrati najbolj obiskana turistična jama v Evropi, v prihodnjih dneh pričakuje 34-milijontega obiskovalca.

Eden izmed obiskovalcev, ki si bo jama ogledal v zadnjem tednu julija 2011, bo v Zlati knjigi obiskovalcev Postojnske jame za vedno zapisan kot 34-milijonti in za nagrado bo prejel luksuzno križarjenje za dve osebi. Za nagrado se lahko potegujejo vsi obiskovalci, ki bodo v zadnjih dneh julija kupili veljavno vstopnico na blagajni Postojnske jame in Postojnsko jama tokrat tudi obiskali.

MITTELFEST - Uprizoritev teksta Levanova

En, dva tri - izštevanka pred skupnim samomorom

ČEDAD - Naslov »En, dva, tri« spominja na otroško izštevanko, z njim pa je ruski avtor mlajše generacije Vadim Levanov mislil na štetje treh najstnic pred skupnim samomorom. Razloga za dejanje ni, samo neskončna duševna praznina treh čisto običajnih deklic s čisto običajno vzgojo, ki hočejo živeti odtrgane od realnosti med zidovi svoje sobe in za katere je edini mit in življenjski nazor lider skupine Nirvana Kurt Cobain. Slediti njemu je edini cilj, kar pomeni tudi slediti mu v prebrano smrt, spremeniti se v angele in leteti njemu naproti.

Raziskovalna žilica tržaškega režiserja Franca Peroja je tokrat seznanila italijansko občinstvo z neobičajnim, zanimivim, kruto minimalističnim tekstom, s katerim je režiser sam sebi postavil velik uprizoritveni izziv. Igralke so tri debitantke iz šole gledališča La Contrada Accademia Citta di Trieste, ki so na premieri v gledališču Ristori v Čedadu dale vse od sebe, da bi čim bolj prepričljivo in verodostojno uprizorile nagone in vsebinsko skromne misli treh likov: na voljo niso imele razvoja, niti tehtne zgodbe z moralnim podtekstom, skupaj le nekaj minut dramskega dogajanja za posredovanje neke iztočnice za razmišljanje. Tekst Levanova prikazuje fragment pustega dokumenta črne kronike bolj kot njegovo umetniško preobrazbo. Režiser ga je uokviril z uporabo kamere, preko katere se tri najstnice izpovejo pred usodnim dejanjem. K sreči ima vsaj Yana razlog za beg - nelagodne družinske razmere in grožnja materinega partnerja alkoholika, kar delno oplemeniti lik in ustvari potreben dramski kontrapunkt z ostalimi. Ni naključje, da bo ob koncu ravno ona, edina nositeljica nekega sporočila, dvomila o smislu tega skoka v prazno. Sladka, krhka Ira je popolnoma pod vplivom razvajene liderke trojice, ki si je nadela ime Lov, čeprav niti ne ve, kako se to piše.

Težko je za mlade igralce upodabljeni dovolj kredibilno like najstnic, še posebno takih. Vsakršno igralsko kreacijo omejuje puhlost teh osebnih pripovedi, v katerih celo kletvice skušajo povzdigniti na bolj pomenljivo raven brezvezne pogovore, največja težava pa je ravno v neizumetničenem podajanju spremenljive temperature najstniškega čutenja, ki niha med evforijo in depresivnostjo. Levanov je v svoji karieri, že doživel prepoved uprizarjanja zaradi »duhovne nevarnosti« in tudi ta

igra ni ravno nedolžna, saj so njene protagoniste žal grozljivo tipične najstnice, na robu brezna svoje krhkosti, bolj kot neskončne praznine. Polurno trajanje je lep primer jedratosti in zgoščenosti dramske govorice, ki v tako kratkem času strne vse, kar ima zgodba povedati. Sporočilo predstave se agresivno dotakne gledalca, ki skoraj dvomi v verodostojnost prikaza in v katerem avtor ne ponuja razlogov za bliskovito tragedijo, za katero je Pero uvidel ustreznost filmske, kratkometražne oblike. Italijanska prazvedba predstave je bilo pogumno dejanje za režiserja in igralke, saj bi se lahko upravičeno spraševali, ali je kredibilna gledališka uprizoritev tega teksta in njegove brezizhodne dramaturgije sploh možna.

ROP

MITTELFEST Danes še zadnje štiri predstave

ČEDAD - Mittelfest se zaključuje. Danes bodo na sporedu še zadnje štiri predstave, ki bodo zaobjele vse upoštene umetniške zvrsti. Najmlajši so vabljeni ob 17.30 na ogled lutkarske predstave Piru in Teodorovo maščevanje iz serije Pirujevih pustolovčin Walterja Brogginija. Predstava bo na trgu Diacono. Moklon letošnji obletnici Gustava Mahlerja bo ob 18. uri izhodišče polifonskega obravnavanja skladateljevih pisem, pri katerem bodo sodelovali muzikolog Quirino Principe, recitator Massimiliano Finazzer Flory, trobentač Gianni Dallaturca in plesalka Gilda Gelati. Močni vtisi bodo prav gotovo obarvali gledališki dogodek večera, predstavo Salome, ki jo je po besedilu Oscarja Wildeja režiral hrvaški koreorežiser Damir Zlatar Frey. Veliki finale bo tudi letos v znamenju plesa z debijem mladega koreografa Paola Santillija, ki bo s člani ansambla Balletto di Roma in z deželnim orkestrom Mitteleuropa podal svojo interpretacijo romantične teme Smrti in deklice po Schubertovem samospevu. V prvem delu večera bosta zaživela tudi dva odlomka iz baletov Otello in Romeo in Julija Fabrizia Montevedeja. (rop)

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Jaz in ti... in Primorski



Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljalo poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Več na naši spletni strani:

www.primorski.eu

Primorski
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji.





Vincenzo Timeo tržaški tajnik UIL

Vincenzo Timeo je bil na predlog odstopajočega Luce Visentinija soglasno izvoljen za tajnika tržaške delavske zbornice sindikata UIL. Visentini je po 14 letih odstopil s tega položaja, ker je bil medtem izvoljen v tajništvo evropske konfederacije sindikatov. Člani tržaškega tajništva UIL so še Claudio Cinti, Antonio Ferronato, Giuliano Folchini, Antonio Rodà, Gunther Suban in Luca Tracaneli, blagajnik je Gianfranco Flora.

Kje je mobilni urad tržaške občinske policije

Tržaška občinska policija je pred meseci uvedla mobilni urad, ki se pomika po vseh mestnih predelih in okolici. Redarji nudijo občanom pomoč in informacije, kar je naletelo na pozitiven odziv. Poleti pa sta dejavna kar dva mobilna urada: eden je redno na gostu obljudenem barkovljanskem nabrežju (od borovega gozdiča do Miramara), vsak dan razen v nedeljo od 9. do 13. in od 15. do 19. ure. Drugi mobilni urad bo ta teden od 9. do 13. ure na Drevoredu XX. septembra (jutri), pri pokopališču sv. Ane (v torek), na Trgu Perugino (v sredo), na Trgu Venezia (v četrtek), na Trgu tra i Rivi v Rojanu (v petek) in na Velikem trgu (v soboto).

Policija pripravila priročnik za tuje voznike

Italijanska prometna policija je pripravila priročnik, ki bo tujim voznikom predvsem v poletnem času (ko na italijanske ceste navalijo vozila iz tujine) dal koristne nasvete za varno vožnjo. Brošura, ki jo delijo po vsej Italiji, je v sedmih jezikih (v angleščini, francoščini, nemščini, španščini, arabščini, kitajščini in portugalsščini), na voljo pa je na vseh kvesturah ter v uradih prometne in mejne policije. Poleg tega pa so na policijskih uradih tudi brošure o prometni varnosti, ki jih je uredilo ministrstvo za infrastrukturo in transport.

Ponoči prijeli tatico

V noči na soboto je policija letnega oddelka prijela 41-letnika S. C., rojeno v Vicenzi in stanujočo v Trstu. Ženska, ki je silam javnega reda poznan obraz, je v centru mesta z nožem in delovanju delno razbila izložbo neke trgovine z bižuterijo in parfumi. Opazil jo je krajan, ki je poklical policijo, agenti pa so jo pridržali. Policija v poletnih mesecih svetuje, naj bodo občani pozorni, saj so takovi zelo dejavni. Doma ne smemo imeti večjih vsot denarja.

ZDRAVSTVO - Sporočilo krajevne zdravstvene ustanove

Od jutri bo treba plačati nove zdravstvene dajatve

Ponekod so »tikete« že začeli obračunavati - Ukrep je stopil v veljavo 17. julija

Od jutri dalje bo treba tudi v tržaški pokrajini, kot drugod po deželi, za specialistične preglede plačati dodatke (t.i. tikete) za specialistične preglede (10 evrov) in za preglede v urgencah (25 evrov), ki niso nujni. Od plačil so izvzeti otroci, ki niso še dopolnili šest let, ter občani nad 65 let, ki pripadajo družinam izpod skupnega letnega dohodka 35.150 evrov. Novih dajatev so oproščeni brezposelni, tisti, ki imajo minimalne socialne pokojnine, invalidi in kronični bolniki.

»Tiketeti« se plačujejo v zdravstvenih okrajih, lekarnah, bolnišnicah in zasebnih zdravstvenih ustanovah, ki jih vežejo pogodbe z zdravstvenimi oblastmi. Dajatev je treba plačati za vsako napotnico družinskega zdravnika, v primeru analiz (npr. krvnih) pa je napotnic lahko več in posledično več je tudi doplačil po deset evrov.

Bralec nas je včeraj opozoril, da so nekatere zdravstvene strukture (npr. sanatorij Pineta del Carso v Nabrežini) v tem tednu že zahtevale od občanov plačevanje »tiketov«. In to kljub temu, da se deželna uprava formalno še ni prilagodila vsedravnim predpisom, kar je naredila šele v petek. Ob tej priložnosti je predsednik Renzo Tondo tudi napovedal pritožbo na ustavno sodišče, ki za občane za sedaj ne bo imela praktičnih učinkov. Imela jih bo šele v primeru, ko bi ustavni sodniki sprejeli pritožbo FJK, kar bi prisililo pristojne oblasti, da vrnejo denar tistim, ki so plačali »tikete«. Slednji so vsekakor formalno stopili v veljavo v ponedeljek, 17. julija. Tisti, ki je bil v tem tednu na specialističnem pregledu ali je opravil razne izvide, bo račun 10 evrov za dodatek dobil na dom.

Zna se zgoditi, da se bo deželni svet odločil za direktno kritje povečanih stroškov za zdravstveni sektor, kar bi izničilo sklep Tondove uprave o »tiketih«. O tem bo tekla razprava od torke naprej, ko bodo deželni poslanci vzeli v pretres dopolnjeni proračunski zakon (t.i. rebalans), ki beleži presežek več kot 180 milijonov evrov. Levosredinska opozicija predlaga, da bi iz tega sklada krili dodatne stroške za zdravstvo, ki bi do konca leta znašali nekaj več kot pet milijonov evrov.

Lekarne so končno dobile navodila pristojnih zdravstvenih oblasti

KROMA



PLINSKI TERMINAL - Odziv organizacije Alpe Adria Green

»Slovenija naj blokira Barcolano« Okoljevarstveniki na bojni nogi

Organizacija Alpe Adria Green (AAG) poziva slovensko vlado, naj po napovedani izdaji rimskega dovoljenja za gradnjo plinskega terminala v Tržaškem zalivu blokira jesensko regato Barcolano. Če se vlada ne bo odzvala, bodo okoljevarstveniki to storili sami oz. s pomočjo sorodnih skupin v tujini, morda celo z ladjo organizacije Greenpeace, pravijo pri AAG. Slovensko vlado hkrati pozivajo, naj se znova obrne na Evropsko unijo.

Okoljevarstveniki so se na novinarski konferenci v Ljubljani odzvali na pismo italijanske ministrice za okolje Stefanie Prestigiacomo slovenskemu kolegu Roku Žarniču. Predsednik tržaške skupine Greenaction Transnational Roberto Giurastante je pojasnil, da bi gradnja plinovoda na morju zahtevala kopanje po morskem dnu Severnega Jadrana,

ki je zelo onesnaženo in vsebuje velike količine živega srebra ter naftnih derivatov. Po njegovih besedah pa italijansko okoljsko ministrstvo ni pojasnilo, kako bo poskrbelo za varnost obeh terminalov, ki bi bila med seboj ločena le 15 kilometrov in predstavljata tveganje za plovbo, mesta in ljudi. Morski terminal bi se nahajal blizu slovenskemu kopnemu in gradnja bi pomenila militarizacijo slovenskih teritorialnih voda, je zatrdil Giurastante.

Predsednik AAG Vojko Bernard je spomnil, da je AAG zaradi terminalov že protestiral pri Evropski komisiji in zahteval prekinitev vseh postopkov, vendar neuspešno, pri čemer je del krivde zvrnil na evropskega komisarja za okolje Janeza Potočnika. Bernard je pristavil, da bi morala Pahorjeva vlada že zdavnaj tožiti Italijo. Od vlade zahteva, da blokira Bar-

colano, ki jo financira družba Gas Natural (nosilka načrta za terminal v Žavljah, op. ur.) »in na ta način pokaže, da ne misli sodelovati v umazanih poslih«. Če vlada poziva ne bo upoštevala, se bo AAG angažiral sam. Med drugim upa, da mu bo s svojo ladjo pomagal Greenpeace.

Ministrica Prestigiacomo je v pismu Žarniču zapisala, da je tehnična komisija, ki je proučevala vpliv terminala in plinovoda na okolje, podala pozitivno mnenje. Končni odgovor o združljivosti objektov z okoljem bo odvisen od omilitvenih ukrepov pri gradnji in delovanju objektov ter nadzora. Ministrica je zagotovila, da so skrbno proučili vse okoljske vidike, s posebno pozornostjo do bližine meje, vse pripombe Slovenije pa so skrbno proučili in jim bodo v postopku namenili velik poudarek.

ZAHODNI KRAS - Na srečo brez hujših posledic

Križ: nevarno križišče "pri Procesiji" spet prizorišče prometne nesreče

V Križu se je včeraj pozno dopoldne pripetila prometna nesreča, ki na srečo ni imela hujših posledic. Gospa na vespi je trčila v tovorno vozilo, ki je prihajalo z desne. Pri tem se je ranila in so jo odpeljali na zdravljenje v bolnišnico. Izvide o nezgodi so opravili nabrežinski karabinjerji.

Nesreča se je pripetila na območju ob robu vasi, ki mu Križani pravijo »pri Procesiji« in to na križišču, ki na prvi pogled ni nevarno, skriva pa kar nekaj nevarnih pasti. Križišče, ki je precej podobno krožišču, je namreč popolnoma brez opozorilnih cestnih tabel, čeprav imajo v skladu s prometnimi pravili prednost tisti, ki prihajajo z desne.

Območje se nahaja prav na meji med devinsko-nabrežinsko in zgoniško občino (Križ je, kot znano, razdeljen na tri občine, glavni del se nahaja v tržaški občini), zato bi bilo dobrodošlo, da bi se občinski upravi dogovorili za postavitev opozorilnih tabel.



Prizorišče včerajšnje prometne nesreče v Križu

KROMA

BANI - Afganistanci so mislili, da so v Franciji

Pribežniki z otroki tavali po Krasu

Iz razdejanega Afganistana so se z otroki odpravili na brezkončno, mučno pot v Evropo. Za golo preživetje in za kanček upanja, ki ga v domovini ni. Tri mlade družine so sestavljali štirje odrasli moški, tri ženske in šest malih otrok. Skozi Iran, Turčijo in balkanske države so brez osebnih dokumentov potovali v neznosnih razmerah, skriti v najrazličnejših vozilih in z maloštevilnimi obroki. Njihov cilj je bil prispeti do Francije, kjer naj bi si s pomočjo kakega bolj ali manj daljnega sorodnika, ki že živi na zahodni strani Alp, poskusili ustvariti novo življenje.

V četrtek, dva meseca po odhodu iz domovine, je skupino nekdo pripeljal do slovensko-italijanske meje. Pribežnikom je dejal, da so na cilju - v Franciji. Ogoljufal jih je, gotovo so ga dobro plačali. Afganistanci so tako z malčki začeli tavati po Krasu, iz gozda so naposled prišli na cesto. Na nekdanji Trbiški cesti blizu Banov jih je zgodaj popoldne opazil moidoč, ki je obvestil policijo. Tržaška mejna policija je mladim družinam nudila najnujnejšo pomoč, otroci in odrasli so bili zelo utrujeni in lačni, vendar zdravi. Podvrgli so jih zdravniškemu pregledu. Afganistanci so s pomočjo tolmača povedali, da so po gozdu hodili več ur v prepričanju, da so že v Franciji. Po cesti so začeli hoditi proti mestu (ni znano, ali so vedeli, da je to Trst), najbrž v smeri najbližje železniške postaje. Policisti so jih morali prijavit sodstvu in na njihov račun napisati nalog za izgon iz države, ker tako pač veleva zakon.

Pribežniki, ki nimajo pravice do političnega zatočišča ali pa ga zavrnejo, ker ne čujejo ostati v Italiji, v podobnih primerih spustijo na prostost. Zaradi izгона imajo pet dni časa, da odidejo iz Italije. Brzkone tudi policisti po tihem upajo, da bodo nesrečniki z lastnimi močmi le prišli do cilja in ponudili svojim otrokom dostojnejše življenjske razmere, pot pa je seveda trnjeva.

Ni prvič, da sile javnega reda izsledijo afganistanske in druge družine na tem delu Krasa. Novembra lani so policisti na primer naleteli na pet afganistanskih državljanov, ki je brez dokumentov potovalo z vlakom skozi Opčine, marca lani pa je med Prosekom in Opčinami taval celotno 44 pribežnikov iz te srednjeazijske države. (af)



SV. JAKOB - Premalo vpisov na NSŠ Ivana Cankarja

V novem šolskem letu najbrž brez prvega razreda

Zabeležili so le tri vpise - Splošna slika kljub vsemu ni zaskrbljujoča - Glas staršev je zelo pomemben

Na Nižji srednji šoli Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu v prihajajočem šolskem letu 2011/2012 najbrž ne bo prvega razreda zaradi premajhnega števila vpisov. To se je izvedelo na zadnji seji šolskega sveta šentjakobskega večstopenjskega zavoda, v okvir katerega spada tudi NSŠ Cankar, preteklega 29. junija. Zgodilo se je, da so na šoli za prvi letnik zabeležili le tri vpise, medtem ko bi za sestavo razreda potrebovali vsaj pet učencev. Poleg tega so peti letnik dveh osnovnih šol šentjakobskega zavoda (Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu ter Ivana Grbca in Marice Gregorič-Stepančič v Škednju in pri Sv. Ani) zaključili le štiri učenci, katerih starši se niso vsi odločili za vpis na šolo Cankar, za nameček pa se je družina enega od vpisanih dijakov že odločila za njegov prepis v šolo z italijanskim učnim jezikom. Novih vpisov ni na vidiku, časa za to je dejansko zelo malo in če se na bo kaj spremenilo v prihodnjih tednih, bo moral ravnatelj Marijan Kravos povabiti družini ostalih dveh vpisanih dijakov, naj svoja otroka prepiseta drugam.

Pomanjkanje razreda bo vplivalo tudi na seznam učnega osebja šole, saj je na šoli le profesorica slovenščine s polnim številom ur, ostali manjkajoče ure nadoknadijo s poučevanjem na drugih šolah in so že začeli iskati alternativne možnosti. Splošna slika pa bi kljub temu v prihodnje ne smela predstavljati težav: povečalo se je namreč število učencev v osnovnih šolah, v treh otroških vrtcih pa bo prihodnje leto kar 81 otrok, od katerih kar štirideset samo pri Sv. Jakobu.

Umik v bolj »slovensko« okolje

Letošnja »luknja« je po Kravosovem mnenju sad predvsem dveh dejavnikov. V zadnjih dvajsetih letih se je krajevno okolje zelo spremenilo, tako da v šolah sobivajo otroci družin, ki se nahajajo bodisi v zelo težkih kot zelo dobrih socialnih razmerah, kar nekatere starše včasih odvrta. Po drugi strani pa je prav za šentjakobsko šolo značilen priliv precejšnjega števila otrok iz narodnostno mešanih oz. čisto neslovenskih družin raznovrstnih narodnosti. Za nekatere slovenske starše je zato morda taka šola problematična in iščejo druge rešitve ter bolj »slovensko« okolje. Zato, meni Kravos, se moramo kot narodna skupnost tudi izjasniti, kaj pravzaprav hočemo: če želimo »čiste« slovenske šole, moramo zapreti dotok neslovenskih otrok, a s tem tudi skrčiti šolsko mrežo. Potem pa se postavlja vprašanje vsega tega vala ljudi, ki so pozitivno naravnani do Slovencev, slovenskega jezika in kul-

Prvi dan pouka takratnega 1. razreda NSŠ Ivana Cankarja septembra leta 2008: letos takega prizora najbrž ne bo

KROMA



ture: »Kam jih damo?«, se sprašuje Kravos, za katerega se za slovensko šolo v mestu paradoksalno borijo prav Italijani.

Brez staršev ne gre

Da se mora narodna skupnost izjasniti, poudarjata tudi predstavnika staršev, predsednica in podpredsednik šolskega sveta Nives Košuta in Davorin Devetak, ki sta prepričana, da je treba ovrednotiti prav večnarodno specifično šentjakobske šole: rezultati so namreč pozitivni, ker imajo otroci možnost živeti v različnem okolju, čeprav je treba res vložiti trud, medtem ko včasih ne znamo promovirati tistega, kar imamo dobrega: »Je prav, da kot slovenska manjšina pravimo, da je važno, da imamo slovenske šole v Trstu, potem pa se sami umaknemo na podeželje?«, se sprašujeta Košutova in Devetak.

Po njunem mnenju bi moralo tudi priti do dogovarjanja na relaciji šola-starši-institucije. Prav glas staršev je tu zelo pomemben, s podporo staršev namreč lahko ravnatelj veliko laže kaj dosežejo. Zato si pri Sv. Jakobu prizadevajo, da bi prišlo do rojstva združenja staršev in do povezovanja staršev slovenskih šol v mestu. V Škednju je to že realnost, pri Sv. Jakobu pa so večje težave zaradi socialne in jezikovne raznolikosti, vendar pripravljeno in navdušeno obstajata, kot izhaja iz srečanja, ki ga je priredila Košutova.

Ivan Žerjal

OPČINE - Peta izvedba pobude

Kakih sedemdeset tekmovalcev je Opčine okrasilo s cvetjem



Najboljše so nagradili na Škavenci

KROMA

Združenje za zaščito Opčin je letos že petič priredilo pobudo Okraši Opčine s cvetjem, katere cilj je estetsko izboljšati videz vasi, še zlasti njenega zgodovinskega jedra, s tem da se okraši s cvetjem njihove vhode, pročelja in balkone. Letos je k pobudi pristopilo kakih 70 udeležencev, kar je po besedah soproedsednice združenja Gianne Crismani precej manj kot prejšnja leta, nagradjevanje pa je potekalo sinoči na openski Škavenci. Tekmovalce so letos razvrstili v pet kategorij: v kategorij javnih obratov je zmagal dom za ostarele Antonella, drugi pa je bil Bar Ernesto v Hlavatyjevi ulici. Med balkoni in pročelji je zmagal Edi Krizman (Proseška ulica 30), drugi pa je bil Bruno Coren (Ul. refoška 20), medtem ko je v kategoriji vidljivih vrtov s ceste zmagala Zmaga Semenec z Ul. Hermada 34/13, na drugo mesto pa se je uvrstila družina Mazzeni z Ul. terana 5. V kategoriji vrtov in zelenjadnih vrtov je zmagala Claudia Zotti (Ul. Cardi 9), druga pa je bila Albina Antoncic (Ul. Hermada 36), medtem ko je v kategoriji okrašenih vhodnih vrat zmagala hiša v Narodni ulici št. 17.

GLASBA - Petkov koncert Franca Battiata na Velikem trgu

Prepričljiv nastop

Starosta italijanskih glasbenih avtorjev se ni izognil polemičnim pesmim o aktualnem trenutku - Nastop Nathalie

V zakulisju osvetljene palače Velikega trga, nekaj sto metrov spredaj morje. Vmes publika štirih različnih generacij, v etru lirični rock, new wave, elektronska glasba, prepletena z mešanico klasičnih melodij. Pred županstvom oder in na odru on, starosta italijanskih glasbenih avtorjev Franco Battiato. Več kot tri tisoč oseb je v petek zvečer prisostvovalo koncertu šestinsedemdesetletnega sicilskega glasbenika, doma iz Etne, ki je v Trst privabil tudi številne navdušence iz ostalih pokrajin naše dežele.

Prepričljiv koncert (pa čeprav se je tudi Battiato včasih zataknilo, a njemu je očitno dovoljeno tudi to) je uvedla lanska zmagovalka televizijske oddaje X-factor Nathalie. Prvi akordi Up patriots to arms, že legendarne pesmi iz leta 1980, ki daje tudi naslov celotni Battiatovi turneji, pa so označili začetek skoraj dve uri trajajočega koncerta, ki je navdne navdušil tržaško občinstvo in to kljub nenavadno hladnemu juljskemu večeru, ki pa ga je kaj kmalu ogrela atmosfera bogate lestvice Battiatovih starejših in novejših pesmi. Borbeni ter družbeno in politično opredeljeni avtor si ni mo-



Franco Battiato na odru

KROMA

gel kaj, da ne bi tudi tokrat v dolg glasbeni spored vključil kar nekaj polemičnih komadov, kot sta v petek zvečer bila Povera patria in Inneres auge. Balada, ki jo je Battiato posvetil današnji italijanski politični situaciji in pri tem citiral škandal »bunga-

bunga«, neverjetno število privilegijev in sleparije, ki že nekaj mesecev bogatijo poročanje medijev, je seveda izzvala veliko navdušenje občinstva.

Franco Battiato je v letošnjo turnejo, v okviru katere bo nocjo nastopil pri Veroni, v naslednjih dneh pa še v Genovi, Sanremu, Modeni, Ravenni, za veliki šmaren pa v Taormini, vključil kar nekaj hitov, kot so La cura, Shock in my town, I treni di Tozeur, Prospettiva Nevski, La stagione dell'amore, Voglio vederti danzare, kot tudi nekatere pesmi iz francoske zakladnice, na primer Plus je t'entends Alaina Barriera. Ko je protagonist petkovega večera naznanil prve akorde pesmi Lera del cinghiale bianco in Cuccuruccu, se je atmosfera na Velikem trgu docela vnela. Občinstvo je planilo pokonci, se približalo izvajalcu in njegovemu bendu, kot da bi šlo za objem, ki so ga fansi posvetili glasbenemu miljenčku. In on jim jim je za končni pozdrav izvedel še Centro di gravità permanente, kar je seveda predstavljalo tudi konec res posrečene glasbenega večera, ki se ga je udeležil tudi novi tržaški župan. (Iga)

TREBČE - V prostorih KD Primorec

Poletne delavnice med zabavo in učenjem

Tudi letos potekajo v organizaciji kulturnega društva Primorec, športnega društva Primorec in Jusa Trebče poletne delavnice v prostorih kulturnega društva Primorec v Trebčah za otroke do tretjega razreda osnovne šole. Delavnice, ki so se pričele 27. junija, zaključile pa se bodo 29. julija, potekajo od ponedeljka do petka. Letošnje leto so bile poletne delavnice zelo dobro obiskane, saj se je udeležba čez cel mesec sukala okoli štirideset otrok. Delavnice potekajo že šesto leto in jih vodi deset diplomiranih učiteljic, katerim pomagajo mlada dekleta.

Letošnji simbol poletnih delavnic je muca Mica, ki potuje skozi čas. Tako malčki vsak teden spoznavajo zgodovinske dogodke. Prvi teden so spoznali dinozavre, v naslednjih tednih pa so se soočili s pračlovekom, starimi Grki, ta teden z Egipčani, naslednji teden pa bodo spoznali srednji vek. V sklopu omenjenih zgodovinskih dogodkov nastajajo ročna dela in plesi po-

vezani na to temo. Tako so na primer v tednu, posvečenemu starim Grkom organizirali Olimpijske igre na nogometnem igrišču v Trebčah, v tednu posvečenem Egipčanom so izdelovali okvirje s hieroglifi.

Zjutraj so otroci razdeljeni v tri starostne skupine in se posvečajo plesu, risanju, petju, kuhanju. Popoldne pa se otroci zabavajo na dvorišču kulturnega društva v bazenih ali peskovniku. Ob torkih so organizirani krajsi izleti na morje ali pa se sprehodijo po bližnji okolici. Ob sredah je na sporedu prenočevanje in otroci lahko prespijo v šotorih in se zabavajo ob tabornem ognju s plesom in petjem. Ob koncu tedna, to se pravi ob petkih, je zaključna prireditev, kjer otroci pokažejo kaj so se naučili med tednom. Ta petek je bil na sporedu lov na zaklad po Trebčah, na katerem so sodelovali otroci s starši. Po udarek je bil na zgodovinskem dogodku tedna, to se pravi na Egipčanih.

MaK



REPEN - Karjola Challenge 2011

V detajlih izdelane samokolnice dirkale na balinišču Pod Rupo

Novo prizorišče, nova preizkušnja, mednarodno tekmovanje - Številna množica ljudi čakala na start

Trmastih »Bunkerjev« Mladinskega odseka kulturnega društva Kraški dom ni ustavil niti dež! Kljub slabim vremenskim napovedim, ki se na srečo niso uresničile, se je včeraj na repenskem balinišču Pod Rupo pri telovadnici zbrala številna množica ljudi ob že tradicionalnem tekmovanju Karjola Challenge. Zaradi prenove repenskega trga, kjer se je vaški praznik odvijal pretekla leta, se je letos noro dogajanje preselilo na balinišče. Letošnjega četrtega tekmovanja s samokolnicami se je udeležilo petnajst otroških in deset odraslih ekip, kar znatno presega lansko število udeležencev. Sijajen in nikoli dolgočasen Omar Marucelli, ki je s pravih showm napovedoval in komentiral posamezne dirke, je pred začetkom tekmovalnega dela telefonično županu Marku Pisaniju, saj se slednji dogodka ni mogel udeležiti, ker je bil namreč na dopustu. V njegovem imenu pa je občinstvo pozdravila odbornica Roberta Škabar.

In že je napočil čas tekmovanja! Prvi so startali najmlajši (otroci do 12. leta), katerim so poligon za hitrostno dirko primerno priredili. Petnajst malčkov je pridno čakalo v vrsti za startno linijo, da bo Omar po mikrofonu poklical njihovo startno številko in sodnik Mitja Briščak zapiskal na piščalko ter vklopil štoparico. Najhitreje je na cilj prispel Erik Pertot s Poletno karjolo. Takoj za njim se je uvrstil Ivan Kocman s samokolnico Repen Bull, na tretje mesto pa Mateja Tavčar s Karjolo biatlon. V otroški kategoriji so nastopili še samokolnice Daš al ne daš, La karjola di Babbo Natale, Karjola Bič ena in dva, Lego karjola, Zimska karjola, Karjola svet, Avtokolnica, Lakota panin, Kriška lakota ter dve Renta karjola baby.

Za njimi so se na progo podali odrasli. Pred začetkom je sodnik tehnično obravnil progo tekmovalcem, kajti je bila ta nekoliko zahtevnejša z nekaterimi posebnimi točkami, ki so terjale hude kazni, če jih tekmovalci ni pravilno obšel. Slavila je Čika karjola Michejeja Škabarja, ki je ugnala Danjela Guština s Karjolo Mojito, ki je dosegel drugi najboljši čas, tretji pa je bil trio Marjetica z Vrha s samokolnico Sputnik. Tekmovali so še Karjolaplan, Samokosa, Zeme an fušto, Nekšn tarzn, Kamper Laika, Ne lačni ne žejni (je odstopila zaradi prekomerne dolžine) in Pepi s sardoni domačina Alda, ki udarno nastopa vsako leto.

Kot vsako leto so si na pravem »poletnem pustu« nagrade prislužile tu-

več fotografij na www.primorski.eu

di najlepše samokolnice: najboljša otroška je bila Poletna karjola Erika Pertota, pri odrasli Karjolaplan Erika Briščaka in Ervina Taucarja, druga Karjola Mojito, tretja pa Nekš Tarzn teama Ne bojsega.

Letošnja nova preizkušnja, ki je bila do včeraj neznana, je bil tek s samokolnico navkreber. Posebna samokolnica z rezervoarjem je vsebovala približno 70 litrov vode, tekmovanje zato ni bilo za vsakogar. Najhitreje pa je na vrh pritekel Jan Škabar. Na četrty Karjola Challenge ni manjkalo novosti, saj je poleg novega prizorišča in preizkušnje prvič tekmovala tudi slovenska ekipa s samokolnico Kamper Laika, nekaj nastopajočih pa je bilo tudi italijanskega porekla. Tudi letos so bujna domišljija in originalnost samokolnic, veselje in zabava preplavila »bunkersko kraljestvo«.

Andreja Farneti



Slovenski Kamper Laika

KROMA

CIVILNA ZAŠČITA - Lepa izkušnja za prostovoljce iz dolinske občine

Bregovi gasilci na delu v Apuliji

Vsak dan se je vnel kak požar, ob gašenju tudi redno pregledovanje ozemlja - V prostem času navezovali stike in si ogledovali krajevne znamenitosti

Upravi civilne zaščite iz Furlanije-Juljske krajine in iz Emilije-Romagne sodelujeta tudi letos pri pobratenuju z južnoitalijanskimi deželami. Program dežele Apulija se je začel 28. junija, zaključil pa se bo 7. septembra v občini Vico del Gargano v pokrajini Foggia.

Pobratenje za boj proti požarom v naravnem okolju predvideva poseg štirih skupin prostovoljnih gasilcev, opremljenih z intervencijskim vozilom z brizgalko za gašenje požarov ter podporo dveh logističnih vozil, ki jih je v dogovoru z deželnim vodstvom civilne zaščite (CZ) dalo na razpolago šest občin. Skupno bo na vrsti deset izmen, vsaka bo na terenu po sedem dni. Intervencijske skupine se ukvarjajo s pregledovanjem ozemlja, posredovanjem informacij o morebitnem nastanku požarov in gašenjem v sodelovanju s krajevnimi ustanovami in prostovoljci.

V četrtek zjutraj so se domov vrnili prostovoljci tretje izmene, ki so odpovali v Apulijo 13. julija. V izmeni je bilo 18 prostovoljcev iz Furlanije-Juljske krajine, med njimi tudi štirje člani Združenja prostovoljnih gasilcev Breg z dolinske občine in dva člana vodstva CZ. Poleg dolinskih gasilcev so bili prisotni še predstavniki prostovoljnega gasilskega društva iz Naborjete ter predstavniki skupin iz občin Sovodnje, Villa Santina, Buia, Krmin, Moimacco, Ronke, Sequals in Videm. Prostovoljci so bili nastanjeni v vojaškem letalskem oporišču Jacotenente, kjer je tudi sedež centra za obveščanje CZ za območje Gargana.

V četrtek, 14. julija, so udeležence obiskali vodja oddelka italijanske civilne zaščite Franco Gabrielli, direktor CZ FJK Guglielmo Berlasso, deželna odbornica CZ Emilije-Romagne Paola Gazzolo in predstavniki krajevnih uprav, ki so podudarili pomen sodelovanja med deželami, ki skupaj preprečujejo nesreče v naravi.

Predstavnike ZPG Breg smo vprašali, kako je potekal teden. Našemu dnevniku so povedali, da so že med potovanjem proti letalski bazi opazili nekaj požarov, na delu so bili gasilci in letala, takoj po četrtekovem institucionalnem obisku pa so tudi sami sodelovali pri gašenju enega izmed požarov, ki so poleteli v tej deželi zelo pogosti. Posadke štirih intervencijskih vozil so sestavljali po štirje prostovoljci z različnih občinskih skupin iz naše dežele. Med jutranjo izmeno (od 9. do 13.30) so bile na ozemlju štiri izvidnice, ki so si ogledovale ozemlje, prav tako popoldne (od 13.30 do 20.30), medtem ko sta bili v večernih urah med 20. uro in polnočjo dežurni izvidnici jutra-

V pisani družini prostovoljcev, ki so se v Apuliji borili proti požarom, so bili tudi gasilci iz dolinske občine

ZPG BREG



nje izmene. Nekajkrat se je zgodilo, da so krepko preseglili urnik povratka v oporišče, saj so posredovali v požarih, ki so se na različnih koncih vrstili vsak dan. Zadnjega dne je bila na delu samo še jutranja izmena, popoldansko naj bi krili le prostovoljci iz Apulije. A zgodilo se je, da so odšle na intervencijo tudi proste skupine, saj sta se vnela dva večja gozdna požara. Po neuradnih virih naj bi bila oba podtaknjena, ogenj v gozdu je zahteval tudi intervencijo dveh letal in helikopterja. Ostali požari so se vneli drugače večinoma na poljih, širili pa so se, ker jih kmetje niso nadzorovali.

Ob gašenju požarov so imeli prostovoljci tudi nekaj časa, da so spoznali način dela ostalih udeležencev ter navezali prijateljske stike z domačini ter s prostovoljci iz Piacenze. Ogledali so si okolico kraja Peschici, kjer je požar leta 2007 terjalo celo človeška življenja. V prostem času so se odpravili na ogled krajevnih znamenitosti, kot so Mattinata, Monte Sant'Angelo in svetovno znani San Giovanni Rotondo, kjer hranijo posmrtno ostanke svetnika patra Pija.

Dolinski gasilci so bili nad izkušnjo navdušeni, ocenili so jo kot zelo pozitivno, ker jim je, kljub nekaterim napornim posegom, dala možnost, da so spoznali nove kraje in ljudi ter se človeško obogatili. Gasilci ZPG Breg se bodo ponovno udeležili pobude z dvema članoma, ki bosta na jugu dejavna od 17. do 25. avgusta.

GLASBA - Nagrada Lelio Luttazzi 2011

Sebastiano Burgio zmagovalec prve izvedbe



Sebastiano Burgio

KROMA

ZA HRVAŠKO Zamudna zdravstvena birokracija

V poletnih mesecih se ogromno turistov odpravi na Hrvaško, pri tem pa velja opozoriti, da si brezplačno zdravljenje v tej državi zagotovimo samo z nekoliko zamudnim birokratskim postopkom. Tržaško podjetje za zdravstvene storitve obvešča, da za koriščenje zdravstvenih storitev na Hrvaškem moramo najprej na sedež našega zdravstvenega okraja v Trstu. Zaprositi moramo za obrazec HR111, ki nam omogoča dostop do zdravstvenih storitev na Hrvaškem. To pa še ni vse. Ko prispemo na cilj, moramo poiskati najbližji sedež Hrvatskega zavoda za zdravstveno osiguranje (Hrvaškega zavoda za zdravstveno zavarovanje). Tam bodo omenjeni obrazec zamenjali s hrvaško verzijo dokumenta, nakar bomo končno »kriti«, ne da bi morali kaj plačati. Lahko se namreč zgodi, da hrvaške ustanove ne priznajo italijanskega obrazca HR111 in zahtevajo hrvaškega, sporoča ASS.

V znanstvenem imaginariju govor o svetlobi in toploti

Svetloba in toplota bosta temi današnjega igralnega in didaktičnega programa v znanstvenem imaginariju v Grljanu. Ob 17. uri odpirata vrata nedeljska znanstvena delavnica za otroke med 5. in 11. letom starosti. S pomočjo animatorja se bodo z igro približali znanosti, tokrat bodo skupaj sestavili svetilko, ki zavrača nezaželene komarje. Rezervacije so na voljo na tel. št. 040-224424.

Delavnice za otroke v občinskih središčih

Nadaljujejo se kulturne in umetniške pobude za otroke in družine v okviru načrta Spazi urbani in gioco (Mestni prostori v igri), ki potekajo pod okriljem tržaškega občinskega odborništvata za vzgojo ter v sodelovanju z občinskimi poletnimi centri. Jutri od 9. do 11. ure bodo v Ljudskem vrtu, v vrtu Trga Rosmini ter v vilah Revoltella in Cosulich delavnice Ricresco za otroke med 6. in 12. letom, od 17. do 19. ure pa bodo v Frnejskem parku (na vogalu med ulicama Marchesetti in Chiadino) igre, pravljice in zgodbe o gozdu za otroke med 4. in 12. letom. Dejavnosti se v različnih krajih nadaljujejo vsak dan v tednu.



POLETNE PRIREDITVE - Plesna skupina Il tempio della luna Orientalski plesi navdušili v barkovljanskem društvu



Plesna skupina, ki jo vodi Yasmin Anubi, in spodaj plesalka Yasmin Anubi

Medtem ko so se prejšnjo soboto zvečer trume Tržačanov podile po razbejenih pločnikih mestnega centra iskajoč utehe v nakupovanju artiklov z reduciranimi cenami zaradi poletnih popustov in razprodaj, so se v barkovljanskem društvu ljudje hladili in uživali ob mojstrskem izvajanju koreografij plesalk trebušnega plesa. Vabilo je bilo mikavno: »Večer pod zvezdami, trebušni ples in pokušnja orientalskih kulinarčnih specialitet«.

»Kaj ima skupnega slovensko kulturno društvo s trebušnim plesom?«, se je pred začetkom predstave skeptično spraševal neki gospod. A odgovor na vprašanje je dobil takoj pri predstavitvi programa: vsak ples je izraz neke kulture in tako je tudi s trebušnim plesom. Nobene veze s tistim, ki ga turistični centri mnogokrat ponujajo površnim turistom za katere pomeni trebušni ples le čim več skrčen »bikini«, ki predrzno razkriva popke, okrogle ženske boke in bohotne prsi. Trebušni ples je vse nekaj drugega, ga potrdila v dobri slovenščini šarmantna Yasmin Anubi, vodja plesne skupine »Il tempio della luna«, ki v Trstu že nekaj let goji in širi smisel in pomen te plesne stroke.

»Ta ples je izraz orientalske kulture - je povedala - ki sega celo v antično Mezopotamijo in v dobo faraonov. V teku sto-

letji se je ukoreninil kot tipičen orientalski ples in kot izraz celotnega arabskega sveta. Je pretežno ženski in s seboj prinaša sugestije nedorečenih skrivnosti in vsega tistega, ki se skriva za melodijami, ki ta ples spremljajo in za gibi, ki so tipični za ta še po svoje skrivnosten svet. Intimnost in globoka senzualnost so tisto kar že na prvi pogled izžareva iz tega plesa. Vsaka vibracija, vsak gib plesalke postane iskren izraz ženskosti in moči, ki jo ženska figura nosi v sebi«.

Yasmin je še poudarila, da je ta ples verjetno najstarejša in primitivna oblika telesnega izražanja, ki se danes ponaša tudi kot čudovit trening za telo, um in dušo, saj lahko predstavlja tudi svojevrsten način sproščevanja in odpravljanja negativnih vplivov zunanjega okolja. Pomaga pri spoznavanju svoje osebnosti in svojih včasih prikritih sposobnosti, olajšuje bolečine v sklepih, krepi mišičevje in je odlična pripomoček za boljšo koordinacijo telesnih gibov. Zato naj bi bil trebušni ples primeren prav za vsako življenjsko dobo in ne samo za zala dekleta.

Med prvim in drugim delom spektakla so prisotni lahko okusili jedi iz kurdске kulinarike, ki jih je pripravil v svojem novem lokalu na Opčinah mladi kuhar Mehmet Tursun, po rodu Kurd. (L.V.)



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini
SHELL: Žavljje (Milje)

ESSO: Drevored Campi Elisi, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945, a
Q8: Nabrežina 129

FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE
TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin - Državna cesta. 14
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

ADRIA: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sosljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 24. julija 2011

KRISTINA

Sonce vzide ob 5.39 in zatone ob 20.43 - Dolžina dneva 15.04 - Luna vzide ob 24.36 in zatone ob 14.13

Jutri, PONEDELJEK, 25. julija 2011

JAKOB

VREME VČERAJ: temperatura zraka 26,8 stopinje C, zračni tlak 1007,3 mb raste, vlaga 62-odstotna, veter 22 km na vzhodnik, nebo spremenljivo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 26,8 stopinje C.

OKLICI: Raffaele Geromella in Debora Renzini, Giorgio Benussi in Roberta Silli, Sergio Maggio in Antonella Grigolato, Massimo Kainradl in Orietta Damiani, Roberto Alinadar in Gabriella Rodriguez, Pier Paolo Cuschie in Luana Rochira, Luca Welker in Tiziana Saveri, Bruno Piccinino in Gabriella Iacono, Simone Urso in Mara Piasentin, Riccardo Svardis in Adriana Cullin, Marco Matarrese in Giada Pigato, Claudio Tassistro in Morena Cantamessa, Matteo Dandri in Francesca Valentinuzzi, Giuseppe Bucaria in Marsela Xeba, Mario Cirino in Clara Palmieri, Fabio Fonda in Clara Stoinich.

Lekarne

Nedelja, 24. julija 2011

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Istrska ulica 33, Ul. Belpoggio 4, Trg

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Bernini 4 (040 303914), Ul. Felluga 46 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Piave 2, Milje - Lungomare Venezia 3.

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Oširek Piave 2 (040 361655).

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Izleti

ŽUPNIJA PROSEK sporoča, da je vpisovanje za izlet na Sri Lanko, ki bo od 1. do 9. januarja 2012, podaljšano do konca meseca julija. Za informacije se obrnite na tel. št. 040-225170 po 20. uri.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN ŠZ SLOGA vabita člane in prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Bi-

ZAHVALA

Angela Stefančič vd. Košuta

Ob slovesu naše drage mame Angele se pristrčno zahvaljujemo vsem, ki ste jo z nami pospremili k zadnjemu počitku.

Posebna zahvala g. župniku Maksu Suardu, zdravniku Pittaniju in gospej Olgi, Lidiji, Mariji in Pauli ter sosedom, ki so ob potrebi pomagali.

Hčere

Sv. Križ, 24. julija 2011

Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

ZAHVALA

Maria Crampf por. Cerin

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste počastili njen spomin in nam bili ob strani v teh težkih trenutkih.

Iskrena hvala dr. Kos.

Svoji

24.7.2005

24.7.2011

Marija Vidali Uršič



Spomin nate v naših srcih še naprej živi.

Tvoji najdražji

Kolonja, Bani, 24. julija 2011

stro, tehnični muzej Slovenije, nato vzpon na Krvavec v nedeljo, 7. avgusta. Informacije in vpisovanje na telefon 040-200782 (Frančko), 040-226283 (Viktor), 334-9772080 (Aljoša).

KRUT obvešča, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje od 28. avgusta do 3. septembra na Malem Lošinju. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, od 9. do 13. ure, tel. št. 040-360072.

Zapustil nas je naš dragi

Alojz Žagar



Žalostno vest sporočajo

žena Milka, hči Morana s Sergijem, vnuk Peter in sestra Emilija z Antonom

Pogreb z žaro bo v petek, 29. julija, ob 15. uri na pokopališču v Bazovici.

Padriče, 24. julija 2011

Nono in biznono Lojze.

V vrtu pri Jerevici

boš vedno v našem spominu!

Peter, Chiara, Nastja in Matej

Ob težki izgubi Lojzeta sočustvujemo z drago Milko in družino

Eda, Barbara, Sergio, Veronika

Ob smrti Lojzeta Žagarja žalujemo s svojci

Magda, Maruša, Vojmir in Mitja

Ob izgubi dragega Alojza Žagarja, svojega bivšega predsednika in neurtudnega vaškega delavca, izreka

Gozdna zadruga Padriče

iskreno sožalje prizadeti družini.

Ob izgubi dragega Lojzeta sočustvujejo z družino

vsi pri Gaji

KD Slovan

se klanja spominu dolgoletnega člana in partizana tov. Alojza Žagarja.

Iskreno sožalje ženi Milki, hčeri Morani, zetu Sergiju, vnuku Petru in družini ter ostalim sorodnikom.

Zapustil nas je zaslužni član in partizan tov. Alojz Žagar.

Občuteno sožalje ženi Milki, hčeri Morani, vnuku Petru in družini ter ostalim svojim.

Sekcija VZPI-ANPI Padriče - Gropada

Ob izgubi očeta Alojzija Žagarja izrekajo pevki Morani in družini občuteno sožalje

pevke in pevci MePZ Skala - Slovan

Ob smrti dragega očeta izrekamo Morani in družini iskreno sožalje.

Vsi pri SK Brdina

Ob nenadni izgubi dragega tov. MARIOTA GRUDNA izreka svojcem iskreno sožalje

VZPI-ANPI

Devin - Nabrežina



ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE
vas prijazno vabijo
na tradicionalni

VAŠKI PRAZNIK
"pri Kalu"

dan, 24. julija

Za glasbo in dobro
razpoloženje bo poskrbel

**ANSAMBEL
VENERA**

Delovali bodo dobro založeni kioski

Kino

AMBASCIATORI - 16.40, 19.00, 21.20
»Harry Potter e i doni della morte parte 2 - 3D«.

ARISTON - 18.15, 20.00 »Tutti per uno«; Poletna arena: 21.15 »Burlesque«.

CINECITY - 15.30, 18.30, 21.30 »Captain America - 3D«; 14.40, 17.10, 19.40, 22.10 »Captain America«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.10 »Bitch Slap - Le superdotate«; 15.00, 16.00, 19.00, 21.00, 22.00 »Harry Potter e i doni della morte parte 2 - 3D«; 14.30, 17.05, 18.00, 19.40, 22.15 »Harry Potter e i doni della morte parte 2 - 2D«; 17.30, 19.30 »Per sfortuna che ci sei«; 21.30 »Transformers 3«; 15.05 »Cars 2«.

FELLINI - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »At the end of the day - Un giorno senza fine«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Captain America - Il primo vendicatore«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.20, 18.15, 20.00, 22.00 »Il ventaglio segreto«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 20.15, 22.00 »Le donne del 6. piano«; 18.00 »Venere nera«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.00, 18.30, 21.00 »Harry Potter in svetinje smrti 2. del - 3D«; 16.40, 18.40, 20.40 »Pingvini gospoda Popperja«; 16.10, 18.50 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi«; 21.30 »Prekrokana noč 2«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.00 »Svet oceanov«; 11.00, 13.30, 18.00 »Avtomobili 2 - 3D (sinh.)«; 12.30, 15.15, 17.50 »Avtomobili 2 (sinh.)«; 20.30 »Transformerji 3 - 3D«; 20.20 »Pingvini gospoda Pepperja«; 13.00, 15.50, 18.20, 20.40 »Cukrček 2«; 12.00, 15.20, 18.10, 21.00 »Harry Potter in svetinje smrti 2 - 3D«; 11.30, 14.20, 17.10, 20.00 »Harry Potter in svetinje smrti 2«; 14.50, 17.00, 19.10, 21.10 »Izvor na koda«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Harry Potter e i doni della morte parte 2 - 2D«; Dvorana 2: 15.40, 17.50, 20.00, 22.15 »Captain America - Il primo vendicatore - 3D«; Dvorana 3: 16.15, 20.15, 22.00 »Bitch slap - Le superdotate«; Dvorana 4: 15.40, 17.30 »Cars 2«; 19.15, 20.45, 22.20 »Per sfortuna che ci sei«; 17.50 »Transformers 3«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-

Mednarodna Operna Akademija Križ pri Trstu

ki jo vodi M^o Alessandro Svab s sodelovanjem kriških organizacij vabi na opero G. Donizettija **L'Elisir d'amore** **Ljubezenski napoj**
KRIŽ - park Ljudskega doma
30.-31. julija 2011 ob 20.45

Jutri, 25.7.2011, praznuje naša draga

Danila

70 let

Veliko sreče in zdravja ji srčno želijo

Sandro, David, Milvia in Astrid, Erika in Aleš

pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.15, 19.40, 22.00 »Harry Potter e i doni della morte parte 2«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.15 »Capitan America - Il primo vendicatore - 3D (dig.)«; Dvorana 3: 16.00, 18.30, 21.00 »Harry Potter e i doni della morte parte 2 - 3D«; Dvorana 4: 20.00, 22.00 »Per sfortuna che ci sei«; 17.30 »Cars 2«; Dvorana 5: 17.30, 20.10, 22.10 »Il ventaglio segreto«.

Čestitke

JASNA KNEIPP je uspešno zaključila diplomski študij. Čestitamo ji in želimo še nadaljnje uspehe v življenju. Betti z Andrejem in družina Cesar.

Šolske vesti

ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. SV. CIRILA IN METODA iz Katinare obvešča, da je še nekaj prostih mest za tabor angleškega jezika »Jezikajte«, šahovsko, računalniško delavnico »Mišk@« in biološko fotografsko »Poglej ptička«. Vpise sprejemamo do 15. avgusta. Info in prijave na tel. št. 320-2717508 (Tanja), zscirilmotod@gmail.com.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it - scuole in lingua slovena - splošne novice) objavljen razpis, namenjen stalno nameščenemu učnemu osebju na slovenskih osnovnih šolah na Tržaškem, o enoletni namestitvi na Uradu za slovenske šole. Rok za prijavo zapade 16. avgusta.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil 15. julija na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) objavljen odlok o posodobitvi zavodskih lestvic učnega osebja šol vseh vrst in stopenj. Za vpis v zavodske lestvice morajo kandidati v roku 30 dni od objave odloka izpolniti in izbrani šoli izročiti obrazec A/1, A/2 ali A/2 bis, medtem ko je za izbiro šol predviden obrazec B, ki ga je treba po predhodni registraciji (www.istruzione.it / istanze on-line) po internetu izpolniti do 26. avgusta (do 14.00). Kandidati, ki so vključeni v pokrajinske lestvice habilitiranih in ne prosijo za vpis drugih natečajnih razredov v drugem ali tretjem pasu, izpolnijo samo obrazec B. Podrobnejša navodila so na razpolago v omenjenem odloku.

DTZ ŽIGE ZIOSA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 27. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9.00 do 14.00.

RAVNATELJSTVO DRŽAVNEGA ZNANSTVENEGA LICEJA F. PREŠERNA sporoča, da bo tajništvo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti ob sobotah zaprto do 27. avgusta. Prvi dan pouka v naslednjem š.l. 2011/12 bo v ponedeljek, 12. septembra.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠEK obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti

šola zaprta ob sobotah do vključno 27. avgusta.



Obvestila

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so odprti vpisi v glasbeno šolo za leto 2011/2012. Za katerokoli informacijo pokličite te. št. 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina).

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro z bogato ponudbo specialitet na žaro, plesi ter z glasbo v živo: danes, 24. julija, ansambel Souvenir; v soboto, 30. julija, koncert Godbenega Društva Piero Baiardi (BO), sledi ansambel Mi; v nedeljo, 31. julija, ansambel Souvenir.

KRUT obvešča, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje od 28. avgusta do 7. septembra v Šmarjeških in Dolenjskih toplicah. Sprejema pa tudi prijave za individualna bivanja s prilagojenimi zdravstvenimi programi v termalnih centrih v Sloveniji. Podrobnejše informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b - tel. 040-360072 ponedeljek - petek od 9. do 13. ure.

ZVEZA LEVICE vabi v Ljudski dom Cancianij v Podlonjerju na »Rdeči praznik«. Danes, 24. julija, ob 18. uri odprtje kioskov, ob 19. uri častnikar Ugo Salvini intervjuja odbornika za ekološki razvoj Fabia Omera in odbornika za okolje Umberta Laurenija. Od 21. ure dalje ples z ansambлом Duo Melody.

JEZIKOVNI TEČAJI - Poletje za mlade (14 - 18 let): angleščina (A2, B1), nemščina (A1, A2). Termin: od 16. do 26. avgusta. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 12 do 16. Informacije in vpisovanja do 25. julija: Ad formandum, Trst, Ul. Ginnastica 72, tel. 040.566360, ts@adformandum.eu.

ORATORIJ NA KONTOVELU za otroke od 1. razreda osnovne šole do 3. nižje srednje šole bo potekal od 25. do 30. julija ter od 1. do 6. avgusta, od 8.30 do 16.00 v stavbi (hišna št. 523) ob avtobusni postaji. Vodili ga bodo izkušeni animatorji. Za vpis in vse druge informacije pokličite čim prej na tel. št. 347-9322123.

POMOČ PRI UČENJU - Poletje za mlade (14 - 18 let): latinščina in matematika, grščina in fizika. Termin: od 16. do 26. avgusta. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 3 do 4. Informacije in vpisovanja do 25. julija: Ad formandum, Trst, Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

ASD MLADINA organizira v četrtek, 28. julija, ob 20. uri v Ljudskem domu v Križu brezplačno poskusno vajo Tai chi chuana pod vodstvom inštruktorice Mire Guštin. Informacije: tel. št. 349-3136949.

SLORI obvešča, da bo zaprt za dopust od 1. do 12. avgusta.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanske

Loterija 23. julija 2011

Bari	28	82	26	65	67
Cagliari	6	72	26	74	57
Firence	17	49	16	3	7
Genova	50	75	40	53	11
Milan	1	27	11	30	22
Neapelj	4	43	23	26	32
Palermo	55	88	31	78	12
Rim	39	41	60	58	70
Turin	16	17	47	36	78
Benetke	74	76	78	12	24
Nazionale	53	44	19	26	68

Super Enalotto št. 88

36	42	63	77	81	86	jolly 78
Nagradni sklad						3.217.049,83 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						44.119.121,11 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						--€
12 dobitnikov s 5 točkami						40.213,13 €
1.316 dobitnikov s 4 točkami						366,68 €
49.593 dobitnikov s 3 točkami						19,46 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	--€
Brez dobitnika s 5+1 točkami	--€
Brez dobitnika s 5 točkami	--€
5 dobitnikov s 4 točkami	36.668,00 €
196 dobitnikov s 3 točkami	1.946,00 €
3.191 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
24.224 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
57.177 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

ga združenja pkuševalcev vina vabi v soboto, 6. avgusta, ob 19.00 na obisk vinske kleti Stocco z degustacijo in večerjo. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA do 2. septembra odprta od 8. do 16. ure. Zaprta za dopust pa bo od 8. do 19. avgusta.

OBČINA ZGONIK razpisuje javni razpis za izbor popisovalcev za izvajanje zadolžitve popisovanja za 15. popisa prebivalstva in stanovanj za leto 2011. Interesenti lahko vložijo prošnjo za vključitev v izbor za pripravo prednostne lestvice na osnovi naslovov do 8. avgusta. Za informacije je na razpolago občinski urad za popisovanje Občine Zgonik v Zgoniku št. 45, 34010 (TS) Tel. 040-229101, faks 040-229422, e-pošta: elettorale@com-sgonico.regione.fvg.it. Več na spletni strani: www.comune.sgonico.ts.it

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da se nadaljuje poletno središče na Opčinah do 9. septembra od 8. do 7. ure v novem Polivalentnem središču na Repentabrski ul. 66. Namenjen je otrokom in mladostnikom od 3. do 14. leta. Info in vpis iz tedna v teden v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk, Proseška ul. 131, tel. 040-212289.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta »Uvajanje v svet glasbe« (s petjem, igranjem in plesom) od 29. avgusta do 2. septembra v Dijaškem domu v Trstu. Info in prijave na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole, vsak dan razen sobote od 9. do 12. ure).

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt med 9. in 14. uro od ponedeljka do petka.

RAJONSKI SVET bo kot vsako leto predstavil septembra načrt javnih del (stanja, popravila, javna dela, ki se smatrajo potrebna v rezidenčnem naselju ali nasploh na rajonskem ozemlju, kot npr. javna razsvetljava, popravila cest, pokopališča, itd.), ki bo predložen občini Trst za pripravo proračuna 2012. Prebivalce vabimo, da predstavijo do vključno 5. septembra predsedniku in/ali rajonskemu svetu: primarcircoscrizione@comune.trieste.it, tel. št. 040-225956, fax 040-2529007, urnik tajništva: pon-pet 9.00-12.00.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v poletnem obdobju, in sicer do petka, 9. septembra, odprti od 9. do 13. ure.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV prireja v nedeljo, 11. septembra, ob 15. uri proslavo na Bazoviški gmajni. Združene mešane pevske zbornice bo letos vodila zborovodja Cinzia Sancin. Pevec obveščamo, da je v uradu ZSKD v Trstu, Ul. Sv. Frančiška 20, na razpolago notno gradivo, ki bo izvedeno ob tej priliki. Za skupne vaje bomo naknadno obvestili soudeležene zbornice.

PRIMORCI BEREMO 2011 - do 20. novembra bodo v Narodni in študijski knjižnici na razpolago knjige za letošnjo izvedbo pobude. Podrobnejše informacije prejmete v knjižnici (ponedeljek - petek, 9.00 - 17.00, tel. 040-635629, e-mail bibslo@spin.it).



Prireditve

KONCERTI MLADINSKEGA ORKESTRA »INTERCAMPUS« v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev in Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti bodo v naslednjih dneh: danes, 24. julija, ob 10.30 - park Pietro Coppo v Izoli in ob 19.30 uri Manziolijev trg. Vljudno vabljeni!

OBČINA ZGONIK ob podpori Pokrajine Trst ter v sodelovanju s KD Rdeča zvezda iz Saleža, prireja danes, 24. julija, ob 21.00, na prireditvenem prostoru pred županstvom, dobrodelni koncert skupine »I' 60 ruggenti«. Od 20.00 dalje bo deloval kiosk. V primeru slabega vremena bo koncert, ob isti uri, na balinišču v Samatorci.

SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM 2011 na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah v četrtek, 28. julija, ob 21.00: Pupkin Kabarett. V slučaju slabega vremena bodo prireditve v dvorani. Več na www.skdtabor.it.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na koncert godbe Corpo Bandistico »Pietro Bignardi« iz Monzuna pri Bologni, v soboto, 30. julija, s pričetkom ob 19.



Poslovni oglasi

ŠTUDENT MATEMATIKE NUDI pomoč za popravne izpite.
334-3042911

uri. Zanimiva glasbena izvedba bo pestrena s predstavitevijo tipičnih plesov iz bolonjskih hribov. Koncert bo na Proseku na B'lancu v okviru šagre FC Primorja, v primeru slabega vremena pa v Kulturnem domu.

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIIJA KRIŽ pod vodstvom M. Alessandra Svaba s sodelovanju s kriškimi organizacijami vabi na predstavo »L'Elisir d'amore - Ljubezenski napoj«, vesele igrata Gaetana Donizettija, ki bo v parku Ljudskega doma v Križu v soboto, 30. in v nedeljo, 31. julija, ob 20.45. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN pripravlja 15. avgusta za praznik Sv. Roka razstavo o šolstvu v občini Devin Nabrežina, v letih 1945-1955. Če hrani kdo doma kako spričevalo, fotografije, učbenike ali zvezke iz tistih let, naj pokliče tel. št.: 335-6553150. Hvaležni vam bomo, če nam boste pomagali pri postavitvi razstave.

OBČINA MILJE prireja likovno razstavo »Presenza nel tempo« Katalonke Laie Vega, v dvorani Negrinin, Trg Marconi št. 1 v Miljah. Razstava bo na ogled do srede, 17. avgusta s sledečim urnikom: od torška do sobote 10.00-12.00 ter 17.00-20.00, ob nedeljah 10.00-12.00. Vabljeni.



Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

PRODAM PEČ NA LES (caldaia a legna). Cena 800,00 evrov, možnost dogovora. Tel. 339-3326750 (do 18. ure).

BLIŽA SE KRAŠKA OHČETI Prodajam »šarpo« za tabin. Klicati v večernih urah na tel. št. 040-327321 ali 339-7245134.

GOSPA nujno išče delo kot negovalka starejših oseb ali čistilka na domu. Tel. 366-7434492.

IŠČEM V NAJEM malo hišo ali stanovanje z dvoriščem v mirnem okolju, tudi v Sloveniji. Tel. št.: 328-2060951.

KLAVIRSKO HARMONIKO Paolo Soprani, 80 basov, rdeče barve, prodam. Tel. št.: 334-5618525.

NA GRETI v Ul. Baseggio prodam dvosobno stanovanje s pogledom na mesto, teraso, bivalno kuhinjo, shrambo in dvojni kopalnico. Tel. 335-6328351.

PRODAJAM KNJIGE za 4. in 5. višjo gimnazijo liceja Prešeren. Tel. 320-2113860.

PRODAJAM mladiče pasme Border Collie, tel. 0481-419976.

PRODAM koncertni klavir grotrian steinweg model 185, cena po dogovoru. Tel. št.: 347-0466075.

PRODAM ALI DAJEM V NAJEM dvonadstropno hišo v centru Kozine. Tel. št. 392-2225821.

PRODAM HRASTOVE DESKE za leseni pod. Za informacije: 346-0863215.

STARO KAMNITO OKROGLO VAZO premera 40 cm x 35 cm, grobo obdelano, prodam. Tel. št.: 040-327128.

V BARKOVLAH prodam štirisobno hišo na 1000 kv. m. zemljišča. Tel. št. 328-4616116, 040-327293 ali 333-6194326.



Osmice

ALJOŠA IN IGOR GABROVEC sta tudi letos odprla osmico (pri Normi) v Mavhinjah. Tel. 040-299806.

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samatorci. Tel. št. 040-229199.

DRUŽINA SLAVEC je v Mavhinjah št. 133 odprla osmico. Tel. 040-231975. Prisrčno vabljeni!

MARTIN IN ERIKA sta v Križu odprla osmico. Tel. št. 040-220605.

OSMICA je odprta pri Štolfovih, Salež št. 46. Nudimo domače dobrote. Tel. št. 040 - 229439.

OSMICO sta v Repnu odprla Edo in Grozdana. Tel. št.: 040-327472

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot št. 23. **OSMICO** sta odprli Mavrica in Sidonja v Medji vasi št. 10. Tel. 040-208987.

V KOLUDROVCI je SKUPEK odprl osmico.

tmedia

PRIMORSKI DNEVNIK

Urnik sprejemanja malih oglasov proti plačilu osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke v okvirčku, mali oglasi v okvirčku, oglasi društev in organizacij v okvirčku od 1. do 31. avgusta 2011

ponedeljek - četrtek

10.00 - 15.00

petek 10.00 - 17.00

(za objave naslednjega dne do 15.00)

sobota zaprto

Tel. 800.912.775

e-po

PRIMORSKA - Čezmejno sodelovanje

V mednarodni festival Kras so pritegnili tudi zgoniško občino

SEŽANA - Med 6. in 29. avgustom bo na Krasu prvič zaživel nov mednarodni Festival Kras. Ta pobuda bo pod svoje okrilje združila prireditve Praznik terana in pršuta, včasih že tradicionalno Lipiško noč in Praznik Občine Sežana ter jih povezal v celoto. Dodal jim bo nove dogodke, kot so glasbeni koncerti, gledališki program, športni dogodki ..., s tem pa ustvaril dodano vrednost turistični ter splošni ponudbi Krasa. Dogajanje se bo odvijalo na 26-ih različnih lokacijah v občinah Sežana, Divača, Komen, Zgonik in Trst. Vseh dogodkov bo že letos preko šestdeset.

Festival Krasa bo potekal tudi na drugi strani meje, torej v Italiji, saj so organizatorji k sodelovanju povabili tudi zamejsko občino Zgonik. Čezmejno sodelovanje se tako otipljivo uresničuje tudi v praksi, saj bosta obe strani Krasa ob bivši meji, ki ju je včasih delila, za mesec dni povezani v celotno dogajanje Festivala Kras, so v sporočilu za javnost izpostavili še prireditelji.

Letošnji osnovni cilj organizatorjev je postavitev temeljev, ki bodo osnova, da se v nekaj letih zgradi mednarodno priznani festival. Vse informacije v zvezi s to zanimivo avgustovsko pobudo nudijo na spletni strani: www.festivalkras.si



letnega središča goriškega dijaškega doma. Razstava bo na ogled do 9. avgusta.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkah in sredo tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Kobdiljski stolp: do 27. julija je na ogled slikarska razstava Antona Susiča.

Kobdiljski stolp: od 29. do 31. julija bo na ogled razstava »Zadišalo bo po sivki«, razstavljalo bo več avtorjev.

Kobdiljski stolp: od 27. julija do 13. septembra bo na ogled skupinska fotografiska in slikarska razstava »Vtisi Krasa«.

Galerija pri valetovih: do 31. julija bo na ogled razstava akademskega slikarja Aleksandra Peca.

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBOVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obveščila, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torika do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej pono-

vno odprto, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torika do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Koldvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejši zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovinci v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

Cankarjev dom (Galerija CD): do 25. avgusta, bo na ogled: »Toulouse - Lautrec, Mojster Plakata«. V sodelovanju z Muzejem dekorativnih umetnosti iz Pariza in ob podpori Francoskega inštituta Charles Nodier.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: je odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih od 15. oktobra 2011, od 9.00 do 16.00. Ob predhodni najavi je možen ogled tudi izven obratovalnega časa. Najave sprejemamo na telefonsko številko: 00386 (0)5 37 26 623 ali 00386 (0)5 37 26 600.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja: je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev, ki so se skupaj z drugimi svobodnomiselnimi narodi zoperstavili fašizmu in nacizmu. Odprto: do 30. septembra vsak dan od 9.00 do 18.00. Informacije in najava skupin: tel. 00386 (0)5 37 23 180.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

OPČINE

Prosvetni dom

V četrtek, 28. julija ob 21.00 / Kabaret: »Pupkin Kabaret«.

NABREŽINA

Pred županstvom

■ FESTIVAL NAREČNEGA GLEDALIŠČA AVE NINCHI

Danes, 24. julija ob 21.15 / Gruppo teatrale amici di san Giovanni (Trst) / »Cantastoria«.

ČEDAD

MITTELFEST 2011

Gledališče Ristori

Danes, 24. julija ob 20.00 / »Salomé« / Oscar Wilde, Zlatar Frey

Trg Paolo Diacono

Danes, 24. julija ob 17.30 / »Pirù« Ven-detta di Teodoro / Brogini

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

■ MEDNARODNI FESTIVAL OPERETE

Gledališče Verdi

Danes, 24. julija ob 17.30 / »L'opera da tre soldi«.

V petek, 29. julija ob 21.00 / »Viva l'Italia«. Ponovitev: v soboto, 30. julija ob 21.00 in v nedeljo, 31. julija ob 17.30.

Trg zedinjene Italije

Jutri, 25. julija ob 21.00 / Koncert: »Dana Fuchs«

Grad sv. Justa

V torek, 26. julija ob 21.30 / Koncert: »Alessandra Amoroso«.

V sredo, 27. julija ob 21.30 / Koncert: »Giovanni Allevi«.

■ TRIESTE IN JAZZ

Grad svetega Justa

Danes, 24. julija ob 21.30 / »Premio Luttazzi«

Jutri, 25. julija ob 21.30 / »Quartetto Jazz«

V nedeljo, 7. avgusta ob 21.30 / »Steve Lukather«

■ TRIESTE LOVES JAZZ

Trg Hortis

Do 8. avgusta ob 21.00 / program koncertov in seznam nastopajočih je dosegljiv na spletni strani <http://triestelovesjazz.com/>.

ZGONIK

Prireditveni prostor pred županstvom

Danes, 24. julija ob 21.00 / Dobrodelni koncert: »I '60 ruggenti«. V primeru slabega vremena bo koncert, ob isti uri, na balinišču v Samatorci.

GRADEŽ

Valobran Nazario Sauro

V četrtek, 28. julija ob 21.30 / Koncert: »Raphael Gualazzi«.

Bazilika sv. Evfemia

Jutri, 25. julija ob 21.00 / Simfonični Orkester iz Ukrajine: »Concierto de Aranjuez«, solist Marko Feri (kitara).

V torek, 26. julija ob 21.30 / Koncert: »Coro polifonico di Ruda«.

VIDEM

Štadion Friuli

V petek, 2. septembra ob 21.00 / Koncert: »Vasco Rossi«.

ČEDAD

MITTELFEST 2011

Trg Duomo

Danes, 24. julija ob 22.30 / »La morte e la fanciulla« / Balletto di Roma

Cerkev sv. Frančiška

Danes, 24. julija ob 18.00 / »Il tempo di Mahler« / Finazzer Flory, Quirino Principe

CODROIPO

Villa Manin

V soboto, 3. septembra ob 21.00 / Koncert: »Francesco Guccini«.

LIGNANO

Arena Alpe Adria

V sredo, 27. julija ob 21.30 / Koncert: »Massimo Ranieri«.

MAJANO

V soboto, 6. avgusta ob 21.30 / Koncert: »Subsonica«.

KLUŽE

V nedeljo, 31. julija ob 14.30 / Koncert: »Roberto Vecchioni«.

TRBIŽ

Trg zedinjene Italije

V četrtek, 28. julija ob 21.15 / Koncert: »Joe Satriani«.

V petek, 29. julija ob 21.15 / Koncert: »Ben Harper«.

V soboto, 30. julija ob 21.15 / Koncert: »Milow«.

V nedeljo, 7. avgusta ob 14.30 / Koncert: »Giovanni Allevi«.

SLOVENIJA

IDRIJA

Mestni trg

V četrtek, 28. junija ob 20.30 / »Gorni Kramer Quartet in Martina Feri«.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torika do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredo od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rizarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografiska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Talerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železnice postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

REPEN

Kraška hiša: na ogled je fotografiska razstava Marka Lupinca »Ta lepša!«. Razstava bo na ogled do 15. avgusta s sledečim urnikom: ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Kulturni dom: v četrtek, 28. julija ob 11.00 bo otvoritvena slovesnost razstave »Sonce miru 2011«, mirovna dela »mladih umetnikov« članov konzorcija za nego prizadetih otrok CISI iz Gorice in po-

Primorski
dnevnik

na iPadu

Available on the
App Store



Prenesi iz Applove spletne trgovine aplikacijo **Primorski** in imel boš dostop do vseh vsebin, objavljenih v dnevniku.

Listaj strani po iPadu enostavno in prijetno z grafično kakovostjo in učinkovitostjo tiskanega dnevnika, brskaj po arhivu in poišči članke, ki te zanimajo. Hkrati si lahko vedno seznanjen z zadnjimi novicami na naši spletni strani www.primorski.eu.

Aplikacija bo nekaj časa brezplačna.



NORVEŠKA - Domnevni storilec že priznal nekatera dejanja

Oba petkova krvava napada delo norveškega skrajneža

Število žrtev se je povzpelo na 92 - Tragedija globoko pretresla Norveško in svet

OSLO - Pokol na otoku Utøya je po zadnjih podatkih zahteval 85 življenj, v eksploziji v središču Osla pa je bilo ubitih sedem ljudi. Norveška policija je prijela 32-letnega Norvežana, ki so ga včeraj tudi uradno obtožili odgovornosti za oba napada. Odzvale so se že številne države in mednarodne organizacije po svetu in napada obsodile.

Norveška je zgrožena nad razsežnostmi petkove tragedije. Poleg pokola na otoku Utøya, kjer so taborili člani podmladka laburistične stranke premiera Jensa Stoltenberga in v katerem je umrlo najmanj 85 ljudi, je eksplozija bombe v vladni četrti Osla zahtevala sedem življenj. Policija opozarja, da bi se število žrtev lahko še povečalo, saj se iskanje žrtev nadaljuje.

Norveška policija je v povezavi z napadoma prišla moškega, ki so ga včeraj tudi uradno obtožili odgovornosti, tako za bombni napad kot za streljanje na otoku Utøya. Policija je obtoženega opisala kot skrajno desničarskega krščanskega fundamentalista. Gre za 32-letnega Norvežana, po navedbah policije pa naj bi osumljenec po prvih ugotovitvah deloval sam in naj ne bi bil povezan z nobeno od mednarodnih terorističnih organizacij. Policija še vedno ni razkrila njegove identitete, v medijih pa so se že pojavile navedbe, da gre za Andersa Behringa Breivika. Policija pa je povedala, da je aretirane delno že priznal svojo odgovornost, ni pa razkril motiva svojega dejanja.

Sporočili so še, da je imel napadalec na otoku Utøya 30 minut časa za strelski pohod, preden je otok dosegla specialna enota policije. Storilec naj bi se preoblečen v policijsko uniformo po navedbah očividcev na otok pripeljal v srebrnem dostavnem vozilu. Oborožen naj bi bil s puško in pištolo, nosil pa naj bi tudi neprebojen jopič.

Najprej je začel streljati na skupino mladih, ki so se zbrali, da bi jih seznanili z dogajanjem v norveški prestolnici. Na otoku je nato zavladala panika, nekateri so se skušali rešiti s skakanjem v vodo in plavanjem do celine, nekateri pa so se ulegli na tla in se pretvarjali, da so mrtvi. Po navedbah prič naj bi napadalec streljal tudi na ljudi v vodi, njegov strelski pohod pa naj bi trajal slabo uro.

Norveška policija pa sedaj preiskuje navedbe, da naj bi bil v streljanju v počitniškem kampu vpleten še en moški. Po navedbah očividcev naj bi na otoku videli še enega moškega, ki pa ni bil preoblečen v policista.

Norveški kralj Harald V. je napad na udeležence poletnega tabora označil kot "nepojmljivo tragedijo", poroča nemška ti-

Udeleženci tabora podmladka norveške laburistične stranke na otoku Utøya pri Oslu dan pred tragedijo

ANSA



skovna agencija dpa. "Pomembno je, da stopimo skupaj in podpiramo drug drugega," je izjavil davi v Oslu. Norveški premier Jens Stoltenberg je na včerajšnji novinarski konferenci dejal, da je bil otok Utøya "njegov otroški raj, ki se je spremenil v pekel". Glede motiva za napad pa je premier dejal, da je še prezgodaj, da bi to komentiral.

Stoltenberg je po poročanju tujih tiskovnih agencij še dejal, da so petkovi dogodki "narodna tragedija". "Po drugi svetovni vojni v naši državi nismo doživeli hujše katastrofe," je dejal premier. Kot je še povedal, je bilo načrtovano, da naj bi prav včeraj obiskal počitniški tabor svojega laburističnega podmladka. Priznal je, da je številne žrtve petkovega streljanja tudi osebno poznal. Stoltenberg se je sicer že srečal s preživljenimi in njihovimi sorodniki. Ob tem so v premierovi bližini aretirali nekega mladeniča, ki je imel v žepu nož.

Na eksplozijo v Oslu in streljanje na otoku Utøya sta se odzvala tudi najvišja predstavnika krščanskih cerkva na Norveškem in dejala, da sta pretresena ter žrtvam in njihovim svojcem izrazila globoko sožalje. Evangeličanska-luteranska Cerkev, ki ji na Norveškem pripada več kot 80 odstotkov prebivalcev, je tudi pozvala k molitvam.

Teroristična napada so ostro obsodile tudi številne države in mednarodne organizacije po svetu. Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je izrazil šok, obsodil nasilje in izrazil sožalje norveški vladi ter družinam žrtev.

Na napad so se odzvali tudi v ZDA, Natu in EU in ga obsodili. Globoko pretresenost zaradi eksplozije je izrazil tudi predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy, "ostudno" dejanje nasilja pa je obsodil tudi generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen.

Britanski premier David Cameron je izrazil ogorčenje nad "zlobnimi" napadi, obsodili pa so jih tudi voditelji Nemčije, Francije, Avstralije, Izraela, Kitajske, Japonske, Rusije, Avstrije in drugih.

V imenu Italije je Norveški izrazil sožalje predsednik Giorgio Napolitano. Ogorčenje in pretresenost nad napadi so izrazili tudi slovenski predsednik Danilo Türk, premier Borut Pahor in ministrstvo za zunanje zadeve.

Ob tem je strokovnjak z Instituta za korporativne varnostne študije Denis Čaleta v izjavi za STA opozoril, da je terorizem globalen pojav in nobena država ni pred njim popolnoma varna. Čaleta poudarja, da dogodek na Norveškem jasno kaže, "da morajo biti službe varnostnega sistema in vsa družbena skupnost še kako pripravljene in se zavedati, da lahko tak dogodek hitro nastane tudi v tako navidezno mirnem okolju, kot je denimo Slovenija".

Norveška prestolnica sicer slovi kot simbol mednarodnih prizadevanj za mir, tam pa vsako leto tudi podelijo Nobelove nagrade za mir.

Kristina Rihter



Anders Behring Breivik

ANSA

KRONOLOGIJA

Najhujši strelski napadi posameznikov

OSLO/BERLIN - Ni tako redko, da bi skrajneži in fanatični posamezniki streljali na ljudi, a pri nobenem od tovrstnih dejanj v preteklih desetletjih ni življenje izgubilo toliko ljudi, kot se je to zgodilo na norveškem otoku Utøya v bližini norveške prestolnice, kjer je v strelskem pohodu po zadnjih podatkih umrlo najmanj 85 mladih.

Nemčija, marec 2009: 16 mrtvih. 17-letnik je v svoji nekdanji srednji šoli v kraju Winnenden pri Stuttgartu ustrelil 15 ljudi in sebe. Pištolo je odtujil svojemu očetu, športnemu strelcu.

ZDA, april 2007: 33 mrtvih. 23-letni študent iz Južne Koreje je v tehniški univerzi v Blacksburgu v ameriški zvezni državi Virginia ustrelil 32 študentov in predavateljev in si na koncu sodil še sam.

Nemčija, april 2002: 17 mrtvih. Do zob oboroženi 19-letni nekdanji dijak je na gimnaziji v kraju Erfurt ustrelil 16 ljudi in si na koncu sodil še sam.

Švica, september 2001: 15 mrtvih. Do zob oboroženi 57-letnik je neovirano vstopil v vladno stavbo v mestu Zug, pri tem streljal 86-krat in podtaknil požar v dvorani kantonske vlade. Umrlo je 14 ljudi, med njimi tudi poslanci in trije člani kantonske vlade. Napadalec so kmalu po napadu našli mrtvega.

Velika Britanija (Škotska), 1996: 18 mrtvih. Brezposelni 43-letnik je v telovadnici osnovne šole v škotskem kraju Dunblane ustrelil 11 ljudi in pet otrok, starih od pet do šest let, ter njihovo vzgojiteljico. Nato si je sodil še sam. Njegovo dejanje naj bi bilo maščevanje, ker so ga odpustili kot mladinskega svetovalca.

Avstralija, april 1996: 35 mrtvih. V najhujšem strelskem pohodu v avstralski zgodovini je na Tasmaniji umrlo 35 ljudi, med njimi več otrok. Nek duševno moten moški je v turistični kavarnici v Port Arthurju z brzostrelko streljal najprej na goste, nato pa krvavi pohod nadaljeval tudi na cesti. Napadalec so obsodili na 35 dosmrtnih zaporov.

ZDA, oktober 1991: 24 mrtvih. V enem od najhujših strelskih pohodov v ZDA je 35-letnik v mestu Killeen v zvezni državi Teksas ustrelil 23 ljudi. Brezposelni nekdanji vojak je nato ustrelil še sebe.

Južna Koreja, april 1982: 70 mrtvih. Vinjeni 27-letni policist je po prepripi s soprogo med osemurnim strelskim pohodom v petih vaseh ustrelil 69 ljudi, od tega 33 žensk. Na koncu se je z ročno granato razstrelil sam. (STA)

NORVEŠKA - Pokol

Zaprepadenost Slovencev v DS

GORICA - Slovenci v Demokratični stranki so zaprepašeni nad novicami, ki prihajajo iz Norveške. Kar se je v petek zgodilo v centru Osla in še posebej na otoku Utøya je presunljivo. Napad na ljudi in demokracijo v eni med najbolj odprtih držav, kjer je socialdemokratski sistem upravljanja znal v drugi polovici dvajsetega stoletja izpostaviti enega med najbolj pravičnimi in socialno zaščitnimi sistemi, kjer enake možnosti vseh ljudi niso bile le utopija, a dosledno iskani in doseženi cilj naprednih vlad, nas vseh še bolj zbega in zmede, piše v sporočilu Demokratov.

Nepojmljiv je napad na demokracijo in na svobodno izražanje, ki ga je nacifasistična fanatična roka izvedla na otoku Utøya. Tu so se kot vsako leto srečali mladi laburisti iz cele Norveške, da bi med preživljanjem zadnjih tednov počitnic razpravljali o bodočnosti države in svetovnih političnih temah. Večdnevno poletno politično srečanje, na katerem se utrjuje zavest mladih in skupnem angažiranju za boljše življenje, za izboljšanje in konkretno izvajanje socialističnih idealov in demokracije. Vsaj 85 od več kot 600 mladih prisotnih na otoku je svoje ideale plačalo z življenjem in to v najlepših letih na najbolj surov in nerazumljiv način.

»Vsi, ki se prepoznavamo v načelih evropske socialdemokracije se z globokim čutom spoštovanja klanjamo spominu teh mladeničev in izražamo občuteno sožalje svojcem, vsem udeležencem mladinskega kampusa in norveški laburistični stranki,« piše v izjavi Slovencev v DS.

LONDON - Najbrž zaradi mamil

Umrta znana pevka Amy Winehouse

LONDON - Popularno britansko pevko Amy Winehouse so včeraj našli mrtvo v njenem stanovanju v severnem Londonu. Vzrok smrti 27-letnice še ni točno znan, domneva se, da je šlo za prevelik odmerek mamil, morda pa tudi za samomor. Za album Back to Black je Amy Winehouse prejela pet grammyjev.

Njena smrt je močno odjeknila po vsem svetu. Imela je ogromno oboževalcev, kot potrjujejo sožalja, izjave in raznorazna pričevanja, ki so se takoj po smrti pojavila na spletnih portalih, facebooku in twitterju.

Pevka, ki se je borila z odvisnostjo od drog in alkohola, je junija po koncertnem polomu v Beogradu, kjer je dvakrat zapustila oder, pesmi pa je v glavnem odmrmljala, srbski oboževalci pa so njen nastop označili za škandal in katastrofo, odpovedala vse nadaljnje nastope v sklopu evropske turnee. Med drugim tudi nastop v Italiji, kjer bi morala v nedeljo, 16. julija peti na poletnem festivalu v mestu Lucca v Toskani.



AMY WINEHOUSE

ANSA

»Ministrstva« v Monzi povzročila nova trenja

MILAN - V Monzi so včeraj slavnostno odprli podružnice nekaterih ministrstev. To si je vneto želela Severna liga, ki jo je na včerajšnji otvoritvi zastopali najvidnejši voditelji, začenši z Umberto Bossijem. Navzoča sta bila tudi ministra iz vrst Ljudstva svobode Giulio Tremonti in Michela Vittoria Brambilla. Dvema predstavnikoma Demokratične stranke, ki sta bila uradno vabljeni na prireditev, ni bil dovoljen vstop na prizorišče, ker sta se predstavila opasana z italijansko zastavo. Navadno optimistično razpoloženi predsednik vlade Silvio Berlusconi je medtem priznal, da v odnosih s Severno ligo ne gre vse tako, kot bi moralo. Nekaj problemov obstaja, je priznal premier, ki sicer računa, da bo v kratkem vse razčistil in rešil skupaj z Bossijem.

Belgijske stranke vendarle za rešitev krize

BRUSELJ - Belgijske stranke so se v petek dogovorile za začetek koalicijskih pogajanj za rešitev več kot leto dni trajajoče politične krize v državi. Odločitev sledi četrtkovemu opozorilu kralja Alberta II., da kriza ogroža gospodarske in socialne razmere v državi in utegne imeti tudi širši vpliv na Evropo. Vodja frankofonskih socialistov in verjetni kandidat za premiera Elio di Rupo je tako sporočil, da so štiri valonske in štiri frankofonske stranke pripravljene začeti pogovore o oblikovanju vlade.

Srečanje zunanjih ministrov Severne in Južne Koreje

BALI - Na Baliu v Indoneziji sta se včeraj na kratko sestala južnokorejski zunanji minister Kim Sung Hwan in njegov severnokorejski kolega Pak Ui Chun. Do srečanja je prišlo dan po tem, ko sta se v petek sestala posebna odposlanca obeh držav in se zavzela za nadaljevanje šeststranskih pogajanj o severnokorejskem jedrskem programu. Do srečanja med predstavniki obeh držav je prišlo prvič po letu 2008, ko je Severna Koreja odstopila od šeststranskih pogajanj o končanju svojega jedrskega programa, v katerih so poleg obeh Korej sodelovale tudi ZDA, Rusija, Kitajska in Japonska. (STA)

STARE IN NOVE DILEME SLOVENSKE MANJŠINE

Sestava »dva plus tri« in kje je v resnici meja med življenjem in životarjenjem

SANDOR TENCE



Dve seji predstavništva slovenske manjšine v Italiji v tednu dni že sami po sebi pomenita dogodek, če ne drugače zaradi statistike. Morda predvsem statistični dogodek, sodeč po razmerah, v katerih deluje predstavništvo, pa tudi nekaj več, najbrž precej več. V preteklosti smo se tudi na stolpcih Primorskega dnevnika veliko ukvarjali z manjšinskim predstavništvom, začeni z njegovim imenom in sestavo.

O imenu nima smisla razpravljati, bolj smiselna bi bila debata o sestavi ter o nalogah predstavništva, za katero pa se bojimo - sodeč tudi po izkušnjah iz preteklosti - ne bi privedla nikamor oziroma le v močvirje dolgovoznih razmišljanj, kdo koga zastopa, kar konec koncev briga le zelo ozek krog ljudi. Glavnino Slovencev, ki količkaj spremlja dogajanja in ji ni vseeno, kaj bo z našo skupnostjo, zanima, da se problemi rešujejo. Naveličana je politikanstva, ki ga je v Italiji in v Sloveniji itak preveč.

Predstavništvo »dva plus tri« (predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka, senatorka Tamara Blažina in deželna poslanka Igor Kocijančič in Igor Gabrovec) lahko smatramo kot neformalno institucionalno telo, ki ima nalogo, da se loteva in po možnosti rešuje konkretne probleme in težave manjšine. V danih pogojih je to predstavništvo tudi sogovornik Slovenije in Italije, čeprav v Rimu (glej nedavno srečanje z vladnim podtajnikom Alfredom Mantico) privilegirajo nepo-

sredne odnose s krovnicima organizacijama. Spričo svoje sestave ima tako zasnovano predstavništvo tudi velike šibkosti, začeni z dejstvom, da ne more snovati neke skupne razvojne politike Slovencev v Italiji. In to predvsem zato, ker manjšina dejansko nima neke enotne razvojne vizije, ker vsakdo razmišlja po svoje. Povsem pravilno je, da je tako zasnovano predstavništvo postavilo na vrh svojih naporov vse bolj negotovo usodo dvojezične šole v Beneški Sloveniji.

»Federalizem« v špetrski omaki ali kaj drugega?

Problem špetrške dvojezične šole postaja prekleto resen, čeprav je bil resen že ob lanski evakuaciji matičnega šolskega poslopja, češ da ne odgovarja protipotresnim predpisom. Nihče, tudi najvčiji pesimist, vsekakor ni pričakoval, da se bodo razmere zaostriale do take mere, da lahko že govorimo o nevarnosti za sam obstoj šole. Prvečasne prostorske rešitve so nakazovale, da se bo zadeva uredila v nekaj mesecih, potem so se začele stvari nevarno zapletati in sedaj smo prišli do točke, ko so na mizi tudi najbolj črnogledne opcije.

Učno osebje, starši in predstavniki Beneških Slovencev so na vrh svojih zahtev postavili, da mora tudi prostorsko razkosana šola ostati v Špetru. Vsako zemljepisno odstopanje (selitev v sosednje občine) bi namreč ogrozilo šolo, kar je nedvomno res, šola pa je ogrožena tudi sedaj, ko je razpršena po Špe-

tru in ko srednja šola deluje v pisarnah nekdanje tamkajšnje Gorske skupnosti. V tej situaciji je zelo težko za otroke, učitelje in profesorje, starše, ki so se izkazali kot gonilna sila šole, ter za Slovence na Videmskem, ki so se strnili okrog šole.

Največji krivec, da se razmere dvojezične šole slabšajo, je nedvomno Občina Špeter, ki zavira vse prostorske rešitve, ki se pojavljajo na obzorju. Občino vodijo desničarski župan in desničarski odborniki, kar je po svoje relativno, saj so v mnogih drugih primerih desničarski upravitelji občutljivi do problemov Slovencev, ponekod (glej Trbiž) pa tudi naklonjeni Slovincem. V Špetru smo priče edinstvenemu primeru, ko politika občinske uprave prevladuje nad politiko pokrajinske, deželne in celo državne vlade. Lahko bi govorili o primeru uveljavljanja »federalizma v špetrski omaki« čeprav nam trpka zgodovina Benečanov naravno vsiljuje sum, da se za trmastim, nazadnjaškim in celo rasiističnim zadržanjem krajevne uprave skrivajo drugi dejavniki. Zelo čudno je, da ne Dežela ne Pokrajina Videm ne moreta vplivati na občinsko upravo.

Za obnovo šole je najbrž imel prav senator Saro

Tudi zadnja neverjetna resolucija občinskega sveta, ki opozarja na nevarnost »promiskuitete« med otroci italijanskih šol in dvojezične šole, dokazuje, da je dialog z Občino Špeter za kakršno koli resno rešitev šole, zelo teža-

ven, če že nemogoč. Starši otrok zaradi tega upravičeno razmišljajo o kazenskih ovadbah in o pritožbah na evropska telesa in razsodišča, Slovenci na Videmskem pa bodo s težavami šole seznanili tudi italijanskega predsednika Giorgia Napolitana. Pri tem namreč niso v igri le pravice Slovencev, temveč tudi osnovna ustavna in državljanska pravica do šolanja, ki jo v Špetru kršijo.

Pred kratkim se je izvedelo, da je deželna uprava končno vzela v svoje roke postopek za obnovo stavbe špetrške šole, za katero je denar dala država. Dobra novica, pomislimo kaj bi se zgodilo, če bi obnovitveni postopek izvedla Občina Špeter, kot je večkrat zahteval župan Tiziano Manzini. Škoda, da pristojni (tudi v slovenski manjšini) svojčas niso dovolj pozorno prisluhnili furlanskemu senatorju Ferruccio Saru, ki je predlagal izrednega vladnega komisarja za obnovo poslopja dvojezične šole. »Politični lisjak« Saro očitno dobro pozna ne samo kolesja italijanske birokracije, temveč tudi razmere, ki vladajo na Občini Špeter. Rim bi lahko za izrednega komisarja imenoval deželnega odbornika za šolstvo Roberta Molinara, za kar je sedaj prepozno.

Omizje: novost in tudi tveganje

Drugo vprašanje, s katerim se je na zadnjih dveh sestankih ukvarjalo predstavništvo, je t.i. omizje italijanske vlade in manjšine. Formalno naj bi ga oblikovali jeseni, ko bo tudi znano, kakšne pristojnosti bo imelo to telo, kdo ga bo sestavljal ter kdaj in kako se bo sestajalo. Zaščitni zakon ne omenja nobenega omizja ali podobnega organa, ki bo torej deloval v pretežno političnih okvirih, zato bo sad dogovora, kot so sad dogovarjanja številna podobna telesa v sklopu ministrstev ter javnih in lokalnih ustanov.

Omizje nastaja iz potrebe po neposrednem političnem stiku med manjšino in Rimom. S Prodijevo levosredinsko vlado, ko je bil podtajnik Miloš Budin, so bili ti stiki zelo pogosti in učinkoviti, prekinili so se spomladi leta 2008 z Berlusconijevo volilno zmago. Slovenska manjšina se je takrat v Rimu znašla brez političnega sogovornika in ta praznina je trajala več kot dve leti. Slovenija je sicer stalno opozarjala Italijo, da takšno stanje ne koristi nikomur, do zasuka je prišlo na lanskem tržaškem srečanju ob Koncertu prijateljstva, predvsem pa med letošnjim januarskim obiskom slovenskega predsednika Danila Türka v Rimu. Takrat je njegov gostitelj - predsednik Giorgio Napolitano - na Kvirinalu izrecno omenil omizje, o katerem so govorili tudi na poznejšem srečanju ministrov obeh vlad, o pobudi pa je bil stalno govor na vseh meddržavnih sestankih, za kar je poskrbel tudi slovenski veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič. Nazadnje je o omizju podrobno govoril italijanski podtajnik na zunanjem ministrstvu Alfredo Mantica na rimskem sestanku z Rudijem Pavšičem in Dragom Štoko. V naslednjih dneh naj bi o tem tekla beseda tudi na tržaški Prefekturi.

Velika neusklajenost državne uprave

Predsednika krovnic organizacij sta Mantica izročila spomenico, ki naj bi po njenem mnenju predstavljala politično-vsebinsko izhodišče za delovanje omizja. Gre v glavnem za neizpolnjene obveze iz zaščitnega zakona, pri katerih so soudeležena razna ministrstva, a tudi deželna uprava (npr. vračanje narodnih domov). Doslej je državna administracija na tem področju delovala precej neusklajeno, zato bi omizje tudi skušalo ustvariti pogoje za bolj usklajeno dejavnost državne birokracije. Po-

znavač italijanske razmere bo to zelo težko dosegljiv cilj. Velja pa poskusiti in odpraviti vsaj največje neusklajenosti.

Sodeč po neuradnih vesteh bodo na tem omizju, poleg zastopnikov vlade, sodelovali predsednika SSO in SKGZ, predsednik paritetnega odbora Bojan Brezigar in predstavnik (ali predstavnik) Dežele Furlanije-Julijske krajine. Mantica je večkrat izjavil, da bo omizje delovalo pod okriljem zunanjega ministrstva in da ga bo formalno vodil on, institucionalni pobudnik tega telesa pa naj bi bilo predsedstvo vlade. To potrjujejo dopis, ki ga je podtajnik na predsedstvu Gianni Letta naslovil veleposlaniku Mirošiču. Letta je imel zelo pomembno, če že ne odločilno besedo, da je vlada v letošnjem državnem proračunu celo za malenkost zvišala prispevke slovenskim ustanovam, kar je od nje večkrat zahteval tudi Kvirinal.

Osnovna izhodišča za jesensko omizje so v glavnem pripravljena, kaj se bo v resnici zgodilo je odvisno predvsem od političnih razmer, ki bodo takrat vladale v Rimu. Obeti so zelo negotovi in nespodbudni. Berlusconijeva vlada močno šepa in po poletnem premoru se zna situacija še dodatno zaostri, odvisno tudi in morda predvsem od gospodarsko-finančnega položaja, ki ne obeta nič dobrega.

...in nedorečenosti v slovenski manjšini

Predstavništvo »dva plus tri« se trudi kot more in zna za reševanje konkretnih problemov, ki se dejansko pojavljajo skoraj vsak dan. Bojan Brezigar v zadnji naslovnici v našem dnevniku ugotavlja, da se zaščitni zakon vendarle izvaja, mi pa smo natanko tam, kjer smo bili pred leti. Zelo pravilna ugotovitev, ki ni osamljena in ki je že daljša predmet ocen, diskusij in tudi polemik.

Doživeli smo programsko konferenco SKGZ-SSO, posvete in svarila, da tako ni mogoče več naprej. Podpisani je svojčas intervjuval deželnega odbornika Roberta Molinara, ki je izrecno pozval manjšino, naj se sporazume vsaj o drugačni porazdelitvi državnih prispevkov, ker se mu sedanja zdi preživeta, kar v resnici tudi je. Tudi Slovenija je v zadnjem času z ministrom Boštjanom Žekšem poudarila krovnicima manjšinskima zvezama, da je nov dogovor o financiranju prispevkov iz Slovenije, a tudi iz Italije, potreben in koristen za samo manjšinsko skupnost. SKGZ in SSO sta ustanovili delovno skupino, ki bo proučila to problematiko. Prve predloge naj bi ta komisija objavila jeseni.

Večkrat se vse začne (in konča) pri denarju

Zelo pogosto se tudi pri nas vse začne in konča pri denarju. Brez finančnih sredstev ni preživetja, za razvoju pa so, poleg denarja, potrebne tudi ideje in inovativne zamisli. O skupnih vrednotah na tem mestu ne bi razglabljali, ker nas bi takšna razmišljanja privedla predaleč, vse do trditve-ugotovitve, da stvari, o katerih pišemo, konec koncev zanimajo številčno še kar omejen krog Slovencev. O razvojnih idejah pa se vedno splača zamisliti, čeprav o tem razmišljamo že kar nekaj let. Čeprav ne vsi, ker nekaterih sedanja situacija ne moti, drugi pa se na raznih področjih trudijo in prizadevajo za presekanje vsaj nekaterih starih in novih vozlov, ki bremenijo prihodnost manjšine. Tudi na tem področju nismo vsi enaki in sožitje med različno mislečimi ni vedno lahko.

In tu je srž problema, ki se vsakodnevno postavlja v politični, kulturni in širši družbeni stvarnosti naše manjšine. V bistvu gre za to, kje je meja med življenjem in životarjenjem?

POVSOD JE LEPO ... A PR

CELODNEVNA OSNOVNA ŠOLA - KOKORAVCA GORAZDA in 1.

Letošnji šolski tridnevni izlet je bil nekoliko drugačen.

Na pot smo se podali peš v Pliskovico, saj je Pliskovica oddaljena le nekaj kilometrov od Zgonika. Že od nekoč sta bili vasi povezani, saj ju veže Pot mlekaric.

Tu smo preživel tri nepozabne dni.

Na šolski izlet smo se odpravili 4. in 5. razred, a žal v nepopolni postavi.

Sreda, 13. aprila 2011

Zjutraj smo prišli v šolo z nahrbtniki, v katerih smo imeli skrbno pospravljene stvari za našo dogodivščino. Naša avantura se je začela ob 8.45, ko smo skupaj z vsemi sošolci in učiteljicami štartali iz šole. Pospremili so nas do točke, kjer je krassen razgled na Tržaški zaliv.

Tu smo se poslovili in nadaljevali pot po gozdu v Pliskovico. Med potjo smo imeli naravoslovno učno uro z učiteljico Milko. Spoznavali smo imena dreves, grmov, zdravilnih zelišč in rožic. Med potjo smo videli trobentice, vijolice, regrat, šmarnice in celo divje narcise. Nabirali smo tudi šparglje.

Po dolgi in utrudljivi poti smo končno prišli v Pliskovico, komaj smo čakali, da se bomo namestili v mladinskem hotelu.

Posedli smo pred vhod in

najprej izpolnili prijavnice, nato nam je prijazna Polona povedala pravila v mladinskem hotelu.

Sezuli smo se in odnesli nahrbtnike v sobe. Punci sta spali v sobi številka 2, fantje in učiteljica pa v sobi številka 8. Bili smo že krepko lačni in privoščili smo si okusno kosilo: mineštro s hrenovkami, domač kruh in palačinke. Vse nam je zelo teknilo, saj smo jedli kar na dvorišču in po triurni hoji, smo bili kar potrebni kalorij. Po kosilu, kot po vsakem obroku, smo morali vse pospraviti in pomiti. Bilo je zabavno in to smo radi počeli.

Na dvorišču smo se igrali odbojko, nogomet, se gugali in plezali po igralih. Posedali smo na zeleni travi, klepetali in se veselili.

Popoldne smo si ogledali vas z vodičko Lauro. Sprehodili smo se po Pliskovici in izvedeli, da je dobila ime po ptici ... Zaradi njenega gibanja - "pliskanja" z repom - ji pravimo tudi pliska. Ogledali smo si stare hiše s kamnitimi zidovi, portale, spahnjenico s škrkami, komunsko štirno.

Druženje ob ognjišču...



Četrtek, 14. aprila 2011

Ob 8.30 smo bili že na delavnici. Gospa Laura nam je v "sked"ških pojavih. Nato smo se peš odpravili proti kalu Mlačna in potjo smo merili temperaturo zraka in zemlje ter jemali neke različnih lokacijah, za poizkuse. Ob kalu smo videli paglavce in metulje. V vrtači smo videli, kako so kmetje zorali njivo.

V gozdu smo videli na kamnu žlebiče, grižo in kamnite zidke. Pred večerjo smo se sprehodili tudi po Pliskini poti. Vodil nas je Tomo in nam med potjo povedal veliko zanimivih reči. Na poti smo videli lesene gnezdilnice, ob kamnitih zidkih smo videli, da so jih nekoč ljudje namenoma delali, da je voda odtekala tu in tja. Videli smo tudi zanimivo pastirsko hišico, v katero so se spozimi pred mrazom in burjo, poleti pa pred vročino in nevihtami. V travniku smo videli tudi grižo, kup kamenja, ki so ga ljudje porabili za okrog. V majhni dolinici smo obiskali grižo, v katero so med leti vlijani skrivali hrano. Na črnem boru smo opazovali zarezke, iz katerih cedila smola, ki so jo potem ljudje prodajali za lake in podobno. V četrtek zvečer smo bili krepko utrujeni in smo po napornem dnevu, in po poslušanju Matejevih vicev, kmalu lepo zaspali.

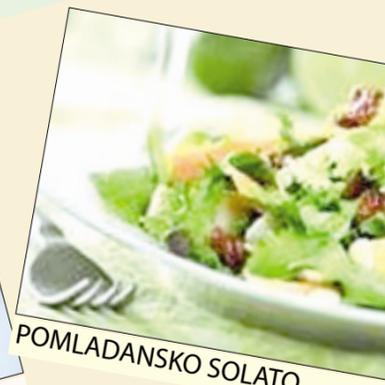
V četrtek smo večerjo pripravili kar sami in celo povabili učiteljice, da bi okusile naše dobrote. V šoli smo se že zmenili, kakšen bo jedilnik. Izbira ni bila lahka, saj smo imeli kar veliko idej. Bili smo res pravi kuharji in se potrudili in pripravili enkratno večerjo. Pripravili smo:



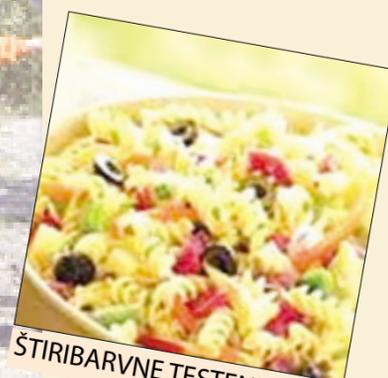
PICO KRALJICO



PISANE RAŽNJIČE



POMLADANSKO SOLATO



ŠTIRIBARVNE TESTENINE



SKRIVNOSTNO TORTO



Pozdrav v Jarovcih...

Dobro, da nam je učiteljica Milka priskočila na pomoč, saj je ona res prava kuharica. Učiteljice so nas zelo pohvalile in nas celo ocenile z 11!!!

RI NAS JE NAJLEPŠE...

MAJ 1945 iz ZGONIKA

nju" pokazala diapozitive o kra-
nato še po gmajni. Med
kaj zemlje, na
, žabo

e.
s je
revesih
luknje, ki
di na
se zatekali
htami. Na
obirali na-
vojno Plisko-
katerih se je
ono.
em a veselem

Delavnica v naravi...



Petek, 15. aprila 2011

Spali smo res kot polhi in se zjutraj komaj zbudili. Malo melanholično smo si pripravili zajtrk. Po zajtrku nas je novinar Primorskih novic slikal in nam zastavil nekaj vprašanj.

Pospravili smo za sabo, vzeli prtljago in se lepo zahvalili osebju iz mladinskega hotela.

Prav težko smo zapustili to staro, a tako prijetno hišo, in se čez lep kraški portal podali na pot proti Zgoniku.

Čakala nas je naporna in strma pot. Med potjo se nismo veliko ustavljali in dodobra smo se spotili, da smo prišli do meje, kjer je tudi kamen, na katerem je vklesan spominski napis občin Zgonik in Sežana.

Pojedli smo vsak svoj krof in se počasi podali naprej. Ustavili smo se še enkrat in si ogledali pastirsko hišico, ki nam jo je pokazala Sara. Kmalu smo prišli do šole. Bili smo zelo utrujeni, a veseli, ker smo veliko novega spoznali in se zavedali, da je lepo biti skupaj s prijatelji.

V Pliskovici...



Priprava ležišč...



V Pliskovici smo obiskali tudi čebelarko, pri kateri smo si ogledali zanimive diapozitive o čebelah, njihovi koristi in kaj vse čebele pridelujejo. Vsi smo si kupili med.

Pitagora pa je izjavil: "Če ne bi jedel medu, bi umrl štirideset let prej."



Delo v kuhinji...



Č	E	B	E	L	A	R	S	T	R	O	T	F
E	S	U	L	I	T	A	S	E	L	P	R	I
B	E	B	I	Č	I	S	T	I	T	I	I	L
E	N	A	P	I	T	E	T	E	L	O	P	I
L	C	O	A	N	T	E	V	C	D	E	M	K
A	A	B	G	K	L	P	O	D	O	B	A	A
D	R	U	Ž	I	N	A	A	O	A	R	T	J
E	O	T	A	L	A	N	J	J	Ž	A	I	N
L	J	U	B	R	E	J	A	I	A	N	C	L
A	I	D	G	R	I	Z	M	L	R	I	A	E
V	K	E	S	O	V	B	E	J	T	T	J	B
K	E	Č	E	L	M	E	A	A	S	I	O	E
A	L	A	M	K	I	T	I	N	A	R	H	Č

buba brani cvet čebela delavka čebelar čebelnjak čistiti dojilja družina esenca Filip (brezp) hraniti ličinki lipa Maja matica mala med mleček nabira panj poleteti plesati podoba roji straža troti vosek žleze



V Centru za sonaravno rekultiviranje na Vremščici, v katerem ljubljanska veterinarska fakulteta že vrsto let spremlja ovco istrsko pramenko, bodo v septembru organizirali dan odprtih vrat. Namenjen bo predvsem lokalnemu prebivalstvu s posebnim poudarkom na otrocih, ki so za učenje najbolj dovzetna skupina.

EVROPSKI PROJEKT MED SLOVENIJO IN HRVAŠKO

Tradicionalno krajino lahko ohranijo le avtohtone pasme živali

IRENA CUNJA



Na območju Istrske županije na Hrvaškem ter Obalno-kraške in Notranjsko-kraške regije v Sloveniji so pričeli izvajati projekt z naslovom Čezmejna pobuda za zaščito in revitalizacijo biološke raznovrstnosti okolja z rejo avtohtonih pasem. Osnovna ideja je ohranitev tradicionalne kmetijske krajine z vrnitvijo avtohtonih pasem – istrske ovce, koze, osla in goveda, ki so se v tem prostoru razvile skozi tisočletno sožitje človeka in narave, na pašnike.

»Mi izgublamo bitko za prostor, zato je zadnji trenutek, da kot skupnost

nekaj naredimo zanj, da ga ohranimo zanamcem,« je prepričan Miran Sotlar s Kmetijsko-gozdarskega zavoda Nova Gorica. »Pred stoletjem je bilo območje poraščeno s 15 odstotki gozda, to je bila takrat najnižja gozdnatost v Evropi, danes je ta delež 65 odstoten. Če se bo gozd še širil, ne bo prerasel samo obdelanih površin, ampak tudi vasi.«

V preteklosti so krajino ohranjale avtohtone pasme živali, prilagojene skromnim razmeram. »Zato bomo posebno pozornost posvetili istrski kozi. Reja koz je bila po letu 1947 v

Istri prepovedana. Domačini so lahko redili le eno žival, zato je koza praktično izginila iz naših vasi, čeprav je prebivalstvu dolga stoletja omogočala preživetje,« je pojasnil Gordan Šubara iz pazinske Agencije za ruralni razvoj Istre. »Danes moramo praktično iskati po vaseh, ali imajo kje še kakšno kozo. Mimogrede, koza je tudi simbol Istrske županije. Zato je cilj projekta, da ugotovimo, ali obstajajo možnosti za vrnitev pasme in zaščito njenega geografskega porekla. Tako bomo lahko znova vzpostavili tradi-

cionalen način reje in kozi vrnili njeno nekdanje mesto.«

Naloga partnerjev na slovenski strani bo pripraviti delavnice na temo ohranitev in vrnitev posamezne pasme na pašnike, ki bodo namenjene bodočim rejcem. »Načrtujemo predavanja s področja veterinarske medicine, zootehnike in agronomije,« je povedala Nina Čebulj Kadunc z ljubljanske Veterinarske fakultete. »V Centru za sonaravno rekultiviranje na Vremščici, v katerem fakulteta že vrsto let spremlja ovco istrsko pramenko, pa bomo v septembru organizirali dan odprtih vrat. Namenjen bo predvsem lokalnemu prebivalstvu s posebnim poudarkom na otrocih, ki so za učenje najbolj dovzetna skupina.« V okviru projekta bodo izdali tudi več publikacij, na lokaciji Gortanov Brijeg v bližini Pazina postavili hlev za matično čredo istrskega goveda in v Slovenijo izvozili deset brejih telic te pasme.

Človek je kultiviral zemljo, da je v njej pridelal hrano. Glede na naravne danosti je zemljišča uporabljal za pašo, košnjo oziroma gojenje kultiviranih rastlin. Na kraškem in istrskem terenu sta se kot sonaravna oblika kmetovanja razvila paša napovprek in enokosni travnik ali senožet. Pletka in kamnita tla na apnencu ali flišu, ki jih v poletnem času pesti suša, so namreč primerna le za

ekstenzivno živinorejo. Suha travišča, ki prekrivajo Istro, Čičarijo in kraški svet pa so skozi stoletja postala dom številnih rastlinskih in živalskih vrst. Del tega naravnega bogastva so tudi tradicionalne pasme pašnih živali, ki pa so zaradi intenzivne pridelave hrane in poznejše globalizacije svetovnega gospodarstva marsikje iz prostora izgubile. Z opuščanjem kmetijske rabe tal so se spremenile razmere tudi za vsa druga živa bitja. »Z ukrepi, kot so subvencije, se je del kraških pašnikov zagotovo ohranil,« je še povedal Miran Sotlar, »bliža pa se leto 2013, ko bo Evropska unija ponovno razmislila o ukrepih v kmetijski politiki. Če se bodo subvencije zmanjšale, bo to gotovo vplivalo na opuščanje pašne reje. Pa da ne pozabim na napade zveri, s katerimi se rejci soočajo vsak dan. Zato želimo ugotoviti, kaj je bilo dosedaj narejeno dobro, na kateri točki stojimo in kako posebnosti oplemeniti skozi gastronomsko ponudbo in sonaravni turizem.«

Projekt bo trajal dve leti, zanj pa so iz evropskega programa za predpristopno pomoč med Slovenijo in Hrvaško prejeli 940 tisoč evrov. Vodilni partner je Agencija za razvoj podeželja Istre iz Pazina, v projektu pa sodelujejo še Istrska županija, Kmetijsko gozdarski zavod Nova Gorica in Veterinarska fakulteta Ljubljana.

SVETOVALNA SLUŽBA KZ

Stanje vinogradov ob polovici poletja

Svetovalna služba Kmečke zveze si je v spremstvu fitopatologa Gabrijela Seljaka iz Kmetijsko gozdarskega zavoda Nova Gorica ogledala več vinogradov na Tržaškem, da bi preverila njihovo zdravstveno stanje. Ogled je bil tudi prilika za izmenjavo mnenj z vinogradniki, ki skrbno spremljajo potek dogajanja v vinogradih.

Stanje vinogradov je potrdilo, da je letošnji vremenski potek neugoden za napad in razvoj najpomembnejših glivičnih bolezni, peronosporo in pepelasto grozdno plesen (oidij), ki do konca prve polovice julija nista povzročila omembe vredne škode. Verjetno bo tako tudi v prihodnjih dveh tednih, saj prehajamo v fazo, ko je glede na vremenske razmere možnost napadov trte in grozdja teh dveh glivičnih obolenj zelo majhna. O sivi grozdni plesni (botritisu), pa se še ne da izreči, ker je potek te okužbe odvisen od bodočih padavin. Le ob deževnem vremenu v času, ki nas loči od trgatve, se lahko glivica močno razvije in v večji ali manjši meri ogroža kakovost grozdja.

Žal pa se pojavljajo napadi kapi vinske trte (mal dell'esca). Prisotnost napadenih trsov je tudi letos opazna, bolj ali manj v istem obsegu kot v zadnjih letih. Kot vemo, je zatiranje te bolezni s kemičnimi pripravki neuspešno. Edini možen ukrep je odstranitev in sežig obolele trte. Ker tega po navadi ne storimo takoj, trto označimo in jo bomo odstranili v jesensko zimskem času. Po rezi okuženih trsov skrbno razkužimo orodje z različnimi razkužili. Učinkovita sta natrijev hipoklorid (varikina) in alkohol.

Tudi škodljivci doslej niso povzročili vidnejše škode. Le tu pa tam so opazni znaki napadov škrtatov in rilčkarjev, a v zelo omejenem obsegu. Malo opazna je tudi prisotnost pršic. Žal pa so, posebej v starejših vinogradih, kjer se na istih tleh trta neprekinjeno goji že več desetletij ali celo več kot stoletje, precej razširjeni primeri trsov okuženih z virusi, ki jih prenašajo nematode. Problem je rešljiv le z agromorskimi ukrepi, ker je uporaba kemičnih pripravkov neučinkovita.

Napovedi o količini in kakovosti pridelka so še tvegane, ker smo daleč od trgatve, ki bo, glede na hiter potek zorenja, po predvidevanjih zgodnja. Preti pa nevarnost suše, katere znaki so bili ob ogledu že vidni, posebno na mlajših trtah in v vinogradih s plitvimi obdelovalnimi tlemi. Dež, ki je padel sredi tedna je v večji ali manjši meri verjetno rešil ta problem. O tem bomo še poročali.

STROKOVNI NASVETI

Pridelki z zelenjadnega vrta

Sedaj je čas, ko pobiramo veliko pridelkov iz zelenjadnega vrta. Najboljši čas za pobiranje pridelkov je pred mrakom, ko so rastline suhe. Pri pobiranju moramo paziti, da ne ranimo nobenega dela rastline. Skrbno položimo pobrane plodove v zaboj ali košare, katere medtem hranimo v senčnem prostoru. V slučaju, da smo pred kratkim škropili, se moramo strogo držati karenčne dobe, ki je navedena na konfekciji škropila. Po končanem pobiranju rastlino izrijemo, posebno če je med gojenjem obolela.

Za pobiranje potrebujemo enostavne pripomočke, kot so leseni ali plastični zaboji. Plastični so lahkini in obenem močni, zlahka jih zložimo enega nad drugim. Poleg tega jih z lahkoto operemo in če so dobre kakovosti, trajajo precej časa. Za pobiranje uporabljamo tudi pletene košare, ne pa najlon-skih vrečk. Pri pobiranju potrebujemo tudi nože, kosirje in škarje.

Še vedno je čas, da ponekod pobereмо **KROMPIR**. To storimo, ko so plodovi zreli in odpadejo, istočasno pa listi rastline skoraj v celoti porumenijo in se posušijo, začeni s spodnjimi. Obenem se izrastki zlahka odtržejo od gomoljev in olupke je dobro viden. Ko krompir izkopljemo, ga pustimo, da se dobro posuši. Nato ga selekcioniramo tako, da ločimo manjše gomolje od večjih, cele od presekanih ter odstranimo mo-

rebitne bolne in gnile gomolje. Krompir pozneje hranimo v temnem in hladnem prostoru ob primerni vlažnosti. Prostor, kjer hranimo krompir, naj bo dobro zraven in čist.

PARADIŽNIK pobiramo postopoma. Odrtgamo ga z roko, razen v primeru, ko gojimo sorte, kjer se plodovi težje odtrgajo od rastline. Paradižnik vsebuje največ vitaminov in drugih snovi, ki je dobro zrel.

Pri pobiranju **JAJČEVCA** je najbolje, da uporabljamo nož, še bolje pa škarje, in to zaradi bodic, ki jih plod ima na časnih listih, a tudi zaradi olesenelega peclja. Pazimo, da bodice in trd peclj jajčevca ne ranijo ostalih plodov, ki se nahajajo v isti košari. Dobro je tudi, da uporabljamo rokavice. Jajčevce pobiramo, ko so plodovi odebeljeni, normalno razviti in lesketajočega videza. Ko plodovi izgubijo lesk, se običajno poslabša kakovost in postanejo grenki. Plodove pobiramo postopoma.

BUČKE imajo ščetinaste dlačice, ki lahko dražijo kožo. Zato pri pobiranju uporabljamo dolge hlače in dolge rokave. Bučke imajo širok peclj, ki ga odrežemo z majhnim nožem ali kosirjem. Pobiramo jih še majhne, ker so takrat najbolj okusne. Paziti moramo, ker bučke zelo hitro rastejo. Prepozno pobiranje vpliva tudi na izčrpanje in propad rastlin. Če hočemo uporabljati cvetove, jih pobereмо zjutraj, ko so odprti.

ČEBULO pobiramo, ko listi izgubijo vodo in se povesejo navzdol, če jo hočemo takoj uporabljati. Če pa jo skladiščimo, kar je najbolj običajno, jo pobereмо, ko se listi popolnoma posušijo. Na podoben način pobiramo **ČESEN**. Takoj po pobiranju ju moramo dobro posušiti v senčnem in zračnem prostoru, za 10 do 15 dni. Nato česen in čebulo povežemo v kite in obesimo.

KUMARE pobiramo postopoma. Tudi kumare so bolj okusne manjše, ko imajo manj in manjša semena. Če je kak plod prerasel, ga moramo vseeno pobrati. Tako bo rastlina proizvedla nove cvetove in obilnejši novi pridelek. Čim pogostejše trgamo, večji je nastavek plodov. Kumare pobiramo s pomočjo škarij ali ostrega noža.

MELONE pobereмо zrele, ko imajo značilno aromo in barvo. Pobiramo postopoma. V glavnem pobiramo, ko se sadež z lahkoto odtrga od rastline. Najbolje je, da pobiramo zgodaj zjutraj, da se melona bolje ohrani. Uporabimo jo kmalu po pobiranju.

PAPRIKO pobiramo, ko plodovi porumenijo ali pordečijo. Pobiramo postopoma. Pazimo, da med pobiranjem ne poškodujemo rastlin. Zato je bolj priporočljivo rezanje. Večkratno pobiranje plodov omogoča večji nastavek cvetov in plodov ter večji skupni pridelek. Po pobiranju skrbno položimo pa-

prike v košare ali zaboje, saj se zlahka ranijo. Paprika vsebuje veliko vitamina C, največ pa v fazi, ko so plodovi zeleni.

Z **JAGODAMI** moramo ravnati zelo previdno. Velike sadeže pobereмо s časnimi listi vred. S palcem in kazalcem odtrgamo peclj. Rastline pa, ki rodijo manjše sadeže, se zlahka odtrgajo od čaše. Po pobiranju jih po možnosti položimo v majhne plastične posodice. Take posodice so tudi primerne, če hočemo jagode prodati. Jagode pobiramo takrat, ko so popolnoma rdeče, v najbolj hladnih urah dneva. Takoj po pobiranju jih postavimo v senco.

Pri **BAZILIKI** pobereмо liste in tudi vršičke. Na ta način preprečimo, da gre rastlina predčasno v seme. Obenem z odstranjevanjem vršičkov proizvajava rastlina več listov.

PETERŠILJ pobiramo tako, da režemo, ko je visok približno 15 do 20 cm.

Na splošno je za vse pridelke idealen prostor za shranjevanje semen in dobro zraven prostor s primerno visoko vlago. Temperatura ne sme v poletnih mesecih biti previsoka, pozimi pa ne sme nikoli pasti pod ničlo. Vse pridelke moramo shraniti popolnoma suhe, zato jih po potrebi prej skrbno posušimo in očistimo. Prostor naj bo dobro očiščen in prezračen.

Magda Šturman



Na slikah; pod naslovom Mihail Vassiliadis, lastnik in urednik tednika Apoyevmatini; na desni od zgoraj navzdol Marilena Defrancesco, Luisa Fernanda Rudi in Hans Hansen; spodaj prijazen medvedek, ki otroke nagovarja v škotski gaelščini.

FINANČNA KRIZA V GRČIJI PRIZADELA GRŠKO MANJŠINO V TURČIJI

Turški premier Erdogan se je zavzel za ohranitev grškega tednika Apoyevmatini



Grški tednik Apoyevmatini, ki izhaja vse od 12. julija 1925, a je bil v resni nevarnosti zaradi pomanjkanja finančnih sredstev, bo še vedno redno izhajal. Naročniki (teh je 500) in podporniki tega tednika, edinega glasila grške manjšine v Turčiji so namreč preko svetovnega spleta sprožili poziv za pomoč temu listu. Akcija z naslovom »Zakaj Apoyevmatini n sme prenehati izhajati?« je vzbudila veliko zanimanje in med drugimi je pobudo podprla tudi turška agencija za oglaševanje, ki se doslej za ta tednik zaradi nizke naklade ni zanimala. Generalni direktor agencije Mehmet Atalay je obiskal uredništvo tednika in napovedal, da bodo po navodilih predsednika turške vlade Recepta Tayipa Erdogana sprožili pobudo za podporo nizkonakladnih manjšinskih medijev.

Sicer pa je bil lastnik in obenem urednik tega tednika Mihail Vasilidis povabljen na okroglo mizo o temi »Mediji v času tranzicije«, ki jo je 25. junija letos organizirala Turška fundacija za ekonomske in socialne študije TESEV. Tam je povedal, da sta letalska družba Hellenik Airways in grška banka Ethniki Bank prenehali oglaševati v njegovem tedniku zaradi gospodarske krize v Grčiji in s tem so izgubili osnovna sredstva, zato so se odločili, da 12. julija, torej na dan obletnice ustanovitve časnika, prenehajo z izhajanjem. Po tej napovedi je več udeležencev foruma sprožilo kampanjo v podporo tedniku Apoyevmatini. Odprli so posebne naslove na Facebooku in Twitterju in po tem se je veliko ljudi naročilo na tednik, med temi tudi veliko takih, ki ne govorijo grščine.

Zelo pomemben je bil tudi obisk generalnega direktorja turške oglaševalske agencije Mehmeta Atalaya, ki je po dolgem pogovoru z urednikom Vasilidisom potrdil, da mu je predsednik turške vlade Erdogan naročil, naj izdela načrt za dokončno rešitev, ki bi tedniku

Apoyevmatini dolgoročno zagotovila nemoteno izhajanje. Atalay je napovedal, da se bo še pred koncem julija srečal s uredniki vseh manjšinskih medijev v Turčiji in z njimi razpravjal o finančnih vprašanjih. »Dogovorili se bomo o skupni rešitvi in pomagali tem medijem. Verjamem, da bo Apoyevmatini še izhajal in bomo tako zagotovili našim grško govorečim državljanom pravico do informiranja,« je poudaril Atalay.

Za vprašanje se zanimajo tudi predstavniki turške manjšine v Grčiji. Predsednik Zveze Turkov Vzhodne Trakije Halit Habipoglu je ocenil, da je podpora tedniku n Apoyevmatini zelo ohrabrujoča in da je razveseljivo dejstvo, da se je predsednik turške vlade Erdogan odzval takoj ko se je problem grškega tednika v Turčiji pojavil na svetovnem

spletu. »To dokazuje, da je naša matična domovina Turčija zelo pozorna do grške manjšine, ki živi v Istanbulu, in njene pravoslavne cerkve. Trdno upamo, da bo Apoyevmatini še naprej izhajal,« je dejal Habipoglu, ki pa je takoj dodal, da je odnos Grčije do obeh turških medijev, ki z novicami oskrbujejeta turško manjšino v Grčiji, povsem drugačen, ki sta bila obsojena na zelo visoko globlo, češ da sta objavila neresnične informacije. Turška manjšina v Grčiji se je na te globo ostro odzvala in problem sprožila tudi na evropski ravni. »Upamo, da bo predsednik grške vlade Papandreu sledil zgledu svojega turškega kolega Erdogana in začel drugače obravnavati manjšinske medije v svoji državi,« je še poudaril predsednik Zveze Turkov Vzhodne Trakije.

Medvedek, ki govori gaelščino božično darilo za škotske otroke



Katera igračka je otrokom najbolj priljubljena? Če bi sestavili lestvico, bi ugotovili, da je bil skozi generacije zadnjih stoletij to prav zagotovo plišasti medvedek. Na Škotskem bo leto za božič razveseljeval dojenčke in otroke ličen medvedek v več barvah, vsekakor zelo prikupna igračka; njegova posebnost pa bo v tem, da bo izgovoril 33 besed v škotski gaelščini, jeziku, ki ga govori samo na nekaterih otokih ob severni škotski obali, a ga s pomočjo aktivne politike deželne škotske vlade počasi obujajo tudi drugod na Škotskem, celo v mestih Edinburgu in Glasgowu, kjer ga še pred nekaj leti ni govoril dejansko nihče.

Medvedek, ki bo naprodaj od novembra, bo imel vrisanih 10 števil na desetih barvah in na prav toliko oblikah; to so temeljne besede, ki jih bo izgovoril, kadar bo otrok pritisnil na posamezno točko.

Zamisel je nastala v Stornowayu, glavnem mestu otoka Harris in Lewis, največjem izmed zunanjih Hebridskih otokov. Tam je založnik Acair Limited s pomočjo urada za gaelški jezik

Bòrd na Gàidhlig razvil prvo gaelško govorečo igračko, primerno za otroke od 6 mesecev dalje. Medvedek je velik slabih 30 centimetrov in je prvi predmet, ki ga ta založnik ponuja na trgu igračk. Glas je medvedku posodila 3 let stara Iona MacLean.

Direktorica založbe Acair Agnes Rennie je dejala, da si že sedaj prizadevajo, da bi bil medvedek naprodaj v vseh trgovinah igras na Škotskem. »Besede, ki jih izgovarja so pač besede, ki se jih vsi otroci naučijo v svojem jeziku in prepričana sem, da bo ta medvedek zelo koristil staršem, ki želijo, da se njihovi otroci seznanijo z jezikom svojih prednikov,« je dejala in napovedala, da se že pogovarjajo s partnerji o možnosti priprave televizijskih animacij v tem jeziku.

Vodja oddelka za izobraževanje pri uradu za gaelški jezik Mary MacMillan pa je opozorila, da so študije pokazale, da učenje otroki večjezičnosti dejansko pospešuje njihove sposobnosti učenja v kasnejših letih; tudi zato so se odločili, da zagotovijo ustrezna sredstva za pripravo tega medvedka.

Trento: zamenjava v vodstvu urada za manjšine



Potem ko je zaradi upokojitve dolgoletni vodja Marco Viola ob koncu lanskega leta zapustil urad za manjšino tridentinske pokrajine, so sedaj na njegovo mesto imenovali Marileno Defrancesco, Ladinko, ki se že dolga leta ukvarja z vprašanji te manjšine. Pokrajinski odbornik za Ladince Luigi Chiochetti je ob tem izrazil zadovoljstvo in poudaril pomen dejstva, da bo pod novim vodstvom ta urad še okrepil sodelovanje s krajevnimi upravami, predvsem z občinami, ki je bistvenega pomena za ohranjanje manjšinskih jezikov; poleg Ladincev sta na Tridentinskem še dve manjšini, ki govorita starogermanske jezika, Moheni in Cimbri. Glede manjšin je tridentinska pokrajina zelo aktivna in v zvezi s tem upravlja veliko število mednarodnih projektov, ki sežejo vse do Južne Amerike.

Predsednica dežele Aragon noče katalonščine

Nova predsednica španske dežele Aragon, predstavnica Ljudske stranke Luisa Fernanda Rudi je že ob prevzemu oblasti napovedala, da bo predlagala odpravo zakona o jezikih, ki so ga sprejeli v prejšnjem mandatu. Predsednica je ostro napadla zakon, čeprav slednji sicer priznava katalonščino in aragonski jezik, vendar tema jezikoma ne zagotavlja statusa uradnosti. Ta zakon je odobrila prejšnja deželna skupščina, v kateri so imeli večino socialisti, vendar besedila niso podprli aragonski avtonomisti prav zato, ker manjšinskima jezikoma ni zagotavljal statusa uradnosti. Rudi je svojo namerno osnovala na običajnih parolah jezikovnega secesionizma in poudarila, da bi zaščita katalonščine ogrožala krajevna narečja.



Pomembno priznanje za predsednika FUEN



Predsedniku manjšinske zveze FUEN Hansu Heinrichu Hansenu bodo 5. septembra v Bocnu izročili pomembno priznanje, južnotirolsko manjšinsko nagrado. V Tirolskem gradu v Meranu mu jo bo izročil predsednik Južne Tirolske Luis Durnwalder. Nagradi je priložena vsota 20.000 evrov.

V utemeljitvi nagrade so zapisali, da zveza FUEN dolga leta deluje v korist miroljubnega sodelovanja med etničnimi skupinami v Evropi, za dober kulturni in gospodarski razvoj številnih manjšin, poleg tega pa ima tudi odlične odnose z Južno Tirolsko. To nagrado podeljujejo letos drugič, dan, 5. september, pa so izbrali, ker je bila na ta dan leta 1946 v Parizu podpisana mirovna pogodba, ki predstavlja temelj južnotirolske avtonomije.



VREME - Nočno neurje najhuje prizadelo Brda

Toča spravila v obup krminske vinogradnike

Največja škoda na Plešivem in v Ceglem - V Krminu podrti številna drevesa



Silovit veter je podrl visoko drevo v parku sredi Krmina (zgoraj); vinar Edi Keber si ogleduje poškodovano grozdje v Ceglem (levo); nekatere trte na Plešivem so ostale popolnoma brez listov (spodaj)

BUMBACA



Krminski vinogradniki so se včeraj dopoldne zaskrbljeno sprehajali med svojimi vinogradi, ki jih je ponoči potolkla toča, in ocenjevali nastalo škodo. Nekatere trte so bile popolnoma brez listov, grozdi so bili poškodovani, na tleh je bilo še vedno mogoče opaziti kupčke ledenih zrn. Po prvih ocenah naj bi bil izpad pridelka petnajst do trideset odstoten v nižinskih predelih krminske občine, na gričevnatem področju na Subidi, Plešivem in v Ceglem pa je bila škoda veliko večja; ponekod bo izpad pridelka devetdeset do stoo odstoten, saj so se zaradi močnih sunkov vetra ledena zrnca spremenila v prave projekte, ki so neusmiljeno tolkli po grozdih. Po navedbah direktorja krminske zadrúžne kleti Luigi Soinija je toča prizadela 300 hektarjev vinogradov od Dolenj do Koprivnega.

»Toča je povzročila veliko gmotno škodo na vinogradih in tudi drugih kmetijskih površinah, veter pa je podrl številna drevesa. Visoko drevo je padlo na igrala v parku v središču Krmina in jih popolnoma uničilo,« je včeraj dopoldne pojasnil krminski župan Luciano Patat, ki si je skupaj z občinskim odbornikom Paolom Nardinom ogledal tudi najbolj prizadeta območja na Plešivem in v Ceglem. »Člani civilne zaščite so se zbrali v petek okrog 23. ure, kmalu zatem pa se je razbesnelo neurje, ki je trajalo kar nekaj časa. Prostovoljci so se nato odpravili na teren in se takoj lotili odpravljanja posledic neurja. Veliko je bilo odlomljenih vej, nekaj pa tudi izrlih dreves,« razlaga Nardin, ki je posebno zaskrbljen za velike kostanje v občinskih parkih. Gre za stara in bolna drevesa, za katere se bojijo, da bi jih veter lahko podrl. V prihodnjih dneh bodo zato preverili, ali so kostanji potencialno nevarni, nato pa se bodo odločili za morebitno podprtje dreves, ki so v najslabšem stanju.

Pri Kebrovih v Ceglem so povedali, da je toča padla kakih deset minut. Vse se je začelo pet minut po ponoči, ko je zapihal močan veter in so se dežju pridružila ledena zrna. Trte v nekaterih vinogradih so ostale popolnoma brez listov, od vremena v prihodnjih dneh pa bo dokončno jasno, kolikšna bo škoda. Če bo še naprej deževno, bodo poškodovani grozdi zagnili, v primeru sonca pa bi se lahko njihovo dozorevanje nadaljevalo vsaj v vinogradih, ki niso bili tako močno prizadeti. Da se je neurje osredotočilo na krminsko občino, potrjuje števerjanski podžupan Robert Princic, ki je tudi sam vinar in ima svoje vinograde večinoma na Jazbinah. Po njegovih besedah je nekaj toče padlo tudi v števerjanski občini, vendar ni povzročila večje škode.

Večji vinogradniki so običajno pred točo zavarovani, za kar letno plačujejo visoke vsote denarje. Manjši pa se včasih ne zavarujejo, tako da je toča spravila v obup marsikaterega vinogradnika iz krminske občine. Najbolj oškodovanim kmetom ostaja le upanje, da bo dežela ugodila krminski in ostalim prizadetim občanom, ki bodo zaprosile za prispevek za odpravljanje škode. Pomoč je za najbolj oškodovane vinogradnike še kako potrebna, saj se bodo posledice toče poznale tudi na pridelku prihodnjega leta.

Podporo prizadevanjem kmetov za pridobitev pomoči je že včeraj izrekla pokrajinska podpredsednica Mara Černic in opozorila, da si bodo pokrajinski tehniki v prihodnjih dneh ogledali poškodovane vinograde. »Pokrajina si bo prizadevala za podpis dogovora med deželo in vinogradniki, ki bi zagotovil sredstva za odpravo posledic neurja,« je napovedala Mara Černic.

Danjel Radetič

VIPAVSKA DOLINA Pridelek uničen, škoda ogromna

Toča, ki se je v noči s petka na večerajšnji dan razbesnela nad desnim koncem spodnje Vipavske doline, je prizadela veliko škode v kmetijstvu, zlasti pri sadjarjih, ki so bili tik pred tem, da oberejo pridelek. »Uničen imam cel sadovnjak hrušk. Sedaj ne vem, kam z njimi. Škoda je ogromna, v tem trenutku sploh še ne vemo dobro, kolikšna je, v prihodnjih dneh se bo to dokončno pokazalo,« je včeraj dopoldan povedal sadjar Janko Slokar.

Toča, ki je padla okoli polnoči, je poškodovala breskve, hruške, trte, skratka vse, kar pridelujejo v omenjenem pasu. »Škoda je 60 do 70-odstotna. S tem, da nismo imeli nič zavarovanega, saj so pogoji zavarovanja takšni, da sem pri škodi, kot je ta, na ničli. Zavarovalnica mi takšne škode ne bi povrnila,« pojasnjuje sadjar Tomaž Šinigoj. Najbolj poškodovani so bili tisti plodovi, ki so bili v fazi zrelosti. Z zrelostjo postanejo namreč plodovi občutljivejši in mehkejši in s tem bolj dovzetni za poškodbe, pojasnjuje sadjarji. Edina zaščita pred točo je mreža, vendar pri zelo močnih neurjih s točo tudi ta ne pomaga, saj se potrže. »Mreža je sicer kar dobra zaščita, je pa zelo draga. Investicijska vrednost pokrivanja nasada z mrežo je okoli 25.000 evrov na hektar, če pri tem sodeluje še z lastnim delom. Sicer je cena okrog 30.000 evrov. Kakršno pa je sedaj stanje in dodaja, da bodo poškodovani plodovi zgnili na parceli. Teh namreč nihče ne vzame, niso primerni niti za predelavo niti za prodajo za uživanje.

»Jutri se bo škoda še bolj poznala,« opozarja sadjar Franc Vodopivec. »Danes (včeraj, op.n.) je nekoliko hladno in dežuje, breskve so še mokre, in se toliko ne pozna. Jutri pa bodo tam, kjer je udarec, rjave. Začelo se bo gniti. S takim sadžem ne moremo nič. To je odpad, ki gre po tleh. V kolikor se bo pri breskvah, ki jim še manjka osem do deset dni do zorenja, nadaljevalo lepo, suho vreme, obstaja možnost, da bi se te rane zasušile. Taka breskev bi še bila uporabna za predelavo. V kolikor se bo nadaljevalo vlažno vreme in toplota, pa pride do gnitja. V tem trenutku še težko rečem, kolikšna je škoda, ampak po sedanjih ocenah je več kot 50-odstotna. Letos bi bila nadpovprečna letina po kakovosti in količini. Zavarovali nismo. Pogoji, ki jih zavarovalnica postavlja, so za kmeta praktično neuporabni. Morda se bo del pridelka dalo rešiti s škropljenjem. Tiste breskve, kjer je zorenje predvideno čez 10 do 12 dni, se bo še enkrat škroplilo s sredstvom proti gnitju s karenco 2 do 3 dni. Če bo jutri ustrezno vreme, se bo to naredilo, če pa ne, in tudi časa za škropljenje ne bo več,« zaključuje Vodopivec. (km)

TRŽIČ - Podatki o pretovoru v pristanišču Portosega

Porast kljub upadu

Kljub slabemu junijskemu rezultatu v prvem polletju beležijo 26-odstotno rast glede na lansko leto

V tržiškem pristanišču so junija beležili 9,22-odstotni upad pretovora glede na enako obdobje lanskega leta. Letos so pretovorili 241.943 ton blaga, lani pa 266.520 ton. Kljub slabemu junijskemu rezultatu je bilo prvih šest mesecev letošnjega leta uspešnih, saj so pretovorili 1.760.148 ton blaga, kar je za 26,76 odstotkov več kot lani. V prvem letošnjem polletju so zelo dober rezultat beležili pri pretovoru celuloze - 532.023 ton oz. 61,86 odstotkov več kot lani - in pri metalurških polizdelkih - 721.392 ton oz. 42 odstotkov več kot lani. Preko 17-odstotni upad so beležili pri gorivu (letos 247.678 ton, lani 299.930 ton). Naraslo je število pretovorjenih avtomobilov: letos 44.713, lani 33.992.

Zanimiv je podatek o zastavah, pod katerimi so plule ladje, ki so jih raztovorili v tržiškem pristanišču. 99 ladij je plulo pod italijansko zastavo, 31 pod panamsko, 21 pod malteško, 20 pod turško, 12 pod belizejsko, 11 pod gruzijsko in singapursko. Po dve ladji sta pluli pod zastavo Kampučije, Dominikanske republike, Moldavije, Rusije, Sirije, Ukrajine ter otočij Sant Kitts in Sant Vincent. Po ena ladja je plula pod zastavo Albanije, Bahamov, Cipra, Hrvaške, Filipinov, Nemčije, Indije, Libanona, Portugalske, Sierre Leone, Španije in otočja Marshall. Skupno je v pristanišču priplulo 257 ladij.



Tržiško pristanišče

ALTRAN

Slovenski dijaški dom
s.Gregorčič Gorica

Vabimo Vas na odprtje razstave
SONCE MIRU 2011

Četrtek, 28. julija, ob 11. uri
v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass 20)

Pokrovitelj Fundacija goriške hranilnice



ŠTANDREŽ - Prihodnjo nedeljo

Množična evakuacija ob razstrelitvi bombe

Svoje domove bo moralo zapustiti okrog štiri tisoč krajanov



Gradbišče avtoceste pri Štandrežu

BUMBACA

Približno štiri tisoč prebivalcev Štandreža in južnega dela goriškega rajona Podturn-Sv. Ana bo predvidoma prihodnjo nedeljo, 31. julija, moralo za nekaj ur zapustiti svoje domove, saj bodo med tem časom razstrelili bombo, ki so jo našli na gradbišču nove avtoceste Gorica-Vileš.

Kot pojasnjuje občinski odbornik Francesco Del Sordi, bodo podrobnosti evakuacije in razstrelitve znane v prihodnjih dneh; jutri se bodo namreč sestali funkcionarji goriške občine in prefekture, da bi uskladili potek evakuacije.

»Nočemo popolnoma zaustaviti železniškega prometa, zato pa iščemo pravi termin, ki bo predvidoma v dopoldanskih urah,« pravi Del Sordi in pojasnjuje, da še preverjajo, kako bodo vse zainteresirane krajanje informirali o evakuaciji zaradi razstrelitve velikega eksplozivnega sredstva. Po vse verjetnosti bo občina vsem zainteresiranim odposlala uradno pismo z odredbo, v kateri bo pojasnjeno, kdaj morajo zapustiti svoje domove. Veliko dela bo imela zlasti civilna zaščita, saj bodo njeni prostovoljci morali nuditi pomoč

starejšim domačinom in bolnikom, ki sami ne uspejo zapustiti svojih domov.

»Potrebovali bomo tudi pomoč prostovoljcev civilne zaščite iz drugih občin,« napoveduje Del Sordi in opozarja, da je evakuacija iz organizacijskega vidika zelo zahtevna naloga, saj predvideva tudi zaprtje cest, hitre ceste in goriškega letališča. Goriška prefektura bo o razstrelitvi obvestila tudi varnostne organe v Sloveniji, saj je tudi nekdanji mednarodni mejni prehod Štandrež-Vrtojba na območju, ki ga bo treba evakuirati.

PEVMA - Praznovanje vaške zavetnice

Dež okrnil praznik

Po nastopu Beneškega gledališča naliv prekinil tradicionalni rock koncert - Razmišljajo, da bi ga ponovili

Društvo Naš prapor in krajevni svet za Pevmo, Štmaver in Oslavje res nimata sreče pri organizaciji pevmskega vaškega praznika. Društveni člani so se zelo potrudili za pripravo vsega, kar je potrebno za izpeljavo raznih dogodkov, vreme pa jim jo je povsem zagodlo. Neusmiljeni dež je preprečil večino programiranih prireditev; kot smo že poročali, je v četrtek prekrizal račune organizatorjem odbojarskega turnirja dvojic, tako da so morali na vrat na nos preseliti finalna srečanja v telovadnico Kulturnega doma. Turnir so sicer speljali do konca, praznik pa je bil s tem okrnjen. Zelo podobno se je dogodilo v petek, ko je dokaj lepo vreme omogočilo izpeljavo prvega dela večernega programa, naliv pa je ob 23. uri prekinil nastop enega od rock bendov. Veliko ljubiteljev narečnih veseloiger je na začetku večera prisostvovalo nastopu Beneškega gledališča, ki je uprizorilo komedijo »Moja žena je sveta«. Tudi tokrat so se beneški gledališniki izkazali za odlične interprete komedijskih žanrov, ki jih znajo še dodatno zabeliti s sočno govorico Nadiških dolin. Kljub zgodovini, ki je bila do Benečanov vselej trda in nenaklonjena, se je v ljudeh izpod Matajurja oblikovala posebna humoristična žilica, ki je tuja ostalim Slovincem. To so rojaki s Čedajškega pokazali tudi v Pevmi ter spravili v smeh in prijetno razpoloženje res številno publiko.

Pavzo med gledališko predstavo in rock koncertom so prireditelji izkoristili za nagraditev zmagovalcev odbojarskega turnirja, ki so ga priredili v spomin na pokojnega učitelja v Pevmi, Davida Sossoua. Pokale društva Naš prapor je izročil Davidov sin Vanja. Prvo mesto na turnirju je osvojila dvojica bratov Peterlin, drugo Braione-Boschini,



Člani beneškega gledališča v Pevmi

FOTO VIP

tretje pa dvojica Lango-Škorjanc.

Sledil je rock koncert, ki je postal že stalnica na pevmskih julijskih večerih. Če nas spomin ne vara, so na praznovanju vaške zavetnice sv. Ane, tovrstni koncerti prisotni že enaindvajset let. Prvi so na oder stopili člani benda Antioksidanti iz Ajdovščine, ki so se izkazali za res odlično glasbeno skupino. Po njih je koncertni oder zasedla skupina Daccapo iz Gorice, ki pa ji je uspelo zagrati le eno skladbo, nakar je dež prekinil koncert. Namesto prazničnega vzdušja s poslušanjem dobre glasbe in s po-

kušnje dobrot, ki so jih pripravljali v kuhinji centra, je prišlo do pravega bega s prizorišča z iskanjem katerega koli pokritega prostora. Organizatorji glasbenega večera pa so morali takoj s ponjavami in platni zavarovati drago aparaturo ozvočenja in svetlobnih efektov. Pri društvu Naš prapor razmišljajo, da bi koncert ponovili ob koncu prihodnjega tedna, kar pa bo odvisno od številnih dejavnikov. Danes ob 9. uri bo slavnostna maša s procesijo po vasi, ki ji bo sledila razglasitev rezultatov natečaja »V domačem vrtu cvetijo«. (vip)

POKRAJINA - DS

»Zastopamo interese vseh, ne le enega dela«

»Izraziti nezadovoljstvo je nekaj, besedno natolcevanje pa drugo. Demokratska stranka (DS) iz goriške pokrajine zato odločno zavrača obtožbe, ki jih je pred dnevi poslala Primorskemu dnevniku v objavo stranka Slovenska skupnost (SSk).« Tako poudarjata Omar Greco, pokrajinski tajnik DS, in Aleš Waltritsch, pokrajinski tajnik koordinacije Slovencev v DS.

»Pokrajinski tajnik SSK pravi, da je sodelovanje s Slovenci v DS slabo, medtem ko je naveza s stranko vedno bolj trdna. To ni nikakor možno, saj je koordinacija Slovencev sestavni del DS in deluje v popolnem sozvočju s pokrajinskim vodstvom. DS je bila na zadnjih pokrajinskih volitvah povsod najmočnejša stranka tudi zaradi zavezništva s SSK in Socialistično stranko. Slovenci so navezo nagradili; glasovi SSK so odločilno pripomogli k izvolitvi Aljoše Sosola v drugem goriškem okrožju, ravno tako pa so bili odločilni slovenski glasovi DS za uveljavitev Mare Černic v okrožju za Štandrež in Rojce. Obojestranska volilna podpora je koristila vsem Slovincem, to mora biti jasno,« poudarjata Greco in Waltritsch ter pojasnjujeta, da so kot najmočnejša politična skupina v pokrajinskem svetu svetniki DS takoj začeli razmišljati o nalogah in zapadlostih, med katerimi so bila tudi imenovanja na dnevnem redu sredine seje, tako v volilno komisijo kot v slovensko konzulto. »Prav se nam je zdelo, da ovrednotimo najprej svoje sile, saj bodo predstavljale interese Slovencev na Goriškem ravno tako kot drugi. O tem se je stranka dogovorila in sprejela odločitev že pred časom. Kot odgovorna vladna sila znamo prevzeti nase odgovornosti na vseh področjih in znamo zastopati interese vseh, v prvi vrsti svojih volivcev. Nihče izmed nas ni ujet v oklep majhnosti, še manj pa v druge oklepe, razen če te majhnosti ne pojmuje kot delovanje v korist celotne skupnosti in ne samo enega njenega dela. Sodelovanje s SSK je bilo do danes zadovoljivo in si želimo, da bi ga v prihodnosti izboljšali, čeprav se je kdo pod vtisom poletnega vzdušja morda prenačil pri pritiskanju na računalniške tipke,« zaključujeta svojo izjavo Aleš Waltritsch in Omar Greco.

GORICA Rusteghi bodo »osvojili« tudi Kromberk

Gledališka skupina »Gruppo Teatrale per il Dialetto« iz Gorice že nekaj leta uspešno nastopa z eno izmed svojih predstav v sosednji Novi Gorici, tako pa bo tudi letos. Amaterski gledališniki se bodo Novogoričanom predstavili v petek, 29. julija, ob 21. uri na kromberškem gradu, še pred tem pa bodo Goldonijev komedijo »I Rusteghi« dvakrat uprizorili v Gorici. V parku palače Coronini bodo prvič nastopili v torek, 26. julija, drugič pa v sredo, 27. julija, ob 21. uri. Kot pojasnjuje vodja gledališke skupine Gianfranco Saletta, se je novogoriška občina tudi letos odzvala na njihov predlog o uprizoritvi predstave na Kromberku z velikim navdušenjem. Poleg tega Saletta zagovarja potrebo po sodelovanju na gledališkem področju med Gorico in Novo Gorico, saj je po njegovem mnenju prišel čas za skupno gledališko sezono.

Na odru se bodo za komedijo »I Rusteghi« zvrstili Giorgio Amodeo, Riccardo Canali, Eva Mauri, Mairim Cheber, Federica Zoldan, Riccardo Beltrame, Liliana Decaneva, Sergio Maggio in Julian Sgherla. Za glasbo bo skrbel Livio Cecchelin, za sceno Remigio Gabellini, za kostume pa Rossella Plaino.

Preverjanje šolskih lestvic

Tržiška županja Silvia Altran poziva pristojne šolske urade, naj pozorno preverijo dokumentacijo, ki je potrebna za vključitev na lestvice učnega osebja. Altranova se je v prejšnjih dneh srečala s koordinacijo prekrasnih šolnikov iz goriške pokrajine, ki so ji pojasnili, da novi kriteriji šolske ministric Mariastelle Gelmini omogočajo vključevanje na lestvice tudi šolnikom iz drugih krajev Italije, kar naj bi oškodovalo domačine. Pri prošnjah za vključevanje na lestvice bodo poleg tega upoštevali kot dokumentarno gradivo tudi izjave samih interesentov, za katere je po mnenju goriških prekrasnih delavcev nujno treba preveriti, ali odgovarjajo resnici.

Povečan promet

Podjetje Autovie Venete tudi za današnji dan pričakuje povečan promet na avtocestnem izhodu pri Moščenicah. Dopoldne naj bi do zastojev prihajalo v smeri proti Trstu, popoldne pa v smeri proti Benetkam.

Za varnost na morju

Ker se je v zadnjih dneh več jadrancev znašlo v težavah v Pancanskem zalivu, tržiška luška kapetanija poziva vse ljubitelje morja, naj občasno obiščejo spletno stran www.guardiacostiera.it. Na njej so vse potrebne informacije za varno plovo po morju. V primeru nesreč na morju je luška kapetanija dosegljiva na telefonski številki 1530 in na kanalu Vhf16.

Feri in Ukrajinci v Gradežu

V baziliki sv. Evfemije v Gradežu bodo jutri ob 21.15 nastopili tržaški kitarist Marko Feri in narodni orkester iz Ukrajine. Zaigrali bodo »Concierto de Aranjuez«.

Nair in Paraušičeva

V okviru niza Med zvoki krajev bo danes ob 21. uri v palači Sbruglio Prandi v San Pieru nastopila pevka Nair, jutri ob 21. uri v arheološkem muzeju v Ogledju pa beograjska harfistka Hana Paraušič.

Goričani v Innichnu

V okviru praznika ob 90-letnici godbe na pihala iz kraja Vierschach na Južnem Tirolskem bodo danes v Innichnu nastopili ob 10.30 folklorni pesalci iz Ločnika, ob 11.30 in 17. uri pa gojenci goriške glasbene šole Roland. Opoldne bodo predstavili goriške dobrote.

IGRALNIŠTVO Koncesija za Fortuno

V Hitu pa o dividendah

Slovenska vlada je družbi Mako iz Nove Gorice za pet let podaljšala koncesijo za prirejanje posebnih iger na srečo v igralnem salonu Casino Fortuna v Rožni Dolini. Proti družbi sicer poteka postopek na novogoriškem okrajnem sodišču, ker naj bi od oktobra 2009 do januarja 2010 delovala brez koncesije. S tem naj bi pridobila 3,5 milijona evrov protipravne premoženjske koristi. Urad za nadzor nad prirejanjem iger na srečo je družbi Mako že izrekel globo in odvzem premoženjske koristi, vendar pa o znesku odloča okrajno sodišče v Novi Gorici.

Lastniki novogoriške igralniške družbe Hit se bodo na skupščini 24. avgusta seznanili z lanskim poslovanjem in odločili o predlogu uprave, da za dividende lastnikom prednostnih delnic namenijo nekaj več kot 380.000 evrov ozi. 14 centov bruto na delnico. Preostalih okoli 20.000 evrov bilančnega dobička bi ostalo nerazporejenega. Delničarji bodo odločili tudi o višini sejnine za nadzornike, in sicer bi ta znašala 275 evrov bruto na sejo, poleg tega pa bi po predlogu posamezen nadzornik prejel osnovno plačilo za opravljanje funkcije v višini 11.000 evrov bruto letno.



GORICA - Dvajset let kulture in podjetnosti

Hiša filma, filmski travnik

Aleš Doktorič

V senci baročnih čebul nekdanje jezuitske cerkve na Travniku v Gorici, ki se v italijanščini piše Piazza Vittoria (zmaga pa je tista iz prve svetovne vojne), stoji nad vhodom-podhodom s filmskimi plakati napis Kinemax, vabilo k maksimalnemu filmskemu užitku. Obiskovalka se bo menda vprašala, zakaj je to prebrala tudi na večjem objektu na cesti med Trzičem (po italijansko Monfalcone) in Gračežem. Razumela bo, da sta objekta in obe dejavnosti pod isto streho, stalni gostje v sosednjem wine-baru pa ji bodo gotovo rekli, da jih upravlja družba Transmedia, menda slovensko kinopodjetje. Najbolj informirani bodo dodali, da je družba sedaj del skupine KB1909. Še drugi ji bodo verjetno povedali, da je prav tam za žlahtnim goriškim pročeljem, ki gleda na travniški vodomet, Palazzo del cinema, Hiša filma. Česa takega pa v Trziču ni.

Filmski val je pljusnil v Gorico z Lida v beneški laguni, kjer je Palazzo del Cinema jedro vsakoletne razstave filmske umetnosti. V Gorici se je začelo pred leti govoriti o hiši filma, ki bi združevala vse, kar se dogaja na področju filma, za tistimi travniškimi zidovi. Naša priložnostna obiskovalka bo zavila pod napis Kinemax na notranje dvorišče, ki ga plemenitijo dvonadstropne galerije, v pozni pomladi pa še slapovi glicinije. Na tablici iz geometričnih trikotnih krhlev raznih barv bo prebrala napis Dvor Darko Bratina. Če bo po njem vprašala pri morebiti odprtih prvih vratih, nad katerimi se prikazuje skromen logotip s črko K - Kinoatelj, ji bodo verjetno razložili, da ne gre za lokalnega plemiča, ampak za senatorja in filmskega ljubitelja, ki je bil tudi pobudnik za ustanovitev samega centra.

Radovedno bo obiskovalka nadaljevala s svojim ogledom, in ker vsakogar priteguje ozka oddaljena perspektiva, bo zopet ubrala nov vhod-podhod ter tako zgledala dostop do multikina. V steklenem hodniku se ji bo nakazala nova izbira. Naj porine steklena vrata in vstopi v Mediateco.Go, goriško pokrajinsko mediateko Ugo Casiraghi, oziroma v njeno sodobno oblikovano in opremljeno čitalnico z računalniškimi zasloni? Ali naj stopi skozi avtomatska steklena vrata v vežo pred predavalnicami DAMS Cinema, filmološkega oddelka Videmske univerze, polnega študirajočih mladine? Če bo naša obiskovalka šla do konca čarobnega hodnika, bo na levi strani obstala pred običajno zaklenjenimi vrati akademskih avdiovizualnih laboratorijev Crea in La camera ottica, od katerih je slednji namenjen restavriranju filma.

Zadnje dvorišče pa je trenutno le zborna mesto pod zasilnimi izhodi iz kinodvoran. Nad njim se dviga grajski grič, ki ga najeda vertikalno gradbišče. Tam bo vzpenjača na goriški grad povezovala dve samotni, dve siroti: kamnito novotlakovani Travnik, ki mu ni bilo usojeno podzemno parkirišče in pogreša živahen nakupovalni promet, in grad nad mestom, ki se že desetletja ubada s svojo domnevno turistično privlačnostjo.

Naša obiskovalka bo vse to že odkrila, ko bo za vogalom in mimo stranske fasade, ki jo je tako kot mediateko podpisal arhitekt Dimitri Waltritsch, naposled našla tudi pravi naslov, ki ga je prebrala nad zunanjimi vhodnimi vrati. Če bo urnik ustrezen, bo z Dvora Darko Bratina prek zunanega in notranjega stopnišča prišla pred pult vstopne blagajne multikina, kjer ji bo prodajna izložba pop-corna potrdila, da je končno prišla na pravi naslov. Prva in velika dvorana? Filmske uspešnice v elegantni črni dvorani s stopničasto razporejenimi sedeži. Druga dvorana? Izbrane prireditve, kulturni in art filmi. Tretja? Reprize in komorne projekcije.

Lesenim stolom in škripajočemu podu smo se veselo odrekli. Kdo pa ve, če pod debelim črnim blagom največje kinodvorane še stoji okrasno slikarstvo, spomin na nekdanjo plesno dvorano?

KRONOLOGIJA

Transmedia in Hiša filma

1991– ustanovitev družbe Transmedia: predsednik Boris Peric, direktor kinopodjetja od 1991 Igor Princič, od 2001 Giuseppe Longo; 1991– prevzem dejavnosti Cinema Vittoria na Travniku v Gorici; 1995– zagon sektorja za spletne storitve in telefonijo Tmedia; 1996– preoblikovanje kinodvorane Cinema Vittoria v multikino; 1998– prevzem kavarne Vittoria; 2001– odprtje Kinemaxa v Trziču; 2001– dozidava kinodvorane 2 v Gorici in stranskega pročelja na Ulici Bombi; 2002-2003– prenova ostalih prostorov centra; 2003– zagon sektorja za kinematografsko oglaševanje in produkcijo spotov Kinemedia;

2003– vselitev filmološkega oddelka Videmske univerze DAMS Cinema; 2004– otvoritev novih prostorov in poimenovanje notranjega dvorišča Dvor Darko Bratina; 2005– vselitev Kinoateljeja; 2005– preimenovanje kinodvorane Cinema Vittoria v Kinemax; 2007– ustanovitev društva Palazzo del Cinema - Hiša filma; 2007– zagon sektorja Transmedia za filmsko in avdiovizualno produkcijo; 2009-2010– izboljšave multikina Kinemax v Gorici in digitalizacija kinodvorane 2; 2010– odprtje goriške pokrajinske mediateke Ugo Casiraghi (Mediateca.GO) za javnost.

Kot se je Hiša filma oblikovala v teh zadnjih dvajsetih letih, se nam je nekdanj z rahlimi odstopi že prikazovala v domišljiji, čeprav so se akterji medtem nekoliko spremenili. Zamislili so se na prehodu iz osemdesetih v devetdeseta leta rojevale ali vsaj artikulirale na Kinoatelj, v starem šolskem poslopju v Križni ulici, kjer so sedaj prostori novogoriške univerze. Srž prizadevanj je bil v tem, da bi iz vse neprofitne kulturne dejavnosti Kinoateljeja na področju filma vendarle ustvarili tudi nekaj gospodarsko zanimivega. Prvi poskusi so bili na področju filmske produkcije in distribucije slovenskega filma v Italiji, a se tedaj iz različnih razlogov niso uresničili. Sled teh zgodnjih naporov v produkciji (in koprodukciji s Slovenijo) je film »Zamejci« (1989) Andreja Mlakarja, z besedilom Darka Bratine. Kakorkoli že, se je z ustanovitvijo družbe Transmedia leta 1991, h kateri so pristopili kot delničarji tudi vsi tedanji aktivni člani Kinoateljeja, in nadaljnjim prevzemom filmskega predvajanja v kinodvorani Cinema Vittoria na Travniku dalo dejavnosti startne pogoje in hkrati temeljno orodje za rast v prihodnosti.

Center na Travniku smo si že na začetku predstavljali podobno, kot se je potem dejansko oblikovalo, vendar nekoliko bolj samoupravno: tu naj bi bile filmska dvorana, video-mediateka, knjigarna, kavarina, dvorana na prostem in sprehajalna pot na grad. Projekt je bil seveda potem realiziran po stopnjah: odkupu licence za filmsko predvajanje je sledil odkup kinodvorane in drugih prostorov na Travniku in v Ulici Bombi, njihova obnova ob upoštevanju prihodnjih dejavnosti, prizadevanja za odprtje kavarne tudi na notranjem dvoru (sedaj zaprta), načrtovana vselitev interesnih ustanov, občinska prenova trga z izgradnjo vzpenjače na grad in zapora za promet v podgrajskem predoru in Ulici Bombi.

Junaška faza je najverjetneje bila tista pred in med obnovo stare kinodvorane Cinema Vittoria, ko so iz prostorov in opreme, posledično pa tudi v osehah, začeli prihajati na dan spomini o tem, kakšno vlogo je skozi čas imela hiša čudes na Travniku, in so se nakazovale resnične možnosti za prihodnjo podobo centra. Nekaj tega duha, ki povzema in se navezuje na goriško filmsko preteklost do izteka preteklega stoletja, je prisotnega v knjigi »Nostro cine quotidiano« (Naš vsakdanji kino, 2001) Sandra Scandola.

Pred in po dokončni obnovi prostorov na Travniku so tu potekale ali se oblikovale različne gospodarske dejavnosti, ki so vsaka na svoj način prispevale k vzdušju centra. Transmedia je že zelo zgodaj odprla sektor za spletne storitve in telefonijo Tmedia, ki se je pozneje osamosvojil in se preselil drugam. Nadalje se je oblikoval tudi založniški sektor in med drugim prevzel skrb za revijo Isonzo-Soča, ki je uredniško nastajala drugje. Pozneje je bil ustanovljen tudi sektor Kinemedia za kinematografsko oglaševanje in produkcijo spotov, kar je Transmedia po svoje približalo filmski in avdiovizualni produkciji. Za-

nimivo je, da je prva načrtovana produkcija Transmedia (»Leteča brata Rusjan«, režiser Boris Palčič) doživela premiero natančno dvajset let po začetnih poskusih Kinoateljeja, in sicer februarja 2009. Pogoji so sedaj povsem drugačni in to je že druga zgodba; zanimivo pa je povedati, da je Kinoatelj do danes proizvedel več kot dvajset filmov, medtem ko jih je Transmedia pred zagonom produkcijskega sektorja pripravila pet, v novi fazi pa dokončala ali skoraj končala že kar deset.

Hiša filma se od vseh drugih sorodnih uresničenih ali potencialnih centrov razlikuje predvsem po tem, da ima tukaj svoj sedež tudi visokošolska ustanova DAMS Cinema, diplomatska smer Videmske univerze, ki jo je zasnoval prof. Leonardo Quaresima. To dejansko kaže, kako so se pogoji za razvoj, ustvarjanje in tudi podjetništvo na področju filmske kulture v teh dvajsetih letih popolnoma spremenili. Če smo pred dvajsetimi leti imeli v vsej deželi Furlaniji-Juljski krajin na ravni visokošolskega študija en sam predmet zgodovine filma, jih sedaj imamo za področje avdiovizualnega že samo na Travniku kako desetino. V Hiši filma potekajo tudi dejavnosti DAMS-ovega Film Forum, mednarodnega filmološkega festivala z večernimi projekcijami; če je nekoč kinodvorana Cinema Vittoria vrтела pornografske filme, jih sedaj mladi raziskovalci iz vse Evrope proučujejo kot fenomen pop kulture.

Če še drugače pogledamo na prisotnost univerzitetnega centra v hiši, je glavni izziv morda v tem, kako naj se visokošolska ustanova ter njeni človeški in institucionalni viri povežejo v trden sistem z mestom in vsem ostalim pokrajinskim pa tudi čezmejnem območjem. Sicer že več let obstaja spontana konstruktivna ozmoza, ki povezuje lokalno zasnovane prireditve, projekte in produkcije s potencialom, ki ga ustvarja DAMS Cinema. Pri tem je med najbolj aktivnimi Nagrada Sergio Amidei za najboljši scenarij, ki iz tega središča črpa svoje strokovno osebje in je pred leti tudi glavno svojih festivalskih predstavitev prenesla v Hišo filma.

Dolgoletni pogovori o prostorih na Travniku kot hiši filma so se naposled utelili v novem združenju, ki povezuje tam aktivne ustanove s širšim okoljem. Združenje je dobilo ime Palazzo del Cinema - Hiša filma, ima dvojezičen statut in tudi delovanje poteka dvojezično, ustanovni člani pa so družba Transmedia, Kinoatelj, društvo Sergio Amidei, Videmska univerza in pokrajina Gorica. K skupni mizi so torej sedli gospodarska družba, dve filmski kulturni društvi, visokošolska ustanova in krajevna uprava širšega območja. Prvi žlahten sad te povezave je odprtje Mediatece.Go, goriške pokrajinske mediateke Ugo Casiraghi, ki je resnično nastala iz skupnih prizadevanj vseh naštetih akterjev.

Filmska Gorica končno začenja govoriti skupni jezik.

(Objavljeno v prvi številki revije skupine KB1909 »preprosto«, junij 2011)



Otroci v goriški mediateki

FOTO M. AMERISE

TRANSMEDIA - Druženje ob 20-letnici Celovečerec bo kakovostni skok



Svetovljansko vzdušje v Bratinovem dvoru

BUMBACA

V svetovljanskem vzdušju brez pretiravanja, saj je bilo opaziti tako ženske elegantne večerne obleke in moške v kravatih kot tudi fante v kavbojkah ali umetniške duše z razpetimi srjajami, je v petek zvečer potekala 20-letnica Transmedia, podjetja, ki se ukvarja z več dejavnostmi, med katerimi izstopata knjižno založništvo in predvsem kinematografija. Tudi starostni pasovi prisotnih članov, prijateljev in simpatizerjev so bili dokaj raznoliki, kar pomeni, da so storitve in usluge Transmedia v dveh desetletjih uspele pritegniti širok izbor Goričanov in Goričank.

Druženje je potekalo v Bratinovem dvoru, se pravi na notranjem arkadnem oširku na Travniku, od koder vodita stopnišči v trojico kinodvoran in druge operativne prostore tamkajšnjega kompleksa. Osrednja privlačna točka so bile mize z zakusko, ki sta jo ob vrodu napovedovali ponudbi v obliki kozarca vina in rezine kuhanega pršuta. Precej kasneje so jo dopolnili pozdravni govori in 8-minutna predstavitev projekcija celovečerca Mattea Oleotta, katerega snemanje bo steklo jeseni. O tem je časopis že podrobno poročal. Za glasbeno kuliso poletnega večera pred nočno nevihto sta skrbeli dve vrste glasbe: DJ je pod utico vnašal več ali manj ritmične komade, ki so vabili prisotne k pozibavanju s telesi ali tapkanju s stopali, izmenično pa se je oglašalo v živo igranje na harmoniko, iz katere je estradni muzikant privabljal tako balkanski melos kot francoske šansone.

Ko so se proslavi na Travniku pridružili že organizatorji druge film-

ske pobude, namreč festivala Sergio Amidei z večernim prizoriščem na drugem koncu mesta, v Coroninijevem parku, so prišli na vrsto govori in pozdravi. Boris Peric je v imenu Transmediae pozdravil uradne goste - župana Ettoreja Romolija in občinskega odbornika za kulturo Antonia Devetaga, pokrajinskega odbornika za kulturo Federica Portellija, predsednika združenja Sergio Amidei Nerea Battella - in hkrati obnovil prehojeno pot od časa, ko je v kinodvorano Vittoria še pronalca deževnica, preko obnavljanja, širjenja in dopolnjevanja do sedanje in napovedane dejavnosti, ki se bo opredmetila prav v navedenem celovečercu. Župan je v pozdravu pozval prisotne in preko njih vse občane, naj se otresemo manjvrednostnih miselnih zagonetk, saj je mesto sposobno - poleg ostalega - takšnih dejavnosti, kot je ta na področju filma: pomislimo na prehod iz nekdanje bežniške Vittorie v kraj in dogajanja, ki se jih udeležujejo odmevni režiserji, v bogato mediateko, v sedež univerzitetne študijske smeri DAMS ...

Giuseppe Longo v vlogi direktorja Transmedia in Igor Princič v vlogi producenta, odgovornega za Transmedia Production, sta izrazila zadovoljstvo ob prehojeni poti in zavzetost za nadaljnjo dejavnost, glede katere povzroča celovečerec hkrati skrb in ponos, saj gre za velik kakovosten skok v 20-letni zgodovini goriškega samostojnega filmskega podjetništva.

Nevihta je prišla prepozno, da bi resnično uspeła skaliti praznik. (ar)



GORICA - Sinoči zaključni večer filmskega festivala Sergio Amidei

Chometu nagrada za risani film »Iluzionist«

Poklon Jacquesu Tatiju - Battello: »Veseli smo, da smo našli svoj prostor pod soncem«

»Tudi za risani film je mogoče ustvariti očarljive in izvorne like.« Ker je to dokazal s svojim »Iluzionistom«, so francoskemu režiserju Sylvainu Chometu sinoči v nabitno polni dvorani goriškega Kinemaxa podelili mednarodno nagrado Sergio Amidei za najboljši scenarij. Tako je sklenila žirija, ki je k utemeljitvi nagrade dodala, da je »uresničil sanje številnih cinefilov, ker jim je omogočil, da si na platnu lahko ponovno ogledajo Tatijeve kreature«. Za svojega »Iluzionista« je namreč Chomet priredil scenarij Jacquesa Tatija, francoskega komika in režiserja.

Letošnji goriški festival se je torej odvijal v znamenju francoskega filma, saj so ves potek prireditve spremljale projekcije iz retrospektive »Vivement Truffaut!«, ki je nastala v sodelovanju s francoskim veleposlaništvom in je bila ena izmed najbolj atraktivnih festivalskih sekcij. Deloma francoski pečat pa je imel tudi film »Habemus Papam«, ki je sinoči sklenil desetdnevno dogajanje; vrteli so ga po proglasitvi zmagovalca nagrade. Kot znano, film je režiral Italijan Nanni Moretti, glavni igralec v njem pa je Francoz, odlični Michel Piccoli; poleg tega je Moretti ciljal na nagrado v Can-

nesu, kar pa mu je spodletelo. V Gorici je žirijo včeraj zastopal italijanski scenarist Francesco Bruni, ki je o izbiri zmagovalca povedal: »Nekaterim članom žirije je bil zelo všeč Morettijev »Habemus Papam«, drugim »Another Year« Mikea Leigha, Chometov »L'illusioniste« pa je prepričal prav vsakega izmed nas. Strinjali smo se, da je posnet po izjemno vrednem scenariju, saj je risani film skoraj brez dialogov, kljub temu pa brezhibno deluje. Ko se film uspešno odvija brez besed, pomeni, da je res lep. Naj dodam še osebno noto: ta nagrada pomeni zame tudi posthumno priznanje za Jacquesa Tatija, od katerega sem se ogromno naučil.«

Ob prevzemu nagrade je Chomet včeraj v Gorici povedal nekaj anekdot o rojevanju »Iluzionista«: »Zaznamoval me je italijanski realizem, v italijanskem filmu pa najdemo tudi nadrealizem, ki ga francoski ne pozna. Edina oblika nadrealističnega filma, ki je pri nas sprejemljiva, je animirani film, zato sem postal njegov privrženec. Hecno pa je, da je po mojem mnenju največji predstavnik italijanskega filma v Franciji ravno Jacques Tati, ki je bil po mami Italijan, po očetu pa Rus. »L'illusioniste« je eden izmed redkih filmov, nastalih po nje-

govih scenarijih. Počasen je, a ni statičen, saj se odvija med potovanjem. Scenarij sem prvič prebral v vlaku, zato sem vlak vključil v marsikateri prizor. Ljubim takšen način potovanja, saj razvija sanje in širi fantazijo ...«

Chomet je še povedal, da je »Iluzionista« posnel po svojem zelo uspešnem filmu »Trojčica iz Bellevilla«: »Imel sem veliko ponudb za nov film. Hotel sem ga posneti po izvornem scenariju. Prišel pa sem v stik s hčerjo Jacquesa Tatija, ki je bila mnenja, da je v »Trojčici iz Bellevilla« zaznati duha njenega očeta. Tatijev pozabljeni scenarij, ki ji je bil zelo pri srcu, sem prebral na vlaku, na poti v Cannes. Pri sebi sem upal, da bi bil slab, tako da bi lahko ostal pri svoji želji, da napišem izviren scenarij. Ko pa sem ga prebral, mi je bilo jasno, da sem nor, če ga ne uporabim.«

Naj sklenemo naš zapis z zadovoljstvom nad letošnjim festivalom Sergio Amidei, ki ga je včeraj izrazil predsednik istoimenskega združenja, Nereo Battello: »Veseli smo, da smo našli svoj prostor pod soncem. Naša specifičnost je pozornost za filmski scenarij. To bomo še naprej uveljavljali, ne da bi z nikomer morali tekmoovati.« (td)



Sylvain Chomet sinoči z nagrado

BUMBACA

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAHO
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Gledališče

NA GORIŠKEM TRAVNIKU bo v ponedeljek, 25. julija, ob 21.15 združenje Filharmonia izvedlo Verdijevo opero »Rigoletto«. Predprodaja vstopnic poteka pri blagajni goriškega teatra Verdi, na spletu pa na naslovu www.vivaticket.it.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.40 - 22.00 »Harry Potter e i doni della morte« - 2. del.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.15 »Capitan America: Il primo vendicatore« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 20.30 »The Cospi-
rator«.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA

AGIP - Ul. Crispi 14

AGIP - Ul. Lungo Isonzo Argentina

Q8 - Ul. Trieste 22

ESSO - Ul. Aquileia 40

FARA

ERG - Ul. Gorizia 109

GRADIŠČE

FLY - Ul. Palmanova 63/A

MEDEA

ESSO - Most na Birši, na državni cesti

305 km 3+

TRŽIČ

AGIP - Ul. Valentinis 61

AGIP - Ul. S. Polo

SAN MARCO PETROLI - Ul. Terme

Romane 5

ŠKOCJAN

ESSO - Ul. Sauro, na državni cesti

14 (Pieris)

ŠTARANCAN

SHELL - Ul. S. Canciano 11

KRMIN

TAMOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN-REDIPULJA

AGIP - Ul. III Armata 58

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00

»Harry Potter e i doni della morte« - 2. del.

Dvorana 2: 17.40 - 20.30 »Capitan America: Il primo vendicatore« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 20.30 »The Cospi-
rator«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.40 - 22.00 »Harry Potter e i doni della morte« - 2. del.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.15 »Capitan America: Il primo vendicatore« (digital 3D).

Dvorana 3: 16.00 - 18.30 - 21.00 »Harry Potter e i doni della morte« - 2. del (digital 3D).

Dvorana 4: 17.30 »Cars 2«; 20.00 - 22.00 »Per sfortuna che ci sei«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Il ventaglio segreto«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.40 - 22.00 »Harry Potter e i doni della morte« - 2. del.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.15 »Capitan America: Il primo vendicatore« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »Harry Potter e i doni della morte« - 2. del (digital 3D).

Dvorana 4: 17.30 »Cars 2«; 20.00 - 22.00 »Per sfortuna che ci sei«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Il ventaglio segreto«.

Razstave

NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE

v Gosposki ulici v Gorici je na ogled zgodovinska razstava z naslovom »Signori, si parte! Come viaggiamo nella Mitteleuropa 1815-1915« (Gospodje, na pot! Kako smo potovali v srednji Evropi 1815-1915); še danes, 24. julija, med 15. in 19. uro, ob 16.30 voden obisk), vstop je prost.

URNIK BREZPLAČNIH STROKOVNIH VODSTEV PO ZBIKRAH GORIŠKEGA MUZEJA: danes, 24. julija, ob 15. uri grad Dobrovo.

RAZSTAVO »SONCE MIRU 2011« bodo v četrtek, 28. julija, ob 11. uri odprli v Kulturnem domu v Gorici. Do 9. avgusta bodo razstavljali mladi umetniki konzorcija za nego prizadetih otrok CISI iz Gorice in poletnega središča Dijskega doma.

Koncerti

FESTIVAL »MED ZVOKI KRAJEV«: danes, 24. julija, ob 21. uri vili Sbruglio Prandi v Ul. Diaz 5 v kraju Cassegliano pri Špetru ob Soči nastop pevke in pianistke Nair; vstop prost.

KONCERTI V MESTNIH ČETRTIH Z NASLOVOM »NOTE V MESTU« 2011: v sredo, 27. julija, ob 20.30 na dvorišču palače Attems v Gorici koncert skupine Claricoro.

Šolske vesti

GLASBENA MATICA IN KD SOVODNJE

organizirata poletno delavnico z naslovom »V svetu glasbe« (za otroke od 5. do 11. leta starosti) od 22. do 26. avgusta od 8. do 13. ure v Kulturnem domu v Sovodnjah; informacije in prijave na goriškem sedežu na Korzu Verdi 51, tel. 0481-531508, gorica@glasbenamatica.com.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE

sporoča, da je bil 15. julija na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) objavljen odlok o posodobitvi zavodskih lestvic učnega osebja šol vseh vrst in stopenj. Za vpis v zavodske lestvice morajo kandidati v roku 30 dni od objave odloka izpolniti in izbrani šoli izročiti obrazec A/1, A/2 ali A/2 bis, medtem ko je za izbiro šol predviden obrazec B, ki ga je treba po predhodni registraciji (www.istruzione.it / istanze on-line) po internetu izpolniti med 18. julijem in 26. avgustom (do 14. ure). Kandidati, ki so vključeni v pokrajinske lestvice habilitiranih in ne prosijo za vpis drugih natečajnih razredov v drugem ali tretjem pasu, izpolnijo samo obrazec B. Podrobnejša navodila so na razpolago v omenjenem odloku.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE

obvešča, da je bil na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it scuole in lingua slovena - splošne novice) objavljen razpis, namenjen stalno nameščenemu učnemu in vodstvenemu osebju na slovenskih nižjih in višjih srednjih šolah na Goriškem, o enoletni namestitvi na Uradu za slovenske šole. Rok za prijavo zapade 16. avgusta.

MLADINSKI DOM prireja »Šolo za šolo«, brezplačno pripravo osnovnošolcev na začetek pouka z delavnicami iz slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, matematike in kreativnega

branja in pisanja. Potekala bo ob delavnicah od 29. avgusta do 9. septembra v Mladinskem domu. Za bodoče srednješolce pa organizirajo »Pripravo na vstop v srednjo šolo« in sicer od ponedeljka, 5., do petka, 9. septembra. Obe pobudi bosta potekali med 8. in 13. uro. Vpis je možen do 25. avgusta; informacije po tel. 0481-536455, 334-1243766, 328-3155040 ali na elektronski naslov mladinskidom@libero.it.

Obvestila

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo julija in avgusta v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.30 in od 12.00 do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16.00 do 18.00 ure. Protokol je odprt od ponedeljka do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt od ponedeljkih in ob četrtekih od 12.00 do 13.00 in ob sredah od 16.00 do 17.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.00. Socialna delavka je prisotna na občini Sovodnje vsak petek od 11.00 do 12.00 ure, davčna služba deluje vsak torek od 10.00 do 10.30.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je s sklepom občinskega sveta št. 13 z dne 18. aprila 2011 bila sprejeta, v skladu s 63. členom D.Z. 05/2007, varianta št. 9 SRONA. Navedena varianta je v celoti vpisana v register občinskega tehničnega urada (urad je odprt javnosti ob ponedeljkih in petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30) za obdobje tridesetih dni oziroma od 22. junija do 21. julija 2011. Obvestilo o vpisu v register je objavljeno v Uradni listini dežele št. 25 z dne 22. junija 2011. Med obdobjem deponiranja sklepa, lahko kdorkoli predloži občini svoje pripombe in/ali nasprotovanja.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) bo do 29. avgusta odprta med 8. in 16. uro; za dopust bo knjižnica zaprta od 1. do 12. avgusta.

SSO sporoča, da je goriški urad na Drevoredu 20. septembra 85 v Gorici (tel. 0481-536455) odprt od ponedeljka do četrtega od 9. do 13. ure, ob petkih je urad zaprt. Poletni urnik bo v veljavi do petka, 26. avgusta.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v poletnem obdobju in sicer do petka, 9. septembra, odprti od 9. do 13. ure.

Prireditve

OBČINA GRADEŽ IN GIT prirejata v areni parka vrtnic v Gradežu plesno pri-

Poslovni oglasi

SOCIALNA ZADRUGA IŠČE vzgojitelje z višješolsko pedagoško ali enakovredno ali univerzitetno diplomino in izkušnjami na vzgojnem področju za vzgojne servise namenjene otrokom. Območje goriška pokrajina in Trzič. Pogoji: odlično znanje slovenskega jezika.

Poslati curriculum v italijanščini na fax 040-232444

redite »Balla con noi (Zapleši z nami)« ob 21.30 s prostim vstopom: danes, 24. julija, ples s skupino NIA; v torek, 26. julija, Munari Dj »The best disco in town '80-'90«.

»MONFALCONE ESTATE« (POLETJEV TRŽIČU): v ponedeljek, 25. julija, ob 21.30 na Trgu Falcone e Borsellino v Trziču film »Il discorso del Re« (ob slabem vremenu bo projekcija dan kasneje); v torek, 26. julija, ob 20.30 v Oširku Isonzo »Festa dei Nonni« (Praznik babic in dedkov) z nastopom godbe na pihala mesta Trzič.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA prireja glasbeno predavanje Zvoneta Tomaca z naslovom »Od indeksov do partitbrejkersov« v torek, 26. julija, ob 21. uri v gradu Kromberk. V času predavanja bodo naprodaj vinilne plošče in raritete ter ponudba goriških vin in dobrot.

KINO V PARKU EXCELSIOR V RONKAH (ob slabem vremenu v vili Vicentini-Miniussi na Trgu Unità): v torek, 26. julija, ob 21. uri »Vento di primavera«.

V NARAVNEM REZERVATU ISOLA DELLA CONA bo sklopno prireditve »Reka in zvezde« v četrtek, 28. julija, ob 21. uri nočni koncert na barki s skupino »I Dejak«; informacije in rezervacije po tel. 0432-997320 (v urah odprtja uradov) ali na isoladellacona@consorzioilmosaico.org.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 11.00, Gino Codromaz iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane in na glavno pokopališče.

JUTRI V FARI: 14.30, Agostino Brossi s pokopališča v cerkev in na pokopališče.

JUTRI V FOLJANU: 13.00, Maddalena Leonardi por. Terlizzi (ob 12.45 iz trziške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

JUTRI V POLAČU: 11.30, Lino Visintin (ob 11.15 iz trziške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upeljevitve.

JUTRI V TRŽIČU: 9.50, Antonia Stener vd. Antonini iz splošne bolnišnice v baziliko Sv. Ambroža in na pokopališče.

tmedia
PRIMORSKI DNEVNIK
Urnik sprejemanja malih oglasov proti plačilu osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke v okvirčku, mali oglasi v okvirčku, oglasi društev in organizacij v okvirčku
od 1. do 31. avgusta 2011
ponedeljek - četrtek 10.00 - 15.00
petek 10.00 - 17.00
(za objave naslednjega dne do 15.00)
sobota zaprto
Tel. 800.912.775
e-pošta: oglasi@tmedia.it



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

- 20.25** Tv Kocka: Risanka »Riba vas gleda« - Noni prihajata
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Dokumentarec: Globoko na Krasu, režija Martina Kafol, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Variete: Quello che **6.30** Aktualno: Unomattina Estate Week End, vmes Dnevnik **9.35** Aktualno: Magica Italia **10.00** Aktualno: Linea verde orizzonti estate **10.30** Aktualno: A Sua immagine, vmes prenos sv. maše in Angelus **12.20** Aktualno: Linea verde Estate **13.10** 13.40, 15.45 Aktualno: Pole Position **13.30** Dnevnik **14.00** Avtomobilizem: F1, VN Nemčije, prenos **16.25** Dnevnik in vremenska napoved **16.35** Film: 2 papà, nemici amici (kom., Nem., '09, r. F. Meyer Price, i. F. Wepper) **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik in športne vesti **20.40** Aktualno: Da Da Da **21.10** Nan.: Ho sposato uno sbirro **22.20** Dnevnik - kratke vesti **23.25** Aktualno: Speciale Tg1 **0.30** Nočni dnevnik **0.55** Aktualno: Cinematografo

Rai Due

7.00 Risanke **8.35** Nan.: Rebelde Way **9.20** Nan.: Serious Season Andes **9.50** Šport: Numero 1, vmes Avtomobilizem, VN Nemčije (prenos) **11.30** Plavanje: SP, finale, prenos iz Šangaja **13.00** Dnevnik in Tg2 Motori **13.45** Film: McBride - Chi ha ucciso Ron? (det., ZDA, '05, r. S. Bridgewater, i. J. Larroquette, i. M. DuBois) **15.15** Film: L'ultima conquista (western, ZDA, '09, r. T. Ingram, i. L.D. Phillips) **16.45** Aktualno: Due passi in Italia **17.30** Šport: Numero 1, sledi Dnevnik L.I.S.



18.05 Film: L'amore non finisce mai (dram., ZDA, '07, r. M. Griffiths, i. E. Cottrell) **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: NCIS - Los Angeles **21.50** Nan.: Numb3rs **22.40** Nan.: Brothers & Sisters **23.25** Šport: La domenica sportiva estate **0.45** Nočni dnevnik **1.05** Aktualno: Protestantesimo

Rai Tre

7.10 Nan.: La grande vallata **7.55** Film: La banda delle frittelle di mele (kom., ZDA, '75, r. N. Tokar, i. T. Conway, D. Knotts) **9.30** Film: Franco e Ciccio sul sentiero di guerra (kom., It., '69, r. A. Grimaldi, i. F. Franchi, C. Ingrassia) **11.00** Variete: Sandogai **11.10** Nan.: Pepper Anderson agente speciale **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.10** Aktualno: Tgr Agenda del mondo **12.25** Aktualno: TeleCamere **12.55** Plavanje: SP, finale, prenos iz Šangaja **13.55** Aktualno: Appuntamento al cinema **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.30** Kolesarstvo: 98° Tour de France, 21. etapa, prenos **17.55** Nan.: Arsenio Lupin **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Aktualno: Blob **20.20** Aktualno: Pronto Elisir **21.00** Dok.: Kilimangiaro **23.05** Dnevnik in deželni dnevnik **23.20** Film: Whisky (dram., Arg./Nem./Sp./Ur., '04, r. J.P. Rebella, i. A. Pazos) **0.55** Dnevnik, sledi TeleCamere

Rete 4

7.45 Dok.: L'era del terrore - Il Ku Klux Klan **8.20** Dok.: DOC **9.20** Dok.: Magnifica Ita-

lia **10.00** Sv. maša **11.00** 13.20 Aktualno: Pianeta mare **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Aktualno: Melaverde **13.50** Dok. Donn'avventura **14.45** Film: 1999 - Conquista della terra (fant., ZDA, '72, r. J.L. Thompson, i. R. McDowall) **16.20** Film: Teresa la ladra (kom., It., '73, r. C. Di Palma, i. M. Vitti, S.S. Flores) **18.55** Dnevnik **19.35** Nan.: Il commissario Cordier



21.30 Film: A beautiful mind (dram., ZDA, '01, r. R. Howard, i. R. Crowe, E. Harris) **0.05** Film: Una casa alla fine del mondo (dram, ZDA, '04, r. M. Mayer, i. C. Farrell, R.W. Penn) **2.05** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Nan.: Zoo Doctor **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nan.: Il mammo **14.10** Nan.: Le stagioni del cuore



15.50 Film: Inga Lindström - Emma Svensson e l'amore (rom., Nem., '07, r. K. Meeder, i. Susanne Gärtner) **18.00** Film: L'amore non ha prezzo (dram., Kan., '06, r. N. Fearnley, i. J. Tuck) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 2.00 Variete: Bikini **21.10** Show: Lo show dei record - Il meglio **0.00** Film: L'amico del cuore (kom., It., '99, r.-i. V. Salemme, i. E. Herzogova) **1.30** Nočni dnevnik

Italia 1

7.00 Aktualno: Superpartes **7.55** Risanke **11.00** Nan.: Aaron Stone **11.50** Šport: Grand Prix **12.25** Dnevnik **13.00** Risanke: Detective Conan **13.00** Risanke: Simpsonovi **14.20** Film: A time for dancing (dram., ZDA, '00, r. P. Gilbert, i. L. Oleynik, S. Appleby) **16.15** Nan.: Robin Hood **18.10** Nan.: Mr. Bean **18.30** Dnevnik in vremenska napoved **19.00** Film: Scuola di polizia 2 - Prima missione (kom., ZDA, '85, r. J. Paris, i. S. Guttenberg, S.M. Pratt) **20.55** Film: Alla deriva (triler, Nem., '06, r. H. Horn, i. S. M. Pratt, R. Speight Jr.) **22.45** Motociklizem: VN ZDA, MotoGp, prenos **23.50** Šport: Grand Prix - Fuori giri **0.45** Film: Virus mortale (fant., Kan./VB, '03, r. D. Barto, i. C. Lambert, R. Perlman)

Tele 4

7.30 Variete: Letà non conta (pon.) **8.00** Lezioni di pittura **8.30** Hard Trek **9.00** Tethys - Le radici di una terra **9.30** Nan.: Amanti **11.00** Aktualno: Fmi Magazine **11.30** Aktualno: Super Sea **12.00** Dok.: Borgo Italia **12.40** Variete: Idea in tavola **12.50** Aktualno: Dai nostri archivi **13.00** Dok.: Agrisapori **13.30** Variete: Camper Magazine **14.00** Glasb.: SMS - Solo Musica e Spettacolo **15.00** Nan.: Le avventure di Shirley Holmes **16.30** Variete: Doppio click **16.45**

Aktualno: Tractor Pulling **17.00** Variete: Così' casa **17.30** Risanke **19.30** Dnevnik **19.50** Aktualno: L'aromista **20.00** Pagine e fotogrammi - Estate 2011 **20.30** 23.00 Aktualno: Vacanze sportive **20.50** Glasb.: Mille voci **23.35** Aktualno: Gli incontri al caffè' de la Versilliana **1.00** Talk show: A tambur battente

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: M.O.D.A. **10.40** Nan.: Lispettore Tibbs **11.40** Nan.: Ultime dal cielo **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Il diavolo in calzoncini rosa (pust., ZDA, '60, r. G. Cukor, i. S. Loren, A. Quinn) **16.10** Nan.: Cuore d'Africa **18.05** Film: Sledge (western, It., '70, r. G. Gentili, J. Sturges, i. J. Garner) **20.00** Dnevnik **20.30** Resničnostni show: Chef per un giorno **21.30** Dok.: Missione natura **23.50** Dnevnik **0.05** Aktualno: Bokostore **1.10** Film: San Antonio (kom., Fr./VB/It., '04, r. f. Auburtin, i. G. Lanvin, G. Depardieu)

Slovenija 1

6.20 22.55 Poletna scena (pon.) **7.00** Risanke **10.15** Nad.: Maks **10.50** Prislunhimo tišini **11.20** Ozare (pon.) **11.25** Obzorja duha **11.55** Ljudje in zemlja **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.15** Števerjan 2011, 2. del (pon.) **14.30** Slovenski magazin **14.55** Dok. odd.: Okus po cvetju (pon.) **15.25** Film: Gospodična Marple - Modra geranija **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Dok. serija: Poti z Vzhoda **18.10** Prvi in drugi **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved, Zrcalo tedna, športne vesti **20.00** Film: Dojenček pri hiši **21.30** Večerni gost **22.30** Poročila, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.25** Nan.: Kraj zločina **0.55** Dnevnik (pon.) **1.20** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.50** Infokanal

Slovenija 2

9.35 Skozi ča **9.20** Cicinan poje in pleše, oddaja Tv Maribor **10.55** 31. srečanje tamburaških in mandolinskih skupin **11.30** Pomagajmo si **12.00** Dok. film: Apnenica na Preloki (pon.) **12.55** Izobr.-dok. odd.: Človek in zver **13.30** 0.05 Formula 1: VN Nemčije, prenos iz Nuerburgringa **16.15** Kolesarska dirka po Franciji, 21. etapa, vključ. v prenos **17.15** Plavanje: SP, posnetek iz Šangaja **19.35** Žrebanje lota **19.50** Košarka (m): Slovenija - Makedonija, prijateljska tekma, prenos iz Kidričevega **21.50** Dok. film: K2 **22.35** Nad.: Ljubice **23.30** Kratki igr. film: Angoraangora (pon.) **23.50** Kratki igr. film: Veter v meni (pon.) **2.05** Zabavni infokanal

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **7.30** Tedenski pregled **8.30** 20.30 Kronika **9.40** 21.30 Žarišče **10.20** Aktualno **11.40** Svet v sliki in besedi **12.30** Satirično oko **13.30** Poročila Tvs1 **14.40** Tednik **15.30** Posebna ponudba **16.40** Na Tretjem **17.30** Poročila Tvs1 **19.00** Tv Dnevnik Tvs1

Koper

13.45 Dnevnik program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.10** Euronews **14.30** Arhivski posnetki športnih prenosov **16.20** Photodays - Rovinj 2011 **16.50** Zoom - vsestranska ustvarjalnost **17.20** Srečanje z **18.00** Glasbeni spomini z B. Kopitarjem **19.00** Vsesdan - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Biker explorer **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Istrska potovanja **21.35** Dok. odd.: Zgodovina ZDA **22.05** Vsesdan - Tv dnevnik **22.20** Šanghaj: SP - povzetek **23.20** Back stage live **23.40** Slovenski magazin **0.10** Vsesdan - Tv dnevnik **0.25** Čezmejna Tv - TDD

Pop TV

8.00 Prof. Baltazar (ris.) **8.15** Medved Rupert (ris.) **8.25** Florjan, gasilski avto (ris.) **8.40** Mojster Miha - Projekt gradimo (ris.) **8.50** Lazy Town (hum. serija) **9.20** Jagodka (ris.) **9.45** Maščevalci (ris.) **10.10** Živalski fenomeni (dok. serija) **10.25** Tom in Jerry (ris.) **10.35** Srednja šola - Zaupno (dok. serija) **11.35** Kuharski mojster (dok. serija) **12.25** Zvezdniška preobrazba (res. šov) **13.25** Dieta z domačega loga (dok. serija) **14.20** Film: Krizar (triler, Šp., '05) **16.10**

Chuck (akc. serija) **17.00** Film: Moja punca (kom., ZDA, '94) **18.45** Ljubezen skozi želedec (hrana in pijača) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Blondinka s Harvarda (kom., ZDA, '01) **21.45** Film: Življenje na robu (kom., ZDA, '06) **0.05** Pogumna čarodejka (horor serija) **1.00** Uničenje planeta (dok. drama) **2.45** 24UR, ponovitev, Novice **3.45** Nočna panorama (reklame)

Kanal A

8.15 Nigel Marven predstavlja kite ubijalce (dok. drama) **9.10** Hannah Montana (mlad. serija) **9.40** Veliki pokovci (hum. serija) **10.10** Družina za umret (hum. serija) **10.40** Vsi moji moški (hum. serija) **11.10** Film: Padec v nemilost (akc. kom., Fr./Nem./It., '89) **12.50** Varuh zakona (dok. serija) **13.45** Faktor strahu UK (dramska serija) **14.40** Najbolj nori športi (ekstremni športi) **15.05** Film: Najboljša ekipa (akc., ZDA, '04) **17.15** Slavna oseba sem, spravite me od tu! (dok. serija) **18.05** Vsi moji moški (hum. serija) **18.35** Pazi, kamera! **19.05** SKL, Športni magazin **20.00** Film: Za vsako ceno (krim. drama, ZDA, '96) **22.10** Motociklizem: MotoGp, prenos dirk za VN ZDA **0.15** Šerifova pravica (akc. serija) **1.05** Šest modelov (hum. serija) **1.40** Love TV, Erotika **3.35** Nočna ptica (erotika)

RADIO

RADIO TRST A

8.00, **13.00**, **19.00** Dnevnik; **8.20** Koledar; **8.30** Kmetijski tednik; **9.00** Prenos sv. maše; **9.45** Pregled slovenskega tiska; **10.00** Polke in valčki iz domače zakladnice; **10.35** Otroški kotiček: Ivan Sivec - Vlomilci delajo poleti, 5. del; **11.10** Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjan); **11.40** Vera in čas; **12.00** Istrska srečanja; Napovednik; **13.20** Glasba po željah; **14.00** Poročila in deželna kronika; **14.15** Za smeh in dobro voljo; **15.00** Z naših prirediteljev: Primorska poje; **17.00** Kratka poročila; **17.05** Medijska spletnja; **18.15** Zvoki šestih strun; **19.35** Zaključek oddaj; Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; **19.35** Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.25 Odprtje in napoved programa RK; **7.45** Kmetijski nasvet: o sadnih aromah; **8.00** Noč in dan; **8.30** Jutranjik; **9.00**, **19.45** Kronika; **9.10** Pregled prirediteljev; **10.00** Svet v mojih očeh; **10.30** Poročila; **11.00** Primorski kraji in ljudje; **11.30** Gremo plesat: obisk v škedenjskem etnografskem muzeju; **12.00** Glasba po željah; **12.30** Primorski dnevnik; **14.00** Du jes; **15.30** DIO; **16.30-19.00** Nedelja na športnih igriščih; **17.30** Vremenske in cestne razmere; **19.00** Dnevnik; **20.00** Večer večnozelenih s Tuliom Furlaničem; **22.00** Zrcalo dneva; **22.30-0.00** Easy come, easy go...

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; **6.15**, **8.30**, **9.30**, **10.30**, **11.30**, **13.30**, **14.30**, **16.30**, **17.30**, **18.30** Poročila; **7.15**, **12.30**, **15.30**, **19.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; **6.45** Drobci zgodovine; **7.40** Proza; **8.00-12.00** Buona domenica; **8.05** Horoskop; **8.15** Kratke vesti; **8.20**, **14.40** Pesem tedna; **8.30** Šport: Claxon; **9.00-9.30** Oggi musica; **9.40** Il giardino di Euterpe; **10.33** Glasbena lestvica; **11.25-12.28** Suonala ancora, Sam; **13.00-14.00** Tempo scuola/La rosa dei venti; **15.00-16.00** Distretto 565 on Guitarr Radio show; **16.00-18.00** Pic-nic Elettro; **18.00-19.00** Album Charts; **19.00** La via della plata; **20.00-21.55** E...state freschi; **21.55** Siglasingle; **22.00-23.57** Radio disco; **0.00** Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, **6.00**, **8.00**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **12.00**, **13.00**, **14.00**, **17.00**, **18.00**, **23.00**, **0.00** Poročila; **19.00** Dnevnik; **6.10** Rekreacija; **6.50** Duhovna misel; **7.00** Jutranja kronika; **8.05** Igra za otroke; **9.30** Medenina; **10.10** Sledi časa; **10.40** Promenada; **11.05**, **12.10** Pozdravi in čestitke; **12.05** Na današnji dan; **13.10** Osmrtnice in obvestila; **13.20** Za kmetovalce; **14.30** Reportaža; **15.30** DIO; **16.30** Siempre primeros; **18.15** Violinček; **19.30** Obvestila; **19.40**, **22.20** Iz sporedov; **19.45** Lahko noč, otroci; **20.00** (Ne)obvezno v nedeljo; **22.00** Zrcalo dneva; **22.30** Informativna odd.; **23.05** Literarni nokturmo; **23.15** Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, **6.00**, **8.30**, **9.30**, **10.30**, **11.30**, **12.30**, **13.00**, **14.30**, **17.30**, **0.00** Poročila; **7.00** Kronika; **8.15** Dobro jutro; **8.25** Vremenska napoved; **8.45** Koledar prirediteljev; **8.50** Napoved sporeda; **9.15** Na Val na šport; **9.35**, **16.05** Popevki tedna; **10.00** Nedeljski izlet; **10.45** Nedeljski gost; **11.35**, **14.20** Obvestila; **12.00** Centrifuga; **13.00** Športno popoldne; **13.10** Predstavitve oddaj s pregledom novic; **14.35** Športnik izbira glasbo;

15.30 DIO; **18.00** Morda niste vedeli; **18.35** Pregled športnih dogodkov dneva; **19.00** Dnevnik; **19.30** Generator; **22.00** Zrcalo dneva; **22.25** Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, **11.00**, **13.00**, **14.00**, **18.00**, **22.00**, **0.00** Poročila; **7.00** Kronika; **7.22** Dobro jutro, vmes: **8.00** Lirični utrinek; **10.00** Evangeličansko bogoslužje; **11.05** Evroradijski koncert; **13.05** Arsove spominčice; **14.05** Humoreska tega tedna; **14.35** Nedeljsko operno popoldne; **15.30** DIO; **16.00** Popoldanski spored; **16.05** Musica noster amor; **18.05** Spomini, pisma in potopisi; **18.25** Serenade; **18.40** Sedmi dan; **19.00** Obiski kraljice; **20.00** Vokalnoinstrum. glasba; **22.05** Literarni portret; **22.30** Slovenski koncert; **23.55** Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; **9.00-10.00** Zajtrk s profilom; **12.00-13.00** Čestitke in pozdravi; **15.00-18.00** Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno **13.00-15.00** Agora - Divan; **18.00-6.00** Svobodni radio; -Radio Dva: **10.00-12.00** Sedmi dan.

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: Navdušili se boste nad različnimi stvarmi, vendar boste zanimanje tudi kmalu izgubili. Tavalni boste v svojih željah, zaradi šibke volje in pomanjkanja vztrajnosti ne boste ničesar dokončali.



BIK 21.4.-20.5.: Vroči dnevi slabo delujejo na vaše počutje, ki bo z dneva v dan slabše. Poskrbite za to, da boste popili dovolj vode in tako preprečili dehidracijo, ter pazite, da boste dovolj in dobro spali.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: Hoteli boste narediti več stvari naenkrat, saj se vam bo mudilo na počitnice. Vedite, da boste razmere še poslabšali in upočasnili opravljanje obveznosti. Imeli boste dobre ideje.



RAK 22.6.-22.7.: Radi se boste žrtvovali za svoje prijatelje in ljubljene, na splošno boste zelo neogostični. Lahko se zgodi, da boste pretirano navezani na domače. Poskrbite, da bodo imeli dovolj časa zase.



LEV 23.7.-23.8.: V preteklih dneh ste trpeli zaradi melanholičnega počutja in čustev, ki so vas preplavila. Če veliko razmišljate o partnerju in svoji zvezi, se temu poskušajte izogniti, poslušajte svoje srce.



DEVICA 24.8.-22.9.: Za doseganje svojih ciljev se premožno trudite, kar se vam pozneje lahko maščuje. Na delovnem mestu pokažite več energije, prav bi vam prišel bolj dinamičen odnos do vaših obveznosti.



TEHTNICA 23.9.-22.10.: Izkazali se boste za dobrega sogovornika v družbi, saj boste veliko vedeli in boste znali pametno razmišljati. Ob vročih dneh poskrbite za ohlajitev v vodi ali pod hladnim tušem.



ŠKORPJON 23.10.-22.11.: V stvareh, ki vas bodo veselile, boste šli do konca,

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM**
Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Tv Kocka: Videofleš: DMP- Superheroj
20.30 Deželni Tv Dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aspettando Unomattina estate **6.30** Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina Estate **7.00** Dnevnik, L.I.S., Parlament **9.55** 0.50 Aktualno: Appuntamento al cinema **10.00** Dnevnik **10.40** Nan.: Un ciclone in convento **11.25** Nan.: Don Matteo **7.13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.00** Film: La mia casa nel bosco (kom., ZDA, '05, r. S. Bridgewater, i. E. Asner, J. London) **16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **17.15** Aktualno: Estate in diretta **18.50** Game show: Reazione a catena (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Da da da **21.10** Film: Il sorteggio (dram., It., '10, r. G. Campiotti, i. G. Fiorello, G. Spaziani) **23.10** Dnevnik - kratke vesti **23.15** Aktualno: Porta a porta estate **0.20** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.00** Aktualno: Sotovoce

Rai Due

7.30 Risanke: Cartoon flakes **9.45** Nan.: American Dreams **10.30** Dnevnik, sledi Dossier **11.15** Nan.: Il nostro amico Charly **12.00** Plavanje: SP, finale, prenos iz Šangaja **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 E...state con Costume **13.50** Aktualno: Zdravje 33 **14.00** Nan.: Ghost Whisperer



14.50 Nan.: Army Wives (i. Catherine Bell) **15.35** Nan.: Squadra speciale Colonia **16.20** Nan.: Las Vegas **17.05** Nan.: 90210 **17.45** Dnevnik - kratke vesti L.I.S. in športne vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Nan.: Cold Case **19.35** Nan.: Senza traccia **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Squadra speciale Cobra **11.22.45** Nan.: Supernatural **23.30** Dnevnik **23.45** Aktualno: Stracult **1.10** Dnevnik - Parlament **1.20** Aktualno: Protestantesimo

Rai Tre

6.00 Dnevnik **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Film: Totò e i re di Roma (kom., It., '51, r. Steno, M. Monicelli, i. Totò, A. Carnera) **10.40** 12.25 Aktualno: Cominciamo bene **12.00** Dnevnik - kratke in športne vesti **12.55** Plavanje: SP, finale, prenos iz Šangaja **14.00** Deželni dnevnik **14.20** Dnevnik **14.45** Dok.: Figù - album di persone notevoli **15.00** Nan.: Wind at my back **15.40** Film: Il mio amico giardiniere (kom., Fr., '07, r. J. Becker, i. D. Auteuil, J.P. Darroussin) **17.25** Dok.: Geo Magazine **19.00** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: The others (srh.,

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA**REŠITEV (23. julija 2011)**

Vodoravno: paralelizem, aliteracija, R.D., overitev, tok, I.M., kok, Irak, Iva, Ta, turisti, gol, Rupert, šagra, More, ukaz, Portugalka, Ortega, atair, ol, Njogoš, Ron, dir, zmetek, S.K., amino-kislina, Isle, Danica ilirska, Tar, Ana, Hrs, K.A., t.L., Arc; **na sliki:** Rupert Murdoch. **Mala križanka, vodoravno:** 1. malik, 6. vrata, 7. Ivan, 8. Gerli, 9. olein, 10. nj, 11. Kučan, 14. Udine, 15. račka, 16. av, 17. Al.

Fr./Šp./ZDA, '01, r. A. Amenabar, i. N. Kidman, C. Eccleston) **23.00** Nočni in deželni dnevnik, vremenska napoved **23.40** Dok.: Sfide

Rete 4

7.00 Nan.: Vita da strega **7.30** Nan.: Miami Vice **8.30** Nan.: Nikita **9.55** Kviz: Parole crociate **10.20** Nan.: Più forte ragazzi **11.20** Talk show: Benessere - Il ritratto della salute **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Monk **13.00** Nan.: Distretto di polizia **3.13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: GSG 9 - Squadra d'assalto **16.15** Nad.: Sentieri **16.45** Film: Angelica e il gran sultano (pust., Fr./Nem./It., '68, r. B. Bordeire, i. M. Mercier, R. Hossein) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Renegade **21.10** Film: Codice Magnum (akc., ZDA, '86, r. J. Irvin, i. A. Schwarzenegger, K. Harrold) **23.20** Film: Delitto al ristorante cinese (krim, It., '81, r. B. Corbucci, i. T. Milan, Bombolo)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.35** Film: Il miracolo della farfalla (kom., Fr., '02, r. P. Muiy, i. M. Serault, C. Bouanich) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Film: Il patto di Cenerentola (kom., Kan./ZDA, '10, r. G. Harvey, i. P. Montgomery, A. Kaufman) **16.45** Film: La leggenda della sirena (dram., Kan./ZDA, '06, r. S. Schachter, i. K. Basinger, A. Carter) **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 2.00 Show: Paperissima Sprint **21.10** Film: Duplicità (triler., Nem./ZDA, '09, r. T. Gilroy, i. O. Owen J. Roberts)



23.40 Film: Burn after reading (kom., ZDA, '08, r. E. in J. Coen, i. G. Clooney, B. Pitt, J. Malkovich)

Italia 1

6.40 Nan.: Baywatch **8.20** Risanke **10.25** Nan.: Nini **11.25** Nan.: Una mamma per amica **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Detective Conan **14.10** Risanke: Simpsonovi **15.00** Nan.: E alla fine arriva mamma! **15.30** Nan.: Gossip Girl **16.20** Nan.: The O.C. - Orange County **17.10** Nan.: Hannah Montana **18.05** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **20.20** Nan.: The Mentalist **21.10** Resničnostni show: Tamarreide (v. F. Cicogna)



0.00 Film: Pitch black (fant., ZDA, '00, r. D. Twohy, i. V. Diesel, R. Mitchell) **1.55** Nan.: V.I.P. **2.00** Show: Pokermania **2.50** Dnevnik - Pregled tiska

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Aktualno: Domani si vedrà **8.30** Dnevnik **9.30** Nan.: Amanti **10.30** Nan.: Police Rescue **12.10** Aktualno: Camper magazine **12.35** Aktualno: Videomotori **12.55** Aktualno: Incontri ravvicinati **13.15** Aktualno: L'aromista **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: I magnifici 8 **14.35** Aktualno: Tractor Pulling **14.50** Variete: Doppio click **15.05** Mukko Pallino **15.30** Dok.: Italia magica **16.00** Aktualno: Lezioni di pittura **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.05** Aktualno: Vacanze sportive **19.30** Dnevnik **20.00** Film: Poiroti nostri archivi **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Nan.: The F.B.I. **22.40** Variete: Pagine e fotogrammi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Talk show: Gli incontri al caffè de la Versiliana

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **10.30** Aktualno: (ah) Piroso **11.25** Nan.: Chicago Hope **12.30** Nan.: Due South **13.30** Dnevnik **13.55** Nan.: Iron Road **16.05** Dok.: La7 Doc **17.00** Nan.: Lispettore Barnaby **19.00** Kviz: Cuochi e fiamme **19.35** Variete: G Day **20.00** Dnevnik **20.30** 1.55 Aktualno: In Onda **21.10** Dok.: Dottori - In prima linea **23.35** Dnevnik **23.50** Dok.: La vita segreta delle donne **0.50** Nan.: N.Y.P.D. Blue

Slovenija 1

6.55 22.50 Poletna scena **7.25** Utrip (pon.) **7.40** Zrcalo tedna (pon.) **8.00** Lutk. nan.: Telebajski **8.20** Šport špas (pon.) **8.50** Igr. nan.: Podstrešje **9.05** Risanke: Prihaja Nodi (pon.) **9.15** Risanke: Fifi in cvetličniki (pon.) **9.25** Poučna nan.: Ali me poznaš (pon.) **9.35** Risanke: Polžjegrajske zgodbe **9.45** Ris. nan.: Daj, Domen, daj! **9.55** Kratki dok. film: Taekwondo in ljubezen **10.10** (Ne)pomembne stvari (pon.) **11.00** Nad.: Modro poletje (pon.) **11.30** Nan.: Šola Einstein (pon.) **12.00** Ljudje in zemlja (pon.) **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.20** Polnočni klub (pon.) **14.30** Dok. serija: Gozdovi Slovenije **15.00** Poročila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** Ris. nan.: Kljukec s strehe (pon.) **16.10** Lutk. nan.: Notkoti **16.25** Otr. odd.: Ajkec pri restavracijah **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Poljudnozn. serija: Življenje **18.25** Žrebanje 3x3 plus 6 **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.25** Glasbeni večer **0.45** Dnevnik (pon.) **1.25** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.55** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 23.40 Zabavni infokanal **11.55** Plavanje: SP, prenos iz Šangaja **16.45** Hum. nad.: Starši v manjšini **17.30** Plavanje: SP, posnetek iz Šangaja (pon.) **20.00** Film: Dediščina Evrope **20.50** Pogled z neba **21.45** Operne arije **21.55** Glasb. dok. film: Terrafolk **22.50** Knjiga mene briga **23.10** Pisave (pon.)

Slovenija 3

6.00 8.00-10.00 Sporočamo **7.05** Svet v sliki in besedi **10.05** Tedenski izbor kronike **11.10** 16.10 Slovenija in Evropa **13.30** Poročila Tvs1 **14.55** Svet v sliki in besedi **15.30** Poročila Tvs1 **17.25** Slovenska kronika **18.00** Danes **19.00** Tv dnevnik Tvs1 - z znakovnim jezikom **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - TDD **14.20** Zoom - vsestranska ustvarjalnost **14.50** Koncert: Fornaciari - Lambertini **15.30** Dok. odd.: Zgodovina ZDA **16.00** Back stage live **16.20** Vesolje je **16.50** Istra in **17.20** Istrska potovanja **18.00** Migaj raje z nami **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsdanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Kuharski recepti **19.45** Kino premiere **20.00** Šanghaj: Svetovno prvenstvo, povzetek **21.00** Istra skozi čas **21.35** Sredozemlje **22.05** Vsdanes - Tv dnevnik **22.20** Kino premiere **22.30** Primorska kronika **22.45** Dok. odd.: Osvatina - poganski ogenj **23.15** Vremenska napoved **23.20** Čezmejna Tv - TDD

POP Pop TV

7.10 Krokfo (ris.) **7.20** Rori, dirkalnik (ris.) **7.35** Jaka na luni (ris.) **7.50** Jekleni Max (akc. serija) **8.15** 14.30 Nebrušeni dragulj (dram. serija) **9.10** 10.15, 11.35 Tv prodaja, reklame **9.25** 16.20, 17.10 Grenko slovo (dram. serija) **10.45** 17.25 Ko se zaljubim (dram. serija) **12.05** 15.25 Tereza (dram. serija) **13.00** 24 UR ob enih **13.30** 18.20 Ljubezen skozi želodec - recepti, Hrana in pijača **13.35** Oprah show (družbene teme) **17.00** 24 UR popoldne, Novice **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Pozabljena čustva (rom. kom., ZDA, '97) **21.55** Razočarane gospodinje (dram. serija) **22.45** 1.00 24UR zvečer, Novice **23.10** Kost (krim. serija) **0.05** Čistilec (dram. serija)

Kanal A

8.40 10.50 Obalna straža (akc. serija) **9.30** Veveriček (ris.) **9.55** Racman Dodgers (ris.) **10.20** Razred 3000 (ris.) **11.45** 16.15 Teksaški mož postave (akc. serija) **12.35** Hum. serija: Frasier **13.00** TV prodaja, Reklame **13.30** Film: Blondinka d Harvarda (kom., ZDA, '01) **15.15** 0.00 Pa me ustrelil! (hum. serija) **15.45** Moja super sestra (hum. serija) **17.05** 19.10 Na kraju zločina CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **18.45** Avto, info, promet **20.00** Film: Patriotske igre (akc., ZDA, '92) **22.05** Film: Rop na meji (krim. drama, ZDA, '98) **0.30** Film: Krvava požrtija (akc. kom., ZDA, '05) **2.05** Love TV (erotika)

RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Prva izmena - V studiu Alenka Hrovatin in Romeo Grebenšek; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Studio D; 11.30 Goriška obmejnost; 12.15 Pot srca (psihol. Alenka Rebula); Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik (pon.); 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Music box; 14.30 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; Odprta knjiga: Ivan Aleksandrovič Gončarov - Oblomov, 3. nad.; 18.00 Mladi izvajalci; 18.40 Vera in naš čas; Napovednik; sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 11.30 Poletni pogovor: potovanje na Arktiko; 12.30 Opol-dnevnik; 13.35 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Poletni utrip kulture; 19.00 Dnevnik; 20.30 Sotočja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Radio Kažin.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro); 7.00 Jutranji dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in športne vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Euroregione news; 8.45, 13.15 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33-12.28, La radio fuori; 11.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 12.30, 15.30 Dogodki dneva; 13.33 Fegiz files; 14.00, 22.00 Summer beach; 14.35, 22.30 Reggae in pillole; 15.00 La radio a scuola; 15.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 16.00-18.00 E... state freschi; 18.00 In orbita summer edition; 19.00 La via della Plata - Il pellegrino parla italiano (od 13.6. dalje); 20.00-0.00 Večer z RC; 20.00 London calling; 21.00 Glasba danes; 21.30 Proza; 23.00 Glasbena lestvica; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Varčevalni nastveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nastveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 6.35 Žur-

nal; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 6.50 Črna kronika; 7.00 Kronika; 8.10 Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditve; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.10 Tereza; 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30 Novice; 11.00-12.00 Ime tedna; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.40 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.15 Spored; 16.30 Evrotip; 16.50 »Retro«; 18.00 Povzetek imena tedna; 18.05 Hip hop/R'n'B; 18.30 Poletni knjižni namig; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 19.45 Lomdomat; 20.00 Top albumov; 21.00 Razmerje; 21.30 Vzhodno od ročka; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.33 Na štirih stranah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.00 Richard Wagner: Tannhauser, prenos iz Bayreutha; 22.05 Radijska igra; 23.15 Jazz avnija; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Primorski dnevnik**Lastnik:**

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €

Letna naročnina za Slovenijo 215,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI

advertising@tmedia.it



KOLESARSTVO - Predzadnja etapa francoskega Toura

Avstralec Cadel Evans kralj letošnjega Toura

Andy Schleck je bil včeraj šele 17., celo za Kristjanom Korenom (15.)

GRENOBLE - Nемеc Tony Martin je zmagovalec dvajsete, predzadnje etape kolesarske dirke po Franciji. Član ekipe HTC je na 42,5 kilometra dolgem kronometru v Grenoblu za sedem sekund ugnal Avstralca Cadel Evansa (BMC) na drugem mestu, ki pa je prevzel skupno vodstvo in je tako tik pred končnim zmagovalcem na letošnji francoski pentli. Štirinajsetletni Evans, ki je bil že dvakrat drugi na tej dirki (2007 in 2008), ima namreč pred zadnjo etapo, ki se bo po 160 kilometrih vožnje končala na Elizejskih poljanah v Parizu, več kot minuto in pol prednosti pred najbližjim nasledovalcem, Luksemburžanom Andyjem Schleckom (Leopard Trek), ki je bil danes 17.

Slednji je včerajšnjo etapo začel s 53 sekundami naskoka pred bratom in moštvenim sotekmovalcem Fränk Schleckom, Evans pa je zaostajal še štiri sekunde več. Kljub temu je Avstralec upravičil vlogo favorita na kronometru in od začetka krenil odločno, hitro, časovno pa na koncu za malo zaostal le za Martinom. Da je vozil izvrstno, potrjuje tudi podatek, da je bil na tem kronometru več kot minuto hitrejši kot junija na isti trasi v sklopu dirke Critérium du Dauphiné. To je malce prestrašilo tudi etapnega zmagovalca Martina. »Bil sem precej živčen, ko sem videl Cadel prihajati proti cilju. Toda zdaj sem res vesel. Dolgo je bil moj največji cilj osvojit etapo na dirki po Franciji. Zdaj se je to uresničilo,« je povedal Martin.

34-letni avstralski kolesar Cadel Evans se je na zmagovalnem odru oblekel v rumeno majico

ANSA



Takšen ritem, tako Martina kot Evansa, je bil preveč za oba Schlecka, proti katerima je Evans pridobil za kilometer v kilometer. Na koncu je imel v cilju več kot dve minuti in pol prednosti pred Andyjem in Fränk Schleckom, kar pomeni, da bo danes iz Creteila krenil s takšno prednostjo (1:34 minute), da mu v primeru normalnega poteka etape šampionski šampanjec ne more uiti.

»Pravzaprav niti ne morem verjeti, da mi je končno uspelo,« je takoj po etapi izjavil Evans, ki mu je ob oblače-

nju rumene majice - prvič na letošnji dirki - zaploskalo več sto rojakov iz dežele tam spodaj, evforiji pa se je predal tudi manager ekipe BMC Jim Ochowicz: »Za nas je to izjemen in neverjeten dan. Prav tako je izredno pomemben za Cadel in šport nasploh!«

Med Slovenci je s skoraj dvema urama in pol zaostanka kot 87. skupno najvišje Kristjan Koren (Liquigas), ki pa se je včeraj izkazal in dosegel 15. čas. Grega Bole (Lampre) je bil danes 100., Borut Božič (Vacansoleil) pa 164. V skupni razvrstitvi sta na 127. oziroma 136. mestu.

Skupno (po 20 etapah): 1. Cadel Evans (Avs/BMC) 83:45:20; 2. Andy Schleck (Luks/Leopard Trek) + 1:34; 3. Fränk Schleck (Luks/Leopard Trek) 2:30; 4. Thomas Voeckler (Fra/Europcar) 3:20; 5. Alberto Contador (Špa/Saxo Bank) 3:57; 6. Samuel Sanchez (Špa/Euskaltel) 4:55; 7. Damiano Cunego (Ita/Lampre) 6:06; 8. Ivan Basso (Ita/Liquigas) 7:23; 87. Kristjan Koren (Slo/Liquigas) 2:29:25; 127. Grega Bole (Slo/Lampre) 3:14:15; 136. Borut Božič (Slo/Vacansoleil) 3:17:11.

SVETOVNO PRVENSTVO V ŠANGHAJU - Od danes na vrsti plavalci

V ospredju Phelps in Pellegrinijeva

Za Američana Šanghaj generalka pred Londonom 2012 - Na svetovne naslove cilja tudi Federica Pellegrini - Slovenci za uvrstitev v finale

ŠANGHAJ - Na svetovnem plavalnem prvenstvu v Šanghaju bodo po vaterpolistih, daljinskih plavalcih, skalkcih v vodo in plavalkah v sinhronem plavanju z nastopi začeli tudi tekmovalci v bazenskem plavanju. Danes bo v bazenu Oriental Aquatic na sporedu štiri končne odločitve (400 m prosto, moški; 400 m prosto, ženske; 4 x 100 m prosto, ženske; 4 x 100 m prosto, moški).

Številne ekipe so si kot izziv zadale boj s slovitim Američanom, 22-kratnim svetovnim prvakom Michaelom Phelpsom, ki v lanski sezoni ni dosegal zanj pričakovanih vrhunskih dosežkov, v Šanghaju pa je napovedal vrnitev in generalko pred olimpijskimi igrami v Londonu, za katere pravi, da bodo njegov zadnji veliki cilj v bogati karieri. V preteklosti je imel Phelps več dela z napadi na svetovne rekord, kot s tekmeci v vodi, tokrat pa 26-letni tekmovalček opozarja, da ni v nepremagljivi formi iz Pekinga 2008, nenazadnje je letos v svoji paradni disciplini na 200 delfin doživel kar tri poraze, pred tem pa dobil 60 tekem zapored. Phelps je priznal, da mu je po vseh olimpijskih uspehih 2008 in letih naslovih svetovnega prvaka pred dvema letoma v Rimu kar nekako zmanjkalo motivacije za zavzeto delo in namesto v bazenu je precej časa preživel na igriščih za golf. Prvi večji neuspeh je nato doživel na vseameriških igrah, kjer je na 400 mešano izpadel v predtekmovalstvu in nato nastop na 200 mešano odpovedal. Pred Šanghajem je obseg dela spet povečal in prvenstvo bo pokazalo, kam sodi.

V italijanskem taboru bo v ospredju »zvezdnica« Federica Pellegrini, ki bo branila naslov v disciplinah 200 (prvakinja na OI 2008, SP 2009 in

Ameriški plavalec Michael Phelps je na olimpijskih igrah v Pekingu leta 2008 osvojil rekordnih osem zlatih kolajin (sedem svetovnih rekordov)

ANSA



EP 2010) in 400 m prosto. Pellegrinijeva se je registrirala tudi na tekmovalni v disciplinah 100 in 800 prosto. Ali bo nastopila, bo odločila sproti. V taboru »azzurro« vlada veliko pričakovanje tudi za Filipa Magninija, Luco Dotta, Marca Orsinija, Luco Marina.

Kaj pa Slovenci in Slovenke? Selektor Roni Pikec je optimist in veliko pričakuje že od prvega dne tekmovalstva, ko bodo nastopili Sara Isaković na 100 delfin, Tanja Šmid na 200 mešano, Peter Mankoč na 50 delfin, Damir Dugonjič in Koprčan Matjaž Markič na 100 prsno ter prav na koncu še moška štafeta 4 x 100 prosto. »Za večino bo prvi dan ogrevanje pred najpomembnejšimi disciplinami. Damir Dugonjič in Matjaž Markič pa bosta na 100 prsno lovila olimpijsko normo A

in s takim dosežkom se lahko prebijeta tudi v polfinale. V štafeti bosta za ogrevanje nastopila tudi Robi Žbogar in Jan Karel Petrič, Peter pa je v tej disciplini napovedal lov na olimpijsko normo,« pravi Pikec.

Ob plavanju pa se tekmovalci in trenerji dan pred začetkom SP še vedno zgražajo nad odločitvijo Mednarodnega športnega razsodišča, ki je oprostilo brazilskega zvezdnika in olimpijskega prvaka Cesarja Ciela, ki so ga zalotili pri uporabi prepovedanih poživil. Skoraj v en glas se plavalna srenja sprašuje, ali imajo dopiške kontrole po takšni oprostivni sploh še kakšen smisel, saj je Cas sprejel razlago plavalca, da je sredstva lahko zaužil le s kontaminirano dodatno športno prehrano.

VČERAJ NA SP V ŠANGHAJU

Kitajski deveta kolajna v skokih, Tania Cagnotto le 9.

Kitajka Wu Minxia je na SP v Šanghaju v skokih s trimetrskede deske gostiteljem prvenstva priborila deveto zlato odličje (380,85). Druga je bila njena rojakinja He Zi (379,15), tretja pa Kanadčanka Jennifer Abel (365,10). Kitajska je tako osvojila deveto zlato in jo le še ena zmaga loči od popolnega izkupička desetih medalj v skokih. Za zgodovinski dosežek gostiteljem prvenstva manjka le še prvo mesto z današnje tekme v skokih z desetmetrskega stolpa.

»Azzurra« Tania Cagnotto se je uvrstila le na 9. mesto (315,45). »Tvegala sem in tudi zgrešila. Kljub temu sem s svojimi nastopi zadovoljna,« je komentirala Cagnottova, ki je z enometrske deske osvojila bronasto kolajno.

Rusinjam vseh sedem naslovov v sinhronem plavanju

Na ekipni tekmi v sinhronem plavanju so zmagale Rusinje (98,620) pred Kitajkami (96,580) in Špankami. Rusinje so tako pobrale vseh sedem naslovov v sinhronem plavanju, njihova reprezentantka Natalija Iščenko se je z zlatom okitila kar šestkrat. Petindvajsetletna Iščenkova ima tako s svetovnih prvenstev že 16 zlatih odličij.

Italijanke so zbrale 90,870 točk in so se na koncu uvrstile na 7. mesto.

Francova prinesla Italiji tretjo kolajno, Cleri polemičen

V daljinskem plavanju na 25 kilometrov je presenetila Italijanka Alice Franco, ki je s časom 5:29:30,8 zasedla odlično 3. mesto. Zmagala je Brazilka Ana Marcela Cunha (5:29:22,9) pred Nemko Angelo Maurer (5:29:25,0). Francova se je na najdaljše plavalno tekmovalstvo vpisala, potem ko je zaradi paničnega napada odstopila Giorgia Consiglio. Italija je tako osvojila tretjo medaljo na letošnjem SP. Martina Grimaldi se je uvrstila na 5. mesto. Slovenka Nika Kozamernik je zasedla zadnje, 17. mesto (6:00:43,8), štiri tekmovalke pa so odstopile.

V moški konkurenci je na 25 km dolgi razdalji slavil Bolgar Petar Stojčev (5:10:39,8), drugi je bil Rus Vladimir Djačin (5:11:15,6), tretji pa Madžar Csaba Gercsak (5:11:18,1). Slovenski predstavnik Rok Kerin ni prišel do cilja in je bil med deseterico, ki je odstopila. Odstopila sta tudi Italijana Valerio Cleri in Edoardo Stochino, ki sta bila po tekmi zelo polemična: »Ni spoštovanja do plavalcev. Tekmovali smo v nemogočih razmerah,« je bil oster Cleri. Temperatura morja je bila namreč višja od 32 stopinj Celzija. Cleri je dodal, da se lahko tekmuje le, če je temperatura morja med 20 in 26 stopinj Celzija.

Webber s prvega mesta

NÜRBURGRING - Avstralec Mark Webber (Red Bull) je bil najhitrejši v kvalifikacijah svetovnega prvenstva formule 1 v Nürburgringu in bo današnja dirka (ob 14.00 po Slo 2 in Italia 1) začel s prvega startnega mesta. VN Nemčije bo z 2. mesta začel Hamilton (McLaren), 3. je bil Vettel (Red Bull).

Športno plezanje na OI?

ARCO - Športno plezanje v zadnjih nekaj letih doživlja velik napredek in priljubljenost po vsem svetu. Športna panoga je v ožjem izboru za vključitev v program poletnih olimpijskih iger, ki bodo leta 2020.

V Umagu 22. Croatia Open

UMAG - Jutri se bo v Umagu začel 22. teniški turnir ATP Croatia Open z nagradnim skladom 450 tisoč evrov. Za uvrstitev v finale (31. julija) umaškega turnirja se bodo med favoriti potegovali Argentinec Chela, Ukrajinec Dolgoplov, Hrvat Čilić in Ljubičić, Španca Ferrero in Robredo ter Italijani Fogginini, Seppi, Starace in Volandri.

KOLAR - Teniška igralka Nastja Kolar (ex Gaja) se je uvrstila v finale evropskega prvenstva do 18 let v švicarskem Klostersu. V polfinalu je s 4:6, 6:2 in 7:5 ugnala Slovakinja Anno Karolino Schmiedlovo.

Leghissov gol in poraz

RAVENNA - Italija, s katero igra tudi slovenski nogometaš Michele Leghissa, je v včerajšnjem drugem krogu etape evropske lige v Ravenni izgubila s 5:2 proti Romuniji. Leghissa je dosegel en zadetek. V petek je Italija z 2:1 premagala Poljsko. Italija bo danes igrala še s Švico.

JUŽNOAMERIŠKO PRVENSTVO - Za 3. mesto: Peru - Venezuela 4:1. Finale, danes (21.00): Paragvaj - Urugvaj. **1. SNL**: Rudar - Triglav 5:0, Hit Gorica - Mura 1:1, Nafta - Maribor 1:2. **PRIJATELJSKA TEKMA**: Marseille - Udinese 1:2.



JADRANJE - Svetovno mladinsko prvenstvo 470 in evropsko člansko prvenstvo 420

Čupina dvojica nadoknabila, Ugrin-Juretič dobro začela

Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti 8. in 9. (skupno 13.) - Posadka Sirene in Čupe 7.

Na mladinskem svetovnem prvenstvu v jadralskem razredu 470 v Medembliku na Nizozemskem je bil za Čupina jadralka Jaš Farneti in Simona Sivitz Košuto bolj spodbuden od prvega. Posadka Sirene in Čupe Matia Ugrin in Mirko Juretič pa je odlično začela evropsko člansko prvenstvo na Portugalskem v razredu 420. Poglejmo po vrsti.

Po drugem dnevu kvalifikacij v razredu 470 sta se Farneti in Sivitz Košuta iz 38. prebila na skupno 13. mesto. Na prvem plovu sta osvojila 9., na drugem pa 8. mesto. Kljub temu Čupina jadralka in njen trener Matjaž Antonaz niso bili zadovoljni z nastopom: »Naredila sva celo vrsto drobnih, ampak pomembnih napak. Zgrešila sva že pri prvi stranici in tako sva morala takoj nadoknaditi, kar pa nama ni uspelo, saj so vodilni pobegli. Nisva bila živčna, vseeno pa sva se malce bala, da bi znova predčasno startala, kar nama bi bilo usodno,« je včerajšnje dogajanje na prizorišču mladinskega svetovnega prvenstva v Medembliku analiziral flokist Jaš Farneti, ki je še dodal, da so bile vetrovne razmere kar težke: »Pihalo je do 30 vozlov«. Farneti je obenem napovedal, da se bosta s Simonom danes potrudila in se skušala prebiti med vodilno deseterico.

V to srčno upa tudi njen trener Antonaz, ki je prepričan, da sta fanta dobro pripravljena: »Fizično sta v odlični formi. Želja do zmage jima ne manjka. Očitno v tem prvem delu nista zdržala psihološkega pritiska. Prepričan sem, da lahko pokazeta ve-



Mešana posadka Sirene in Čupe Matia Ugrin in Mirko Juretič

KROMA

liko več. Jadrata z veliko rezervo. Preveč je taktičnih napak in nezbranoosti v odločitvah trenutkih,« je ocenil Čupin trener.

Danes ju čakata še dva plova, zadnja v kvalifikacijskem delu. Od jutri pa se bodo začeli boji v zlati (prvih trideset uvrščenih posadk) oziroma srebrni skupini.

Na lestvici vodi dvojica Sparks-Kohler (Velika Britanija), druga sta Šveda Dachammar in Bergstrom, tretja pa Francoza Peponnet in Lebrun. Slovenca Gulič in Božič sta 33.

V portugalskem letovišču Tavira sta 17-letni Ugrin in 15-letni Juretič, pod taktirko trenerja Matije Spinazzola, zelo dobro začela člansko evropsko prvenstvo v razredu 420. Včeraj je dvojica Sirene in Čupe izvedla dva plova. Po prvem dnevu sta tako Ugrin in Juretič 7., prva od italijanskih posadk. Slovenska posadka je med najmlajšimi nastopajočimi in je to prvi pomembnejši mednarodni nastop.

Na lestvici vodi francoski dvojec Lher-Lauras.

NOGOMET 7:7 V Gabrjah organizatorjem nagaja dež

Dež pogojuje turnir v malem nogometu v Gabrjah. V prejšnjih dneh je vreme bilo še kar naklonjeno prirediteljem, tako da so pravilno pod streho kar nekaj srečanj. Društvu Skala, ki turnir prireja, pa so slabe vremenske razmere ponagajale v petek, ko so srečno speljali dve moški srečanja, zaradi premočnega dežja pa so bili prisiljeni prenesti na kasnejši datum ženski del turnirja. Odpadli sta namreč tekmi med Doberdobkami in Sovodenjkami ter Štandrečkami in igralkami ekipe Živ Texas Lady s tržaškega Krasa. Kot smo že pred dnevi poročali, ženske igrajo po sistemu vsak proti vsakemu, medtem ko so moške ekipe razdeljene na dve skupini.

Izidi, ženske: Štandrež - Sovodnje 4:1; Rupa/Peč - Živ Texas Lady 4:2; Doberdob - Rupa/Peč 5:1; Sovodnje - Živ Texas Lady 3:0; moški, skupina A: Ar.Co.El - Števerjan 8:5; Štandrež - Gabrje 8:3; Štandrež - Števerjan 8:5; Ar.Co.El - Gabrje 8:5; skupina B: Rupa/Peč - Ribičija 10:4; Gorizia - Timava 7:4.

Turnir se bo v naslednjih dneh odvijal po predvidenem programu.

NOGOMET Še en napadalec za repenski Kras

Pri repenskem Krasu nestrpno čakajo na odločitev državne nogometne zveze, ki naj bi 3. avgusta sporočila, kdo bo v prihodnji sezoni igral v D-ligi. Kras je, kot smo že poročali, poslal prošnjo za repasaž v najvišjo državno amatersko ligo. Predsednik Goran Kocman nas je medtem obvestil, da so pri rdeče-belih najeli še enega nogometaša. 1. avgusta bomo v Repnu na pripravah videli tudi napadalca (levičar) Davideja Pizzinija (letnik 1986), ki je v zadnjih dveh sezonah igral v elitni ligi v Lombardiji za Verbano, proti kateremu je Kras igral v polfinalu državnega play-offa za napredovanje v D-ligo. Pizzini, doma iz Sondria, je v svoji karieri že igral v D- in C2-ligi.

Obvestila

ŠD SOVODNJE organizira na nogometnem igrišču v Sovodnjih Nogometni kamp Sovodnje 2011 in sicer od 16. 8. do 20. 8. 2011 v jutranjih urah od 9.00 do 12.30. Prijavnina znaša 40,00 € ter se poravnava prvi dan ob prihodu na kamp. Cena vključuje majico z logotipom kampa, učenje nogometnih veščin ter iger na igrišču, vzgojno izobraževalnega programa izven igrišča, dnevno malico in pijačo. Prijavijo se lahko dečki in deklice rojeni v l.1997 do l.2006. Ti bodo razdeljeni v ustrezne starostne skupine za vadbo. Ob zaključku sledi še skupno druženje vseh sodelujočih. Prijave in informacije: po elektronski pošti: asdsovodnje@libero.it; ali po telefonu: 0039-3283674301 (Rudi Devetak), 0039-335312083 (Aleksij Soban), 0039-3280680499 (Simon Feri).

AKK BOR organizira na Stadionu 1. maja celodnevni košarkarski kamp. Prva izmena bo od ponedeljka, 22., do petka 26. avgusta, druga pa od ponedeljka, 29. avgusta, do petka, 2. septembra. Kamp je namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Za informacije Karin 3406445370 ali karinmalalan@gmail.com. Prijave zbirajo tudi vsak petek od 17.00 do 19.00 v uradu AKK Bor na Vrtdelski cesti 7. Vpise sprejemajo do 19. avgusta.

ZŠDI obvešča, da delujeta urada v Trstu in Gorici s poletnim urnikom od 8.00 do 14.00.

NAŠ POGOVOR - Bivši predsednik Boris Bogatec deset let na čelu ŠD Mladina

»Oblila me je kurja polt«

Po desetih letih je Boris Bogatec zapustil predsedniško mesto ŠD Mladina mlajšemu predsedniku Eriku Tenčetu, v klubu pa seveda ostaja.

V naslednji mandatni dobi bo Bogatec podpredsednik in bo z ostalimi (starejšimi) odborniki pomagal mlademu odboru: »Svojo funkcijo sem zapustil zaradi preobremenjenosti s službenimi obveznostmi, obenem pa sem si vedno želel, da bi odbor pomladili. Mladim moramo zaupati nove odgovornosti, da postane zanje delo v klubu bolj spodbudno, hkrati pa se ne oddaljijo od društva,« je razloge navedel naš sogovornik, ki nedvomno sodi med naše najuspešnejše predsednike. Med njegovim predsednikovanjem je klub doživel najplodnejše obdobje: Mladinini tekmovalci, z Matejo in Davidom Bogatcem na čelu (Borisova sinova), so osvojili svetovni vrh v rolkanju, več svetovnih naslovov, Mateja pa tudi tri zmage v svetovnem FIS-pokalu in dva kristalna globusa mednarodne smučarske zveze FIS. Skratka, bera odličnih rezultatov, s katerimi se lahko ponašajo le redki.

Zapustili ste predsedniško funkcijo, kluba pa še ne. Kakšno stanje pa prepuščate mlajšemu sodelavcu?

Zdi se mi, da zapuščam zdrav klub, v katerem nameravam nadaljevati po tej poti. Pozitivno gledam v bodočnost, saj ima klub veliko mladih sil, tako med odborniki kot med športniki. Tudi starši vedno radi prisrkočijo na pomoč. Starejši, ki že dolgo sodelujemo, pa odbora ne bomo zapustili, ampak bomo še naprej pomagali.

Kaj bi izpostavili v tem desetletju?

Vključili smo se v program Bavi-sele s sprintersko tekmo, pri rolkanju smo osvojili več mednarodnih rezultatov, vselej pa smo vztrajali pri organi-

zaciji rolkarskih in smučarskih tekem. Uspelo nam je tudi, da smo usklajevali obe dejavnosti, pa čeprav so stroški različni. V smučanju je veliko bivših tekmovalcev postalo učiteljev, kar je nedvomno velika pridobitev. Med mojim predsednikovanjem je nastala tudi združena smučarska tekmovalna ekipa Gadi, ki je nato propadla, ideja pa je bila po mojem mnenju pravilna. Ob vsem tem pa smo bili tudi zgled za vas, kjer smo dobili večjo vlogo. V tem desetletju smo se z osmico vključili tudi v sklop kraške ohceti v Repnu, kar pomeni, da nas je spoznalo veliko ljudi, obenem pa da lahko računamo na veliko pomoč odbornikov in drugih simpatizerjev. Letos pa smo organizirali tudi prvo zamejsko tekaško prvenstvo.

Skratka, društvo je zelo napredovalo in veliko je bilo zadoščenj. Trdno smo delali in to izkoristili: imeli smo tudi srečo, saj so bili rezultati na naši strani. Uspešno obdobje pa je sad dela vseh odbornikov.

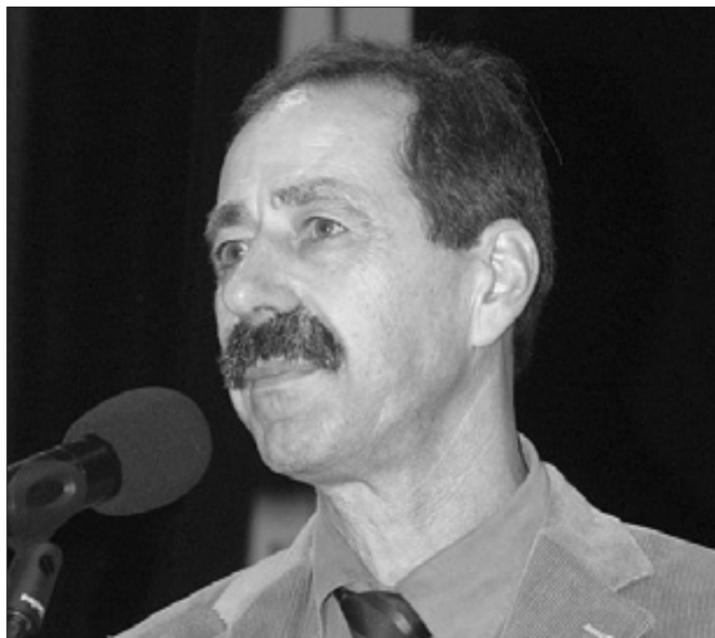
Kateri je najlepši dogodek?

Več jih je. Emotivno kaka zmaga v svetovnem prvenstvu ali osvojitve kristalnega globusa. Čeprav je to rezultat športnika, je gotovo tudi priznanje za celo društvo.

Ste kaj pogrešali? V intervjuju marca 2010 ste potožili, da pri nas ne upoštevajo vaših uspehov tako kot drugje.

Zdaj vse bolj cenijo, tudi v Trstu. **Vodili ste klub, v katerem sta odlične rezultate imela vaša sinova, Mateja in David Bogatec. Ali vas je kdaj oviralo dejstvo, da ste bili hkrati oče in tudi predsednik?**

Oviralo me ni. Zdi pa se mi, da če bi bil samo predsednik, bi se mogoče obnašal drugače do tekmovalcev. Včasih sem bil zelo ponizev do teh rezultatov in jih nisem obešal na veliki zvon. Če zdaj premislim, pa menim, da je bi-



lo tako ravnanje pravilno, saj zdaj tako obnašanje še bolj poplača ves vložen trud. Mogoče bi lahko kaj več pritiskal le na sponzorje ...

Ste eden izmed naših najuspešnejših predsednikov: med vašo mandatno dobo ste pri Mladini zbrali tri svetovne pokale, dva kristalna globusa, več svetovnih naslovov ... Kaj to pomeni za predsednika?

Zdaj, ko mi to omenjate, me je oblila kurja polt. Menim, da je to rezultat dobrega dela, vloženega truda in tudi sreče.

V tem času ste pridobili tudi na razpoznavnosti: najbrž v rolkarskem svetu vsi vedo, kaj je ŠD Mladina.

V rolkarskem svetu nas ni veliko, to je majhna realnost, tako da se tam vsi dobro poznamo. Po takih rezultatih

in tudi s pomočjo spletne strani pa nas upoštevajo tudi v tekaškem svetovnem svetu.

Vam je žal, da prav zato niste še bolj razvili teka na smučeh?

Menim, da pri rolkanju dosegamo take uspehe, ker imamo odlične pogoje dela: lahko treniramo vsak dan, saj nimamo težav s prevozi. Če bi se usmerili tudi na tek na smučeh in ciljali na visoke rezultate, pa bi imeli nedvomno več težav in tudi več razočaranj. Zavedati se moramo naših meja: nesmiselno je, da ciljamo nekam, kar pa je za nas nedosegljivo. Teka na smučeh pa nismo zapustili: vztrajamo, kolikor zmoremo. V Trstu imamo najboljšo mladinsko ekipo, kar je že velik uspeh.

Kako bi se opisali kot predsednik?

Težko bi se ocenil. Mislim, da sem bil umirjen predsednik, diplomat in tudi demokratičen. Ko smo uvajali kako novost, sem jo vedno podprl. Prav gotovo pa sem tudi kaj zgrešil in si za morebitne napake vzamem odgovornosti.

Ali ste se mogoče kdaj bolj osredotočili na delovanje ene sekcije pred drugo?

Kot predsednik nisem nikoli ničesar oviral ali bil strožji na eni ali drugi strani. Nedvomno pa sem bil bolj prisoten pri rolkarski sekciji, kar pa sem odbornikom povedal že v začetku svojega predsednikovanja.

Ali imate nasvet za novega predsednika?

Svetujem mu, naj pri odločitvah ni prenel in naj prisluhne mlajšim in starejšim odbornikom. Vsekakor pa mu zaupam: sodelovala sva prej, ko sem ga treniral, nato pa kot trenerja.

Ali je morda za kaj zmanjkalo časa?

Ko imaš veliko idej, je časa vedno premalo, da bi vse uresničil.

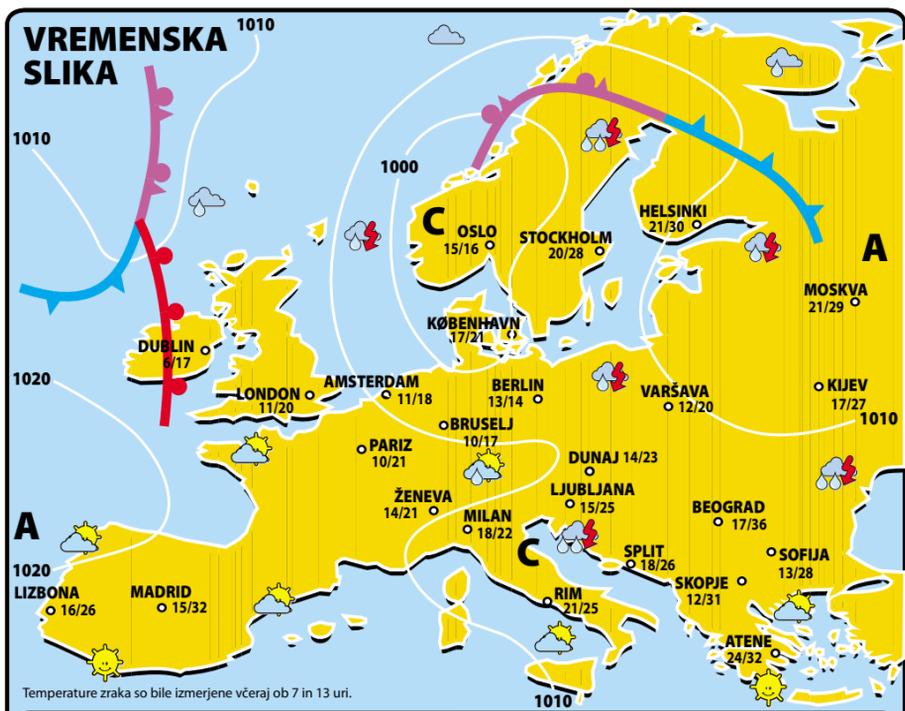
Ali že razmišljate o kaki novosti?

V našem društvu manjka rekreacija. Zdaj že razvijamo ples, lepo pa bi bilo, da bi vključili tudi druge dejavnosti, na primer pohode in izlete, da bi privabili v klub tudi priletne ljudi, ki bi se tako lahko družili.

Med vašim predsednikovanjem pa ste bili vseskozi tudi aktiven športnik. Večkrat ste tekmovali v rolkanju in smučarskem teku.

Ko imam čas, rad tekmujem, tudi zato, da bi bil zgled mladim: želim jim dokazati, da je lepo tekmovati, če-tudi si vedno zadnji. Vedno sem poudarjal, da pri klubu ne delamo samo za šampione, ampak za naše ljudi in zato, da smo v družbi in slovenskem okolju.

Veronika Sossa



NAPoved ZA DANES
 Slabo vreme: oblačnost z obširnimi, povečini obilnimi padavinami, ki bodo močnejše in bolj pogoste ob morju ter v zahodnem pasu. Možne so nevihte. Popoldan bo dež postopno ponehal najprej v gorah, nebo pa bo povečini ostalo oblačno. S severa bo proti nižini pihal močan veter, ob morju Burja s sunki, ki bodo popoldne presekali 80 km/h. Proti večeru se bo vreme ustalilo.
 Danes bo povečini oblačno, od zahoda se bodo znova okrepile padavine, ki jih bo več in bodo bolj pogoste v zahodni polovici Slovenije. V jugozahodni Sloveniji, predvsem pa ob morju bodo vmes možna tudi nevihtna obdobja z močnim vetrom in daljšimi nalivi. V gorah se bo meja sneženja ponekod spustila do 1800 m. Začel bo pihati severni do severovzhodni veter, na Primorskem zmerna burja.



NAPoved ZA JUTRI
 Oblačnost po celotni deželi, ob morju zjutraj šibka ter popoldan zmerna burja. V gorskem svetu bodo popoldne možne posamezne kratkotrajne plohe.
 Jutri bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. V gorskem svetu bodo popoldne možne posamezne kratkotrajne plohe. Postopno bo znova topleje.

Obsežno in globoko ciklonsko območje nad srednjo in zahodno Evropo proti severni Italiji poganja izrazito hladno fronto, ki bo v nedeljo zjutraj nad gornjim Jadranom obklovala plitvo območje nizkega zračnega pritiska. Nad srednjo in vzhodno Evropo je območje nizkega zračnega tlaka. Od zahoda doteka nad naše kraje razmeroma vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
 Sonce vziđe ob 5.39 in zatone ob 20.43
 Dolžina dneva 15.04

LUNINE MENE
 Luna vziđe ob 24.36 in zatone ob 14.13

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.01 najnižje -35 cm, ob 8.40 najvišje 7 cm, ob 12.32 najnižje 0 cm, ob 19.06 najvišje 33 cm.
Jutri: ob 2.40 najnižje -45 cm, ob 9.14 najvišje 14 cm, ob 13.43 najnižje 0 cm, ob 19.50 najvišje 37 cm.

BIOPROGNOZA
 Občutljivi ljudje bodo imeli z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
 Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 26,5 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m32	2000 m16
1000 m24	2500 m13
1500 m19	2864 m12

UV INDEKS
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v gorah 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

OTTICA INN.affari

OČALA ZA VID SONČNA OČALA

VSE PO 25,00 €

TRST - DREVORED XX. SEPTEMBRA 2 - TEL. 040 371096

TRST - ULICA CONTI 11/1 - TEL. 040 363604

OTTICA INN

OČALA ZA VID NAJBOLJŠIH ZNAMK

ZNIŽANE ZA 50%

TRST - ULICA CONTI 36 - TEL. 040 363601